

**TALCO PARA CABALLEROS**  
**Vitabel**  
 PRODUCE AFEITADAS ELECTRICAS IRREPRO-  
 DUCIBLES-SUAVES SIN QUEMAR CICATRIZAN-  
 TE APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL.

# PRESENCIA

AÑO XV - Nº 2947 - LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 6 DE OCTUBRE DE 1966 - 16 PAGINAS \$b. 0.50

**TALCO PERFUMADO**  
**PARA DAMAS**  
**Vitabel**  
 SUAVE - FRAGRANTE - ATERCIOPELADO  
 APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL.

**Algo nuevo**  
 Año 15 Nº 11 Viernes 23 - IX - 66  
 \$b. 1,20

"Géminis II" le dio Preparan  
 la razón a Colón gran Clásico

Estalló la primavera • ¿Cuánto vale Prólogo?

**¡Bolivia apunta hacia Chile!**



Esta es la portada de la revista "Algo Nuevo", Nº 11, correspondiente al 23 de septiembre de este año. El reportaje que esa revista publicó bajo el título de "Bolivia apunta a Calama", lo reproducimos en su integridad en la página 7 de esta edición.

## Nor Corea pide a países comunistas que envíen voluntarios a luchar en Vietnam

TOKIO, 5 (AP).- El Primer Ministro Kim Il Sing de Corea del Norte hoy exhortó en todos los tonos a los países comunistas que cierren filas y envíen "voluntarios" para luchar en Vietnam.

Al mismo tiempo pintó un cuadro tan sombrío de la confusión en que se ve sumido el mundo comunista que hacía pensar en que tiene pocas esperanzas de que el diferendo chino-soviético tenga solución.

Kim, hablando en la sesión inau-

gural de la convención del partido comunista en Pyongyang, dijo que se necesitan los voluntarios para contrarrestar la expansión de la guerra por parte de Estados Unidos y sus aliados.

También vio a tales voluntarios como un medio de restaurar la quebrantada unidad del comunismo.

Afirmó que los "voluntarios" norcoreanos irán a luchar en cuanto los pida Hanoi.

Es posible que el discurso de Kim cree una sensación en las filas comunistas. Figura misterio-

sa que no suele hacer pronunciamientos públicos, acaba de expresar el dilema comunista sobre Vietnam en términos claros.

Ha planteado la cuestión de que mientras Vietnam del Norte es atacado diariamente por EE.UU., y sufre enormes pérdidas de hombres y materiales, las diferencias ideológicas paralizan al bloque comunista.

El discurso fue publicado por la Agencia Noticiosa Norcoreana y captado aquí, traicionó su impaciencia con la tozudez tanto de Moscú como de Pekín.

## Corte de Texas anuló condena a muerte contra Jack Ruby, el asesino de Oswald

AUSTIN (Texas, EE.UU.), 5 (AFP).- La Corte de Apelación de Texas anuló hoy la condena a muerte pronunciada hace dos años contra Jack Ruby, asesino de Lee Harvey Oswald, el presunto asesino del Presidente Kennedy.

Formada por tres jueces y sesionando en Austin, la corte confirmó así la tesis sostenida por los defensores de Ruby. Este fue condenado, tras veintiseis días de audiencia, el 14 de marzo de 1964.

La decisión de la corte viene a anular el juicio que se siguió ante el tribunal de Dallas, presidido por el juez Joe Brown e integrado por un jurado de doce "buenos y honestos" ciudadanos, como dice la ley, que habían encontrado al acusado "culpable de crimen premeditado" y opinado que "su castigo debería ser la muerte".

(Significa esto que Jack Ruby, dueño de

camareta de Dallas, que había querido blandir la espada de la justicia, el 24 de noviembre de 1963, en un subsuelo de la prisión de Dallas, cuando la policía transfería a Oswald a la cárcel del condado, bajo la mirada estupefacta de 140 millones de teleespectadores, escapará a la silla eléctrica).

A ello se han propuesto llegar, en todo caso, desde hace más de dos años, los abogados de Jack Ruby. Primero, Melvin Belli, para quien el veredicto no había sido más que "un nuevo triunfo del fanatismo".

Luego, Phil Bursleson, que ha quedado solo, ahora, a la cabeza de los defensores y que multiplicó las gestiones para obtener una revisión del proceso.

Ante todo, los abogados habían intentado, en vano, que se reconociera incapaz al juez Brown, so pretexto que ha escrito una obra sobre el proceso de Ruby, dando así prueba

del interés financiero que tenía en el asunto.

Luego habían pedido, otra vez sin éxito, que se aplazara el proceso al término del cual, el 13 de junio de este año, el tribunal de Dallas, llamado a dictaminar sobre el estado mental del acusado, declaró que Ruby era legalmente sano de espíritu.

La decisión provocó gran alivio en sus defensores, quienes temían verlos acabar sus días en un asilo de alienados, si el jurado lo hubiese reconocido loco.

(Pasa a la página 8)

## Deficiencias en los sistemas de recaudaciones están provocando dificultades con el Presupuesto

Una serie de fallas en los sistemas de recaudación dependientes del Ministerio de Hacienda, están provocando dificultades en el Presupuesto Nacional correspondiente a la presente gestión. Esas fallas obedecen, fundamentalmente, a una mala programación del presupuesto que está en vigencia.

Por esa razón, muchas de las obligaciones estatales, aquellas no consideradas de primera prioridad, será postergadas, hasta que se hayan logrado superar las deficiencias presentadas.

Entretanto, las obligaciones inmediatas se están cumpliendo a medida que Hacienda recauda los fondos necesarios.

Pese a todo lo anterior, las actuales autoridades de Hacienda según explicó ayer el Ministro de Hacienda, concluida la reunión de Gabinete en el Palacio de Gobierno, confían en que se podrán superar las fallas y que el Estado cumplirá las obligaciones contraídas, a fin de que los programas presupuestados no se paralice.

Esas fallas se basan, fundamentalmente, en el hecho de que en el Presupuesto para el presente año se programaron una serie de proyectos, sin haber tomado en cuenta las fuentes de financiamiento o, en su defecto, calculándolas mal.

Esos hechos determinaron que se hubieran hecho recortes al Presupuesto inicial que, ahora, Hacienda está restringiendo fondos para una serie de actividades.

# No existe el Día "D": "Bolivia no invadió ni invadirá Chile", afirma General Ovando C.

SIGUEN CON EXITO LAS GESTIONES PARA LA INSTALACION DE HORNOS DE FUNDICION :: LAS FF.AA. CUMPLIRAN RADICALMENTE SU DEBER FRENTE A UNA SUBVERSION :: YPFB TIENE QUE SER RECAPITALIZADO Y EL ESTADO TIENE QUE EXPLOTAR EL GAS.

"Bolivia no ha invadido ni invadirá territorio chileno. No lo ha hecho ni por tierra ni por aire, ni lo hará", declaró enfáticamente el general Alfredo Ovando Candia, Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación, al denunciar que las autoridades chilenas están maniobrando para entorpecer las aspiraciones bolivianas que serán expuestas en la Conferencia de Presidentes de América, que próximamente deberá realizarse.

En la improvisada conferencia de prensa, habida ayer en el Gran Cuartel de Miraflores, el general Ovando Candia, rechazó categóricamente todas las informaciones provenientes del país trasandino, calificándolas de "tremendas falsedades".

"Realmente lo que viene sucediendo en Chile es inexplicable ya que todos los informes que han sido dados a publicidad y que desgraciadamente los han dado altos funcionarios del Gobierno, carecen de toda veracidad. Bolivia no ha invadido ni invadirá Chile y no lo ha hecho ni por tierra ni por aire. Son tan falsas las informaciones chilenas, que podemos demostrar por ejemplo que nosotros no contamos con una aviación de aeronaves a chorro, como ellos han denunciado", dijo, para agregar:

"No existen planes de hacer incursiones a Calama en febrero del próximo año. No hay el día "D" que están imaginándose las autoridades chilenas con fines vedados. Todas estas informaciones no son sino otras de las tantas falsedades que se están propagando contra nuestro país y sus aspiraciones. Incluso en algunas publicaciones chilenas, se me hace parecer como comunista, falsedad del tamaño del Himalaí".

Por todas estas informaciones, el general Alfredo Ovando, concluye que existe un plan para crear un ambiente especial en el Continente antes de la realización de la Conferencia de Presidentes, "donde indudablemente Bolivia ha de plantear fundamentalmente el problema de su enclaustramiento marítimo".

Afirma Ovando que "se intenta crear en la conciencia del pueblo chileno un espectro que no existe. Tratan de hacerles creer que intentamos mellar su soberanía, que tratamos de invadir su territorio, que si bien fue nuestro, ahora está en poder de ellos. Quieren trastocar la opinión real que tienen los chilenos acerca del problema boliviano".

nes de Economía, Relaciones y Finanzas, que han concluido informes favorables a Bolivia. Explicó que, sin embargo, las autoridades alemanas, que han asegurado garantizar el crédito, quieren algunas aclaraciones y que por ello dispusieron el viaje a nuestro país de un técnico que estudiará fundamentalmente la capacidad que tiene la actual fundición "Peró", con el objetivo de observar si ésta podría ser competitiva con la que se intenta instalar. Además

quieren aclarar si ENAF y METABOL son una sola institución.

En este problema, según dijo el general Ovando, se explicará claramente a Alemania que no existe competencia con la fundición "Peró", por la siguiente razón: En la primera fase de la fundición a instalarse, se tiene calculada una fundición de 7.500 toneladas de estaño. Pero sólo runde 2.000 toneladas, considerán-

(Pasa a la página 8)



## Senador chileno denunció que Bolivia prepara invasión para el próximo mes

Das divisiones del Ejército chileno, con apoyo de la Fuerza Aérea, realizarán maniobras en la frontera con Bolivia, según el vespertino santiaguino "Última Hora", como "anticipada réplica a otras que anunció el Presidente boliviano". El denunciante pidió que se declare a las Fuerzas Armadas de Chile en estado de alerta.

En nuestro país, el Canciller preguntó si el denunciante "es novelista".

El senador chileno Francisco Bulnes denunció ayer en el Senado de su país, que Bolivia está preparando una invasión a Chile para el próximo mes, en coincidencia con el aniversario de fundación de Antofagasta.

Después de acusar al Presidente de Bolivia Gral. René Barrientos Ortuño, de tener fama de "desequilibrado" y por consiguiente ser capaz de "cualquier despropósito", el senador Bulnes solicitó que el Ejército chileno se ponga en estado de alerta.

La versión corresponde a boletines noticiosos de las emisoras "Cooperativa Vitalicia" y "Presidente Balmaceda", de Santiago de Chile. Fue complementada, después, por despacho informativo de la agencia noticiosa Associated Press (AP). A continuación, PRESENCIA ofrece resumen de esas versiones.

Bulnes hizo esa denuncia sobre el "golpe" que prepara Bolivia, durante una agitada sesión del Senado, en la que participó el Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmona. Antes que hablara Bulnes, el senador Edmundo Jaramillo dijo que en la sesión de la Comisión de Defensa Nacional del Senado, celebrada ayer (miércoles), el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea Chilena, Máximo Errazuriz, le manifestó: "Chile tiene tres enemigos potenciales, que son Perú, Bolivia y Argentina".

Las palabras de Jaramillo causaron inquietud entre los legisladores, iniciándose una discusión de 45 minutos, al término de la cual se acordó celebrar sesión secreta.

El Ministro de Defensa de Chile, Juan de Dios Carmona intervino para decir que ello era necesario, debido a que, según estimaba, se le harían preguntas y consultas que no podría responder en sesión pública.

Bulnes replicó: "¿Qué tiene de malo que la opinión pública sepa que Bolivia prepara un golpe contra Chile? Estamos en la necesidad de decirlo en forma pública, para que Bolivia sepa que estamos apercebidos". Entretanto el vespertino izquierdista "Última Hora" informa hoy que

"con aviones yanquis, Bolivia violó territorio chileno", en fecha reciente. Luego de dar algunos detalles de esto, agrega que dos divisiones del Ejército chileno, con apoyo de la Fuerza Aérea realizarán maniobras en la zona norte, donde Bolivia y Chile tienen frontera común.

"Última Hora" agrega que "dichas maniobras serán una anticipada réplica a otras que anunció el Presidente boliviano Barrientos Ortuño, quien expresó que las tropas de su país ocuparán el Litoral el día 17 de Noviembre, fecha en que se recuerda la ocupación de Antofagasta por tropas chilenas".

Por otra parte, la agencia Associated Press (AP), da cuenta que el Senado se había reunido para discutir un proyecto de Ley mediante el que el Gobierno pide autorización para que naves de guerra de Chile y Estados Unidos realicen ejercicios navales conjuntos en la operación "Unitas 7".

"La emisora "Cooperativa Vitalicia", de Santiago de Chile, hizo notar, a su vez, que las denuncias sobre una próxima invasión boliviana fueron vertidas antes de que se considerara ese proyecto contra el cual existía fuerte oposición en el Senado. Después de la alarmante denuncia, el oficialismo consiguió la aprobación de esa Ley, por apenas 2 votos de mayoría. La operación "Unitas" se realizará frente a las costas de Arica, coincidiendo con el aniversario de la batalla de "Angamos".

### EN NUESTRO PAIS

En nuestro país, la noticia provocó sonrisas entre los Gobernantes.

Concluida la reunión de Gabinete efectuada ayer, el Canciller de la República al abandonar el Palacio de Gobierno, fue consultado al respecto. Riendo, respondió con una interrogante: "Ese senador, ¿es novelista?". Se refería al que hizo la denuncia. Se le pidió una respuesta en serio y manifestó "No podemos tomar en serio esas cosas".

## Huracán Inés toma rumbo hacia México mientras disminuye zozobra en Florida

MIAMI, FLORIDA, 5 (AP).- El huracán Inés alocado y caprichoso como pocos ciclones tropicales tomó hoy lentamente un rumbo hacia México lo cual disminuye un tanto la zozobra en las ya castigadas costas de la Florida.

Después de detenerse ominosamente a unas 70 millas de Cayo Hueso, la furiosa e imprevisible tormenta comenzó a movilizarse en dirección sud-sudoeste. Sus vientos máximos eran de más de 200 kilómetros por hora.

Los meteorólogos dijeron que podrían arriar las banderas rojas y negras de advertencia de huracán en los cayos de la Florida donde la mayoría de los residentes carecieron de energía eléctrica durante el día. Pero sugirieron que toda la población del sur de la Florida mantuviera colocadas sus persianas de protección contra tormenta por si acaso.

Los meteorólogos se muestran cautelosos porque Inés los ha confundido desde el viernes pasado cuando pasó por Cuba después de un destructor recorrido por el Mar Caribe.

Desde su presente posición un histórico punto de regreso de huracanes a la Florida si lo hace y cruza el estado de Florida regresará al Océano Atlántico donde desarrolló su violenta actividad durante 12 días.

En las pocas horas transcurridas desde que azotó a Cayo Hueso con vientos de 145 kilómetros por hora - que sorprendieron-

te causaron poco daño- Inés ha aumentado en peligrosidad en contacto con las cálidas aguas del Golfo de México.

La oficina meteorológica estimó que los máximos vientos en torno a su foco extenso e irregular son de 160 kilómetros por hora. Pero un pequeño puesto de observación operado por el Servicio de Guardacostas de Estados Unidos en Dry Tortugas registró ráfagas de más de 200 KPH.

Más la tormenta no es la destructiva que en el Caribe azotó a Guadalupe Haití y la República Dominicana.

Una ligera disminución de los vientos y una pequeña elevación de la presión barométrica indicaron que todavía estaba marchando al oeste pero muy despacio.

### CONSTRUCCION DE OLEODUCTO ENTRE BOLIVIA-PARAGUAY

ASUNCION, Oct. 5 (AFP) - La construcción de un oleoducto entre el Paraguay y Bolivia se espera que sea cristalizada mediante un aporte crediticio del Banco Interamericano de Desarrollo.

Las gestiones en tal sentido fueron iniciadas por funcionarios competentes de los dos países según reveló aquí el ministro paraguayo de Hacienda, general César Barrientos. El ministro acaba de retornar de Washington.



El arzobispo, Mons. Sergio Pignedoli se reúne, el 30 de septiembre con los arzobispos vietnamitas en la residencia del de Saigón. En la fotografía, de izquierda a derecha: El arzobispo Angelo Palmas, nuncio apostólico en Saigón; el arzobispo Sergio Pignedoli; Pham Ngoc Chi, arzobispo de Danang y Bguyen Van, Arzobispo de Saigón (AP Wirephoto)

# IGLESIA ARGENTINA HA INICIADO UN MOVIMIENTO DE RENOVACION INTERNA

BUENOS AIRES, 5 (INTER PRESS SERVICE).- Casi al fin de la semana pasada, en un instituto religioso tuvo lugar una reunión de la que participaron obispos, sacerdotes y laicos. Fue convocada por la mesa directiva de la Comisión Pastoral del Episcopado Argentino y tuvo por objeto -según se informó a su término- reunir conclusiones tendientes a elaborar el "Plan de Pastoral", que luego sería elevado a las autoridades eclesásticas.

La reunión persiguió algo más profundo de lo que puede desprenderse del simple enunciado. Al decir de uno de los obispos participantes, "se trata de un intento de poner en marcha a la Iglesia argentina, según los principios que inspira el Concilio Vaticano II".

El primer signo del influjo conciliar estuvo dado por la heterogeneidad de los integrantes llamados al diálogo. Cuarenta y cinco de los asistentes pertenecían al orden sacerdotal, diez eran religiosos y treinta laicos. Entre estos se contaron representantes de los más diversos grupos sociales.

De acuerdo con lo que se planteó en este congreso, la Iglesia argentina debería alcanzar tres objetivos, a fin de adecuar sus estructuras a las necesidades del país: "cambio de mentalidad", "renovada vocación de servicio" y "un planeamiento concreto que permita realizar un auténtico apostolado".

El último de los tres propósitos vendría a constituir la base de toda la acción pastoral. Mediante el planeamiento se "catalogarían las necesidades que tienen la Iglesia y el hombre argentino. Se estudiarían las prioridades correspondientes a las diversas circunstancias y se evaluarían los recursos de la Iglesia para aplicarlos debidamente". Se procedería a investigar la situación social, geográfica y económica del país, a fin de poder cooperar en la búsqueda de soluciones que permitan una superación del nivel de vida de sus habitantes.

Asimismo, se aprovecharían las iniciativas dadas por distintos grupos. Se trabajaría conjuntamente con ellos para aplicar sus experiencias en beneficio de la comunidad.

de la Iglesia -se expresó- "deberá ser evidente y sustanciosa en ejemplos, de modo que los pobres no desconozcan los derechos que les asisten y los poseedores de bienes recuerden que no son sus únicos destinatarios".

Pero este cambio -se señaló en el congreso- deberá estar signado por "un espíritu de democratización". No habrá de imponerse como si fuera un orden, sino que será la resultante de "un entendimiento entre todos los niveles y sectores, que se integran consciente y libremente en el proceso de planificación".

Un hecho concreto que señala ese espíritu que tiende a privar en la Iglesia argentina, vendría a darlo el nuevo sistema que regiría para la elección del Presidente y de los Vicepresidentes del Episcopado, quienes serían nombrados en asamblea de obispos, de modo que cualquiera de ellos podría ser elegido para esas funciones. Asimismo, sería probable que se introdujeran modificaciones en la actual constitución de los arzobispos, con el objeto de proceder a descentralizar el poder eclesástico. Es probable que la Iglesia argentina divida el país en siete regiones apostólicas, coincidentes con una división que, en otro orden, tendría el territorio nacional, atendiendo a sus necesidades sociales y condiciones económicas. De este modo, la importancia pastoral -explicó un informante- recaería sobre los nuevos territorios, en vez de los arzobispados. Como en el caso anterior, el Presidente del obispado regional sería elegido en asamblea de obispos, y la designación recaería sobre cualquiera de ellos, aunque no fuesen arzobispos.

de la Iglesia -se expresó- "deberá ser evidente y sustanciosa en ejemplos, de modo que los pobres no desconozcan los derechos que les asisten y los poseedores de bienes recuerden que no son sus únicos destinatarios".

Pero este cambio -se señaló en el congreso- deberá estar signado por "un espíritu de democratización". No habrá de imponerse como si fuera un orden, sino que será la resultante de "un entendimiento entre todos los niveles y sectores, que se integran consciente y libremente en el proceso de planificación".

Un hecho concreto que señala ese espíritu que tiende a privar en la Iglesia argentina, vendría a darlo el nuevo sistema que regiría para la elección del Presidente y de los Vicepresidentes del Episcopado, quienes serían nombrados en asamblea de obispos, de modo que cualquiera de ellos podría ser elegido para esas funciones. Asimismo, sería probable que se introdujeran modificaciones en la actual constitución de los arzobispos, con el objeto de proceder a descentralizar el poder eclesástico. Es probable que la Iglesia argentina divida el país en siete regiones apostólicas, coincidentes con una división que, en otro orden, tendría el territorio nacional, atendiendo a sus necesidades sociales y condiciones económicas. De este modo, la importancia pastoral -explicó un informante- recaería sobre los nuevos territorios, en vez de los arzobispados. Como en el caso anterior, el Presidente del obispado regional sería elegido en asamblea de obispos, y la designación recaería sobre cualquiera de ellos, aunque no fuesen arzobispos.

# Industria de la harina de pescado se halla al borde de la quiebra en Perú

LIMA, 5 (INTER PRESS SERVICE).- Un extenso debate parlamentario y periodístico se ha desencadenado aquí tras una declaración de la Sociedad Nacional de Pesquería denunciando que la industria de la harina de pescado pelagra, previniéndose un colapso económico de grandes proporciones para la economía del país debido a que la pesca es el rubro contribuyente que ha mantenido equilibrada la balanza comercial en los últimos años y ha permitido al Estado financiar sus presupuestos.

El informe de la Sociedad Nacional de Pesquería se produjo luego de tres hechos que produjeron alarma entre los industriales pesqueros: un aumento de la carga impositiva a esa industria. El pedido de los 15 mil trabajadores de la pesca por mejoras salariales y las reclamaciones de precios de los dueños de los barcos y embarcaciones pesqueras a los industriales de harina de pescado.

La oposición a esas nuevas cargas es explicada por los industriales en función de "la necesidad de disminuir los costos de producción debido a la notoria disminución de los precios internacionales de la harina de pescado".

Hasta el momento no se ha llegado a un acuerdo razonable entre las partes, pero todo el proceso está condicionado a los nuevos precios que los industriales estén dispuestos a pagar a los dueños de embarcaciones, y de los cuales derivarán nuevos salarios para los pescadores. La Sociedad Nacional de Pesquería afirma la necesidad de una nueva liberación de impuestos de parte del Estado -como en 1964- para conjurar la crisis que, según ella, se avecina.

Desde hace seis meses se anuncia en el Perú el colapso de la pes-

ca debido a tres factores: la disminución de los precios internacionales por tonelada de harina de pescado (120 dólares actualmente, o sea 30 dólares menos que los de la temporada del año pasado). La baja en la cantidad y peso de la anchoveta (factor que los pesqueros desechan sosteniendo que no ha mermao la población ictiológica debido a sus actividades sino que más bien se ha incrementado) y la deuda contraída por la industria de la harina de pescado con financiadores nacionales y, principalmente extranjeros.

**CENTENARES DE "GUARDIAS ROJOS" Y PRESOS MURIERON EN CHANG SHA**

HONG KONG, 5 (AFP).- Varios centenares de guardias rojos y presos murieron en incidentes ocurridos en un campamento correccional de Chang Sha, según el diario chino de derecha de Hong Kong "Express", que cita a un viajero procedente de dicha ciudad.

El rotativo precisa que estos incidentes se produjeron el día dos de septiembre, al introducirse los guardias rojos en el campo para "atacar" a los prisioneros en nombre de la revolución cultural. Según el mismo viajero, los disturbios fueron dominados por las fuerzas de seguridad.

Por otro lado, el diario en lengua inglesa de Hong Kong "The Star" publica una información según la cual 400 guardias rojos están actualmente hospitalizados a consecuencia de heridas recibidas en un violento choque con 200 obreros de una fábrica de vidrio.

Varios guardias rojos que recibieron vidrio en polvo en los ojos corren peligro de quedarse ciegos, añade el diario, que cita a viajeros procedentes de Cantón.

**PARA QUÉ DIVIDIRSE EN 4**

...una máquina de coser que lo hace todo

**ORIENTAL EXIMPORT LTDA.**  
Av. Mariscal Santa Cruz 1200, Tel. 23309

de acuerdo con lo que se planteó en este congreso, la Iglesia argentina debería alcanzar tres objetivos, a fin de adecuar sus estructuras a las necesidades del país: "cambio de mentalidad", "renovada vocación de servicio" y "un planeamiento concreto que permita realizar un auténtico apostolado".

El último de los tres propósitos vendría a constituir la base de toda la acción pastoral. Mediante el planeamiento se "catalogarían las necesidades que tienen la Iglesia y el hombre argentino. Se estudiarían las prioridades correspondientes a las diversas circunstancias y se evaluarían los recursos de la Iglesia para aplicarlos debidamente". Se procedería a investigar la situación social, geográfica y económica del país, a fin de poder cooperar en la búsqueda de soluciones que permitan una superación del nivel de vida de sus habitantes.

Asimismo, se aprovecharían las iniciativas dadas por distintos grupos. Se trabajaría conjuntamente con ellos para aplicar sus experiencias en beneficio de la comunidad.

de acuerdo con lo que se planteó en este congreso, la Iglesia argentina debería alcanzar tres objetivos, a fin de adecuar sus estructuras a las necesidades del país: "cambio de mentalidad", "renovada vocación de servicio" y "un planeamiento concreto que permita realizar un auténtico apostolado".

El último de los tres propósitos vendría a constituir la base de toda la acción pastoral. Mediante el planeamiento se "catalogarían las necesidades que tienen la Iglesia y el hombre argentino. Se estudiarían las prioridades correspondientes a las diversas circunstancias y se evaluarían los recursos de la Iglesia para aplicarlos debidamente". Se procedería a investigar la situación social, geográfica y económica del país, a fin de poder cooperar en la búsqueda de soluciones que permitan una superación del nivel de vida de sus habitantes.

Asimismo, se aprovecharían las iniciativas dadas por distintos grupos. Se trabajaría conjuntamente con ellos para aplicar sus experiencias en beneficio de la comunidad.

de acuerdo con lo que se planteó en este congreso, la Iglesia argentina debería alcanzar tres objetivos, a fin de adecuar sus estructuras a las necesidades del país: "cambio de mentalidad", "renovada vocación de servicio" y "un planeamiento concreto que permita realizar un auténtico apostolado".

El último de los tres propósitos vendría a constituir la base de toda la acción pastoral. Mediante el planeamiento se "catalogarían las necesidades que tienen la Iglesia y el hombre argentino. Se estudiarían las prioridades correspondientes a las diversas circunstancias y se evaluarían los recursos de la Iglesia para aplicarlos debidamente". Se procedería a investigar la situación social, geográfica y económica del país, a fin de poder cooperar en la búsqueda de soluciones que permitan una superación del nivel de vida de sus habitantes.

Asimismo, se aprovecharían las iniciativas dadas por distintos grupos. Se trabajaría conjuntamente con ellos para aplicar sus experiencias en beneficio de la comunidad.

de acuerdo con lo que se planteó en este congreso, la Iglesia argentina debería alcanzar tres objetivos, a fin de adecuar sus estructuras a las necesidades del país: "cambio de mentalidad", "renovada vocación de servicio" y "un planeamiento concreto que permita realizar un auténtico apostolado".

El último de los tres propósitos vendría a constituir la base de toda la acción pastoral. Mediante el planeamiento se "catalogarían las necesidades que tienen la Iglesia y el hombre argentino. Se estudiarían las prioridades correspondientes a las diversas circunstancias y se evaluarían los recursos de la Iglesia para aplicarlos debidamente". Se procedería a investigar la situación social, geográfica y económica del país, a fin de poder cooperar en la búsqueda de soluciones que permitan una superación del nivel de vida de sus habitantes.

Asimismo, se aprovecharían las iniciativas dadas por distintos grupos. Se trabajaría conjuntamente con ellos para aplicar sus experiencias en beneficio de la comunidad.

de acuerdo con lo que se planteó en este congreso, la Iglesia argentina debería alcanzar tres objetivos, a fin de adecuar sus estructuras a las necesidades del país: "cambio de mentalidad", "renovada vocación de servicio" y "un planeamiento concreto que permita realizar un auténtico apostolado".

El último de los tres propósitos vendría a constituir la base de toda la acción pastoral. Mediante el planeamiento se "catalogarían las necesidades que tienen la Iglesia y el hombre argentino. Se estudiarían las prioridades correspondientes a las diversas circunstancias y se evaluarían los recursos de la Iglesia para aplicarlos debidamente". Se procedería a investigar la situación social, geográfica y económica del país, a fin de poder cooperar en la búsqueda de soluciones que permitan una superación del nivel de vida de sus habitantes.

Asimismo, se aprovecharían las iniciativas dadas por distintos grupos. Se trabajaría conjuntamente con ellos para aplicar sus experiencias en beneficio de la comunidad.

**CORPORACION MINERA DE BOLIVIA**

**CONVOCATORIA A PROPUESTAS**

Se convoca a propuestas para la provisión de hortalizas, legumbres y frutas, para el consumo de los trabajadores de la Empresa Minera de Corocoro.

El pliego de especificaciones y demás condiciones se encuentra a disposición de los interesados en la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones, 4to. piso Edificio Comibol.

Las propuestas se deberán entregar hasta hs. 12 del día 29 de Octubre de 1966.

La Paz, 3 de Octubre de 1966

Robert Gossweiler  
Gerente Comercial

**EL ESTOMAGO DEBE ATENDERSE**

Muchas personas no le dan importancia al exceso de acidez, malas digestiones, hienura, digestiones lentas y difíciles, lengua sucia, dispepsia y otros malestares, ignorando que estas dolencias o síntomas pueden ser el principio de trastornos mayores. Evite males mayores: haga buenas digestiones tomando una cucharadita, mediana de ULKAN después de las comidas o cuando sienta exceso de acidez.

**ULKAN PARA EL ESTOMAGO**

WASHINGTON, 5 (AP).- Un estudio de 15 regiones en desarrollo del mundo por comerciantes particulares dice que se "notó una prominente lección" en países de escasos ingresos que han logrado rápido crecimiento.

La gente de esos países querían desarrollo "y lo querían tan rápidamente hasta hacer lo que se requería para lograrlo".

En siete países de la América Latina -Argentina, el Brasil, Chile, Colombia, México, Perú y Venezuela- Taiwan (Formosa), Tailandia, las Filipinas, Malasia-Singapur, Grecia, Israel, España y Turquía fue donde se llevó a cabo el estudio.

La investigación consistió en dos informes. Uno es del Comité de Desarrollo Económico (CED) organización de comerciantes norteamericanos, hecho público por Emilio C. Callado, Presidente de su Comité de Investigación, y Vicepresidente Ejecutivo de la Standard Oil Co., de Nueva Jersey.

El otro fue por el Consejo Interamericano del Comercio y la Producción (CICYP) grupo de comerciantes latinoamericanos y estadounidenses.

George S. Moore, Presidente del First National City Bank, de Nueva York, es presidente del CICYP, que fue establecido en Montevideo en 1941.

El CED dijo que organizaciones afines y peritos en la materia ayudaron en el estudio en áreas fuera del Hemisferio Occidental.

Para esa zona el estudio fue general en aplicación, pero en informe del CICYP, hubo elogios y críticas para países específicos.

Observaron elogios a muy encomiosos en la América Latina México, Perú y Venezuela.

La Argentina, Brasil, Chile, Colombia y Uruguay fueron mencionados como países "donde sobresalió la popularidad de doctrinas económicas erróneas". El informe no especificó si se refería a las presentes o pasadas políticas económicas en esas naciones, pero sus datos estadísticos son de dos años o más.

Algunas de las principales observaciones del informe:

La explosión demográfica, donde el alto nivel de la natalidad aminora o impide progreso económico neto, debe ser prevenido, pero no sólo ninguna "circunstancia" debe haber coacción para que el pueblo tome medidas de control sobre la natalidad. Se aconsejó asesoramiento sobre planificación de la familia.

Aun países con gran promedio de crecimiento de población tales como "México, Venezuela, el Perú y, hasta hace poco, el Brasil" pudieron, a través de una "sabia política económica", sobreponerse al problema del crecimiento de la población.

Aun cuando recalca la auto ayuda, el informe dice que es sólo un factor y que las "naciones de altos ingresos tienen la responsabilidad de ayudar y alentar el desarrollo económico de las naciones de ingresos bajos".

En el proceso del desarrollo, el papel que desempeña el hombre de negocios es significativo.

"La industria de la harina de pescado en el Perú, la experimentación agrícola en Trinidad, los talleres de reparación de automóviles en el Portugal, el desarrollo de los bancos en el Brasil, los fabricantes de equipos de oficina en Nigeria, las instituciones de crédito agrícola en Panamá", son todos ejemplos de entidades "desarrolladas por empresas privadas creadas".

"Al otorgar cantidades de inversión para tipos específicos y niveles de educación, un país debería tener en amplia cuenta los requerimientos urgentes en la industria, el comercio y la agricultura".

Deben señalarse las prioridades, y el "mejoramiento de los actuales trabajadores y el entrenamiento técnico de personas calificadas que se acercan a la edad adulta deberá tener precedencia sobre otros aspectos de la educación".

Casi todos los países estudiados necesitan mayor productividad agrícola. Pero "se deben recalcar los avances en los métodos agrícolas, antes que la reforma agraria. Se dijo que los grandes avances de México en la agricultura, se han realizado principalmente en miles de fincas privadas de tamaño mediano y grande, antes que a los esfuerzos de dos millones de familias cam-

WASHINGTON, 5 (AP).- Un estudio de 15 regiones en desarrollo del mundo por comerciantes particulares dice que se "notó una prominente lección" en países de escasos ingresos que han logrado rápido crecimiento.

La gente de esos países querían desarrollo "y lo querían tan rápidamente hasta hacer lo que se requería para lograrlo".

En siete países de la América Latina -Argentina, el Brasil, Chile, Colombia, México, Perú y Venezuela- Taiwan (Formosa), Tailandia, las Filipinas, Malasia-Singapur, Grecia, Israel, España y Turquía fue donde se llevó a cabo el estudio.

La investigación consistió en dos informes. Uno es del Comité de Desarrollo Económico (CED) organización de comerciantes norteamericanos, hecho público por Emilio C. Callado, Presidente de su Comité de Investigación, y Vicepresidente Ejecutivo de la Standard Oil Co., de Nueva Jersey.

El otro fue por el Consejo Interamericano del Comercio y la Producción (CICYP) grupo de comerciantes latinoamericanos y estadounidenses.

George S. Moore, Presidente del First National City Bank, de Nueva York, es presidente del CICYP, que fue establecido en Montevideo en 1941.

El CED dijo que organizaciones afines y peritos en la materia ayudaron en el estudio en áreas fuera del Hemisferio Occidental.

Para esa zona el estudio fue general en aplicación, pero en informe del CICYP, hubo elogios y críticas para países específicos.

Observaron elogios a muy encomiosos en la América Latina México, Perú y Venezuela.

La Argentina, Brasil, Chile, Colombia y Uruguay fueron mencionados como países "donde sobresalió la popularidad de doctrinas económicas erróneas". El informe no especificó si se refería a las presentes o pasadas políticas económicas en esas naciones, pero sus datos estadísticos son de dos años o más.

Algunas de las principales observaciones del informe:

La explosión demográfica, donde el alto nivel de la natalidad aminora o impide progreso económico neto, debe ser prevenido, pero no sólo ninguna "circunstancia" debe haber coacción para que el pueblo tome medidas de control sobre la natalidad. Se aconsejó asesoramiento sobre planificación de la familia.

Aun países con gran promedio de crecimiento de población tales como "México, Venezuela, el Perú y, hasta hace poco, el Brasil" pudieron, a través de una "sabia política económica", sobreponerse al problema del crecimiento de la población.

Aun cuando recalca la auto ayuda, el informe dice que es sólo un factor y que las "naciones de altos ingresos tienen la responsabilidad de ayudar y alentar el desarrollo económico de las naciones de ingresos bajos".

En el proceso del desarrollo, el papel que desempeña el hombre de negocios es significativo.

"La industria de la harina de pescado en el Perú, la experimentación agrícola en Trinidad, los talleres de reparación de automóviles en el Portugal, el desarrollo de los bancos en el Brasil, los fabricantes de equipos de oficina en Nigeria, las instituciones de crédito agrícola en Panamá", son todos ejemplos de entidades "desarrolladas por empresas privadas creadas".

"Al otorgar cantidades de inversión para tipos específicos y niveles de educación, un país debería tener en amplia cuenta los requerimientos urgentes en la industria, el comercio y la agricultura".

Deben señalarse las prioridades, y el "mejoramiento de los actuales trabajadores y el entrenamiento técnico de personas calificadas que se acercan a la edad adulta deberá tener precedencia sobre otros aspectos de la educación".

Casi todos los países estudiados necesitan mayor productividad agrícola. Pero "se deben recalcar los avances en los métodos agrícolas, antes que la reforma agraria. Se dijo que los grandes avances de México en la agricultura, se han realizado principalmente en miles de fincas privadas de tamaño mediano y grande, antes que a los esfuerzos de dos millones de familias cam-

WASHINGTON, 5 (AP).- Un estudio de 15 regiones en desarrollo del mundo por comerciantes particulares dice que se "notó una prominente lección" en países de escasos ingresos que han logrado rápido crecimiento.

La gente de esos países querían desarrollo "y lo querían tan rápidamente hasta hacer lo que se requería para lograrlo".

En siete países de la América Latina -Argentina, el Brasil, Chile, Colombia, México, Perú y Venezuela- Taiwan (Formosa), Tailandia, las Filipinas, Malasia-Singapur, Grecia, Israel, España y Turquía fue donde se llevó a cabo el estudio.

La investigación consistió en dos informes. Uno es del Comité de Desarrollo Económico (CED) organización de comerciantes norteamericanos, hecho público por Emilio C. Callado, Presidente de su Comité de Investigación, y Vicepresidente Ejecutivo de la Standard Oil Co., de Nueva Jersey.

El otro fue por el Consejo Interamericano del Comercio y la Producción (CICYP) grupo de comerciantes latinoamericanos y estadounidenses.

George S. Moore, Presidente del First National City Bank, de Nueva York, es presidente del CICYP, que fue establecido en Montevideo en 1941.

El CED dijo que organizaciones afines y peritos en la materia ayudaron en el estudio en áreas fuera del Hemisferio Occidental.

Para esa zona el estudio fue general en aplicación, pero en informe del CICYP, hubo elogios y críticas para países específicos.

Observaron elogios a muy encomiosos en la América Latina México, Perú y Venezuela.

La Argentina, Brasil, Chile, Colombia y Uruguay fueron mencionados como países "donde sobresalió la popularidad de doctrinas económicas erróneas". El informe no especificó si se refería a las presentes o pasadas políticas económicas en esas naciones, pero sus datos estadísticos son de dos años o más.

Algunas de las principales observaciones del informe:

La explosión demográfica, donde el alto nivel de la natalidad aminora o impide progreso económico neto, debe ser prevenido, pero no sólo ninguna "circunstancia" debe haber coacción para que el pueblo tome medidas de control sobre la natalidad. Se aconsejó asesoramiento sobre planificación de la familia.

Aun países con gran promedio de crecimiento de población tales como "México, Venezuela, el Perú y, hasta hace poco, el Brasil" pudieron, a través de una "sabia política económica", sobreponerse al problema del crecimiento de la población.

Aun cuando recalca la auto ayuda, el informe dice que es sólo un factor y que las "naciones de altos ingresos tienen la responsabilidad de ayudar y alentar el desarrollo económico de las naciones de ingresos bajos".

En el proceso del desarrollo, el papel que desempeña el hombre de negocios es significativo.

"La industria de la harina de pescado en el Perú, la experimentación agrícola en Trinidad, los talleres de reparación de automóviles en el Portugal, el desarrollo de los bancos en el Brasil, los fabricantes de equipos de oficina en Nigeria, las instituciones de crédito agrícola en Panamá", son todos ejemplos de entidades "desarrolladas por empresas privadas creadas".

"Al otorgar cantidades de inversión para tipos específicos y niveles de educación, un país debería tener en amplia cuenta los requerimientos urgentes en la industria, el comercio y la agricultura".

Deben señalarse las prioridades, y el "mejoramiento de los actuales trabajadores y el entrenamiento técnico de personas calificadas que se acercan a la edad adulta deberá tener precedencia sobre otros aspectos de la educación".

Casi todos los países estudiados necesitan mayor productividad agrícola. Pero "se deben recalcar los avances en los métodos agrícolas, antes que la reforma agraria. Se dijo que los grandes avances de México en la agricultura, se han realizado principalmente en miles de fincas privadas de tamaño mediano y grande, antes que a los esfuerzos de dos millones de familias cam-

**NOVEL LEAK PROOF UM-2A 1.5V**

NOVEL ELECTROCHEMICAL CO. LTD.

**DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS EN BOLIVIA**

**"Oriental Eximport Limitada"**

Av. Mear. Santa Cruz 1280  
Ref. 23309. Casilla 693  
La Paz - Bolivia

**"Quien da a los pobres, presta a Dios"**

El Comité de Damas, pro-ayuda a los niños del Hogar San José y las Religiosas de la Institución.

Invitan a Uds. a la "GRAN KERMESSE" pro-ayuda a los niños del Hogar San José, el domingo 9 de Octubre Avenida Mariscal Santa Cruz 1208

Habrà de todo:  
Platos variados  
Refrescos, Salteñas, helados  
Bazar - Juegos,  
y Conjuntos Artísticos.

La Paz, Octubre de 1966.

**CONTADOR GENERAL**

CON AMPLIA EXPERIENCIA EN ORGANIZACION CONTABLE, SE PRECISA PARA IMPORTANTE EMPRESA COMERCIAL EXTRANJERA DE ESTA CIUDAD, SITUACION DE GRAN PORVENIR.

DIRIGIR SOLICITUD CON CURRICULUM VITAE Y PRETENSIONES A CASILLA 1390 - LA PAZ ABSOLUTA Y ESTRICTA RESERVA.

**SECRETARIA**

Para correspondencia Inglés-castellano con experiencia en manejo de oficina. Enviar certificados y referencias a CASILLA No. 106. LA PAZ

WASHINGTON, 5 (AP).- Estados Unidos suspendió los bombardeos norteamericanos en el sector oriental de la zona desmilitarizada entre el norte y el sur del Vietnam, declaró hoy el portavoz de la Casa Blanca Bill Moyers.

La medida, considerada una nueva iniciativa por el Ejecutivo norteamericano, tiene como fin sondear las intenciones del Vietnam del Norte respecto a una posible "desescalada" de las operaciones militares y a las perspectivas de una solución pacífica del conflicto.

Moyers afirmó que los bombardeos en la zona mencionada, acaso no definitivamente interrumpidos, han quedado suspendidos para permitir a la Comisión Internacional de Control que investigue la situación en dicha zona.

La investigación concierne sobre todo a las pretendidas infiltraciones de unidades nordvietnamitas en Vietnam del Sur.

Al responder a una pregunta sobre ciertos rumores recogidos por la prensa en los últimos días, Moyers reconoció que "en el sector oriental de la zona desmilitarizada no se ha realizado ningún bombardeo a fin de permitir a la Comisión Internacional de Control que investigue las pretendidas violaciones del tratado de 1954, en lo que atañe a dicha zona desmilitarizada".

El portavoz recalca que se trata de una decisión unilateral, tomada sólo por los Estados Unidos.

WASHINGTON, 5 (AP).- Estados Unidos suspendió los bombardeos norteamericanos en el sector oriental de la zona desmilitarizada entre el norte y el sur del Vietnam, declaró hoy el portavoz de la Casa Blanca Bill Moyers.

La medida, considerada una nueva iniciativa por el Ejecutivo norteamericano, tiene como fin sondear las intenciones del Vietnam del Norte respecto a una posible "desescalada" de las operaciones militares y a las perspectivas de una solución pacífica del conflicto.

Moyers afirmó que los bombardeos en la zona mencionada, acaso no definitivamente interrumpidos, han quedado suspendidos para permitir a la Comisión Internacional de Control que investigue la situación en dicha zona.

La investigación concierne sobre todo a las pretendidas infiltraciones de unidades nordvietnamitas en Vietnam del Sur.

Al responder a una pregunta sobre ciertos rumores recogidos por la prensa en los últimos días, Moyers reconoció que "en el sector oriental de la zona desmilitarizada no se ha realizado ningún bombardeo a fin de permitir a la Comisión Internacional de Control que investigue las pretendidas violaciones del tratado de 1954, en lo que atañe a dicha zona desmilitarizada".

El portavoz recalca que se trata de una decisión unilateral, tomada sólo por los Estados Unidos.

**EE. UU. SESPENSO BOMBARDEOS EN ZONA DESMILITARIZADA EN VIETNAM**

WASHINGTON, 5 (AFP).- Estados Unidos suspendió los bombardeos norteamericanos en el sector oriental de la zona desmilitarizada entre el norte y el sur del Vietnam, declaró hoy el portavoz de la Casa Blanca Bill Moyers.

La medida, considerada una nueva iniciativa por el Ejecutivo norteamericano, tiene como fin sondear las intenciones del Vietnam del Norte respecto a una posible "desescalada" de las operaciones militares y a las perspectivas de una solución pacífica del conflicto.

Moyers afirmó que los bombardeos en la zona mencionada, acaso no definitivamente interrumpidos, han quedado suspendidos para permitir a la Comisión Internacional de Control que investigue la situación en dicha zona.

La investigación concierne sobre todo a las pretendidas infiltraciones de unidades nordvietnamitas en Vietnam del Sur.

Al responder a una pregunta sobre ciertos rumores recogidos por la prensa en los últimos días, Moyers reconoció que "en el sector oriental de la zona desmilitarizada no se ha realizado ningún bombardeo a fin de permitir a la Comisión Internacional de Control que investigue las pretendidas violaciones del tratado de 1954, en lo que atañe a dicha zona desmilitarizada".

El portavoz recalca que se trata de una decisión unilateral, tomada sólo por los Estados Unidos.

**GUIA PROFESIONAL**

**MEDICOS**

**Dr. JULIO YBARNEGARAY A. J.**  
MEDICO CARDIOLOGO  
Estudios en Bs. Aires y EE.UU. de N.A.  
Atiende de hrs. 14:30 a 18:30. Consult. Montevideo 7 esq. Av. Arce. T. 28805. Dom. García 2436. T. 28331.

**Dr. JORGE ABULARACH B. J.**  
MEDICO UROLOGO  
Estudios en Europa, Riónnes, Vojlge, Prótata, Genitales, Esterilidad, Venéreas.  
Edif. Flores, 1er. piso, Ayacucho 208. Tel. 25459 - 29165 de 2,30 a 6.

**Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN**  
MEDICO DE NIÑOS  
Estudios de especialización en Inglaterra The Hospital for sich Children Great Ormond Street, Londres The Royal Devon and Exeter City Hospital.  
Consultorio: Av. 16 de Julio 1456, Edificio Sobima 3er. piso. Tel. 10579. Domicilio Av. Argentina 1821. Teléfono 20087. Consultas de 4 a 17 English Spoken.

**Dr. HUMBERTO SALAZAR BLACUTT**  
MEDICO CIRUJANO NEUROLOGO  
Estudios de especialización en el exterior. Neurología Electroencefalografía Neurocirugía. Consultorio Bolívar N° 697. Atención 14 a 17 Teléfono: Domicilio 10447.

**Dr. E. ALEXANDROWICZ**  
ESPECIALISTA EN LA PIEL  
Especialidades en piel, VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES. Avenida Argentina N° 1919. Teléfono 24534 Consultas de 14 a 17.

**Dr. CHOQUE INCLAN C. J.**  
ORTOPEDIA, TRAUMATOLOGIA, REHABILITACION  
Especializado en Italia, Inglaterra, España  
Dolencias congénitas, adquiridas, fracturas, luxaciones, torceduras, etc. de huesos y articulaciones (Columna, cadera, rodilla, etc.)  
Consultas: Edif. Cine Scala Teléfonos: 27816-22746

**Dr. HANS DELLIN S. J.**  
PEDIATRA  
Ex Residente del Hospital Infantil de México. Atiende Lunes a Viernes Hrs. 14 a 16 p.m. Consultorio Calle Potosí 1240, 1er. Piso.

**Dr. ALCIDES RODRIGUEZ JORDAN**  
GINECOLOGO OBSTETRA ESPECIALISTA  
Post-graduado clínicas Ginecológicas de Madrid, Stuttgart y Viena. Cáncer Ginecológico, Tratamiento de matrimonios sin hijos, Prenatal, Clínica de Tumores. Consultorio Av. 16 de Julio 1456. Tel. 10329 de 11 a 12 y 15 a 19.

**Dr. ENRIQUE VERGARA M.**  
ENFERMEDADES DE LA PIEL  
Av. del Ejército 39 esquina Loza (Miraflores) Horario: 13.30 a 16.30. Tel. 23129. Casilla Correo 2223.

**NOTARIOS**

**FIDEL ZUMARAN M. J.**  
NOTARIO PUBLICO  
Atiende escrituras, poderes, protatos de letras, protocolizaciones, etc. Oficina: Ynacocha 448. Of. 26. teléfono 10956.

**DENTISTAS**

**CARLOS OROZA ICHAZO**  
CIRUJANO - DENTISTA  
Av. 16 de Julio 1764. Tel. 28053. Tel. Dom. 28293

**FARMACIAS DE TURNO 1 al 8 de OCTUBRE**

FARMACIA	DIRECCION	TELEFONO	ZONA
Cochabamba	Bellviván 1483	12927	Central
La Plata	Av. Saavedra 3160	28269	Miraflores
La Guala	Av. Arce 600	27369	Norte
Virgen Pátima	Héroes Acre 1643	25540	San Pedro
Los Andes	Sagúnaga 272	12641	Bs. As. Al
Victoria	Av. 6 Agosto 2248	26823	Sopocachi

**Servicio Nacional de Caminos**

CONCURSO DE MERITOS INGENIEROS MECANICOS

Se convoca a concurso de méritos a los Ingenieros Mecánicos graduados y con experiencia en equipo caminero, organización de almacenes, de materiales y repuestos, así como dirección y control de maestranzas, para ocupar el cargo de Jefe de la División de Equipo Mecánico de la Institución.

El Curriculum Vitae y documentación adicional respectiva deberá enviarse a la Gerencia Administrativa del Servicio Nacional de Caminos hasta el día 30 de Octubre del presente año.

Mayores datos e informes, Secretaría de Relaciones Públicas.

La Paz, Octubre de 1966

GERENCIA ADMINISTRATIVA

WASHINGTON, 5 (AFP).- Estados Unidos suspendió los bombardeos norteamericanos en el sector oriental de la zona desmilitarizada entre el norte y el sur del Vietnam, declaró hoy el portavoz de la Casa Blanca Bill Moyers.

La medida, considerada una nueva iniciativa por el Ejecutivo norteamericano, tiene como fin sondear las intenciones del Vietnam del Norte respecto a una posible "desescalada" de las operaciones militares y a las perspectivas de una solución pacífica del conflicto.

Moyers afirmó que los bombardeos en la zona mencionada, acaso no definitivamente interrumpidos, han quedado suspendidos para permitir a la Comisión Internacional de Control que investigue la situación en dicha zona.

La investigación concierne sobre todo a las pretendidas infiltraciones de unidades nordvietnamitas en Vietnam del Sur.

Al responder a una pregunta sobre ciertos rumores recogidos por la prensa en los últimos días, Moyers reconoció que "en el sector oriental de la zona desmilitarizada no se ha realizado ningún bombardeo a fin de permitir a la Comisión Internacional de Control que investigue las pretendidas violaciones del tratado de 1954, en lo que atañe a dicha zona desmilitarizada".

El portavoz recalca que se trata de una decisión unilateral, tomada sólo por los Estados Unidos.

**EE. UU. SESPENSO BOMBARDEOS EN ZONA DESMILITARIZADA EN VIETNAM**

WASHINGTON, 5 (AFP).- Estados Unidos suspendió los bombardeos norteamericanos en el sector oriental de la zona desmilitarizada entre el norte y el sur del Vietnam, declaró hoy el portavoz de la Casa Blanca Bill Moyers.

La medida, considerada una nueva iniciativa por el Ejecutivo norteamericano, tiene como fin sondear las intenciones del Vietnam del Norte respecto a una posible "desescalada" de las operaciones militares y a las perspectivas de una solución pacífica del conflicto.

Moyers afirmó que los bombardeos en la zona mencionada, acaso no definitivamente interrumpidos, han quedado suspendidos para permitir a la Comisión Internacional de Control que investigue la situación en dicha zona.

La investigación concierne sobre todo a las pretendidas infiltraciones de unidades nordvietnamitas en Vietnam del Sur.

Al responder a una pregunta sobre ciertos rumores recogidos por la prensa en los últimos días, Moyers reconoció que "en el sector oriental de la zona desmilitarizada no se ha realizado ningún bombardeo a fin de permitir a la Comisión Internacional de Control que investigue las pretendidas violaciones del tratado de 1954, en lo que atañe a dicha zona desmilitarizada".

El portavoz recalca que se trata de una decisión unilateral, tomada sólo por los Estados Unidos.

**GUIA PROFESIONAL**

**MEDICOS**

**Dr. JULIO YBARNEGARAY A. J.**  
MEDICO CARDIOLOGO  
Estudios en Bs. Aires y EE.UU. de N.A.  
Atiende de hrs. 14:30 a 18:30. Consult. Montevideo 7 esq. Av. Arce. T. 28805. Dom. García 2436. T. 28331.

**Dr. JORGE ABULARACH B. J.**  
MEDICO UROLOGO  
Estudios en Europa, Riónnes, Vojlge, Prótata, Genitales, Esterilidad, Venéreas.  
Edif. Flores, 1er. piso, Ayacucho 208. Tel. 25459 - 29165 de 2,30 a 6.

**Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN**  
MEDICO DE NIÑOS  
Estudios de especialización en Inglaterra The Hospital for sich Children Great Ormond Street, Londres The Royal Devon and Exeter City Hospital.  
Consultorio: Av. 16 de Julio 1456, Edificio Sobima 3er. piso. Tel. 10579. Domicilio Av. Argentina 1821. Teléfono 20087. Consultas de 4 a 17 English Spoken.

**Dr. HUMBERTO SALAZAR BLACUTT**  
MEDICO CIRUJANO NEUROLOGO  
Estudios de especialización en el exterior. Neurología Electroencefalografía Neurocirugía. Consultorio Bolívar N° 697. Atención 14 a 17 Teléfono: Domicilio 10447.

**Dr. E. ALEXANDROWICZ**  
ESPECIALISTA EN LA PIEL  
Especialidades en piel, VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES. Avenida Argentina N° 1919. Teléfono 24534 Consultas de 14 a 17.

**Dr. CHOQUE INCLAN C. J.**  
ORTOPEDIA, TRAUMATOLOGIA, REHABILITACION  
Especializado en Italia, Inglaterra, España  
Dolencias congénitas, adquiridas, fracturas, luxaciones, torceduras, etc. de huesos y articulaciones (Columna, cadera, rodilla, etc.)  
Consultas: Edif. Cine Scala Teléfonos: 27816-22746

**Dr. HANS DELLIN S. J.**  
PEDIATRA  
Ex Residente del Hospital Infantil de México. Atiende Lunes a Viernes Hrs. 14 a 16 p.m. Consultorio Calle Potosí 1240, 1er. Piso.

**Dr. ALCIDES RODRIGUEZ JORDAN**  
GINECOLOGO OBSTETRA ESPECIALISTA  
Post-graduado clínicas Ginecológicas de Madrid, Stuttgart y Viena. Cáncer Ginecológico, Tratamiento de matrimonios sin hijos, Prenatal, Clínica de Tumores. Consultorio Av. 16 de Julio 1456. Tel. 10329 de 11 a 12 y 15 a 19.

**Dr. ENRIQUE VERGARA M.**  
ENFERMEDADES DE LA PIEL  
Av. del Ejército 39 esquina Loza (Miraflores) Horario: 13.30 a 16.30. Tel. 23129. Casilla Correo 2223.

**NOTARIOS**

**FIDEL ZUMARAN M. J.**  
NOTARIO PUBLICO  
Atiende escrituras, poderes, protatos de letras, protocolizaciones, etc. Oficina: Ynacocha 448. Of. 26. teléfono 10956.

**DENTISTAS**

**CARLOS OROZA ICHAZO**  
CIRUJANO - DENTISTA  
Av. 16 de Julio 1764. Tel. 28053. Tel. Dom. 28293

**FARMACIAS DE TURNO 1 al 8 de OCTUBRE**

FARMACIA	DIRECCION	TELEFONO	ZONA
Cochabamba	Bellviván 1483	12927	Central
La Plata	Av. Saavedra 3160	28269	Miraflores
La Guala	Av. Arce 600	27369	Norte
Virgen Pátima	Héroes Acre 1643	25540	San Pedro
Los			

# PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN  
CO-DIRECTOR: ALBERTO BAILEY GUTIERREZ  
GERENTE: JUAN MARTINEZ CALDERON

La Paz, Bolivia, Jueves 6 de Octubre de 1966.

## Navegación Interior

Hasta fines de este año, según anuncio oficial, Bolivia podrá contar con su primer barco de navegación oceánica. La importancia material, económica, de ese hecho, no es pequeña; pero se destaca ante todo el valor moral de esta adquisición que, con la cooperación de todo el pueblo boliviano, permitirá a Bolivia volver a contar con barcos propios, después de haber estado casi un siglo ausente del mar; podrá ser un empuje para que se siga adelante en la integración de una flota adecuada a nuestras necesidades.

El propósito de expansión se manifiesta en el deseo de adquirir barcos petroleros.

En ese sentido, es evidente que se marcha por un buen camino; por un camino sólido. Las críticas burlonas que se han hecho, sobre todo en el exterior, ciertamente no manifiestan sino un inconsciente deseo de que la empresa acabe en el ridículo, en un fracaso, y no en un éxito.

Pero paralelamente a ese propósito, como algo cuya solución hay que encarar inmediatamente y que puede alcanzarse con inversiones de dinero menores, se halla el problema de la navegación interior.

Un paso adelante se ha dado, por medio de una empresa privada, al facilitar la navegación del Lago Titicaca en condiciones de comodidad moderna.

Pero nos referimos sobre todo a la navegación fluvial. En primer lugar, a la de los ríos de la hoya amazónica pues toda la zona se integrará más estrechamente a las demás del país, si existieran barcos capaces de transportar, con las facilidades modernas, carga pesada y de escasa densidad económica. Los aviones no son suficientes para una vinculación efectiva en lo económico; los caminos y ferrocarriles han de esperar todavía mucho; en cambio, los ríos pueden ser habilitados sin necesidad de inversiones grandes y los barcos no tendrán los precios, a veces desalentadores, de los que se usan para la navegación marítima.

La Fuerza Naval ha realizado ya estudios sobre navegabilidad de nuestros ríos interiores y de las inversiones que serían necesarias para alcanzar una vinculación estrecha con el noreste. Inclusive se han adelantado estudios sobre el río Paraguay, una de las vías imprescindibles para la exportación del hierro existente en Mutún.

Tenemos que volver los ojos hacia estas regiones y velar energías para que, dentro de un plazo breve, la utilización de nuestros ríos navegables se torne una realidad.

## VIAJECILLO AL CUZCO

Por Germán Arciniegas

El viaje de Lima al Cuzco es fácil y rápido. Basta poner el despertador a las cinco de la mañana y estar en el hall del hotel entre seis y siete y media para tomar el automóvil que lleva al aeropuerto. Lima tiene hoy el aeropuerto más flamante de Sur América, y oía llamar a los pasajeros para algún lugar - Iquitos, Santiago, Miami... Para Cuzco, nada. Hacía las ocho nos llamaron. Lo es-

pectaculares grandezas de los Andes. No salimos en punto de siete y treinta. Cada cinco minutos se oía llamar a los pasajeros para algún lugar - Iquitos, Santiago, Miami... Para Cuzco, nada. Hacía las ocho nos llamaron. Lo es-

cial era tener buenas noticias del buen tiempo. En cuanto al avión comenzó a volar a la altura que es normal en esta ruta, nos anunciaron que debíamos tomar oxígeno. Las camareras o cabineros nos conectaron los tubos que llevan a la cámara de oxígeno, y aplicando la boquilla, como un fumador de narguile, entre los labios, pronto sentimos el delicioso alivio del gas purificado. Los sesenta pasajeros, a poco, entornaban los ojos, doblaban sobre las rodillas el periódico, gozaban como unos idiotas de un sueño justísimo después de tanto madrugado.

El guía nos había dicho confidencialmente en Lima: Asegúrense un puesto de ventanilla a la izquierda, si quieren ver lo mejor del viaje. Como la misma confidencia se la había hecho a todos los demás, milagro fue que yo agarré mi puesto al vidrio. Pero lo agarré, como se dice cuando no se quiere usar otra palabra equívoca cuando se viaja hacia el Sur.

El espectáculo, en realidad, es grandioso. Lo he contemplado varias veces en mi vida y cada vez lo encuentro más extraordinario. Primero, es ese lomo árido de los Andes, lomo de piel de zapote, sin una mancha verde, sin un hilo de agua, sin una casa, sin un signo de vida humana. Muy de cuando en cuando, entre abismos, un vallecito, con terrazas incalcas en las vertientes, y un generoso manto vegetal al fondo. A hora y media de volar, un lago, una represa, el anuncio de unas obras de irrigación y de una central eléctrica. De resto, la cordillera pelada, y a la distancia, la prodigiosa visión de las cimas cubiertas de nieve, con picachos que no ha conocido Suiza, y que todos los años escalan unos cuantos locos - los alpinistas - que vienen de Italia, de Austria, del Japón, a probar aquí sus audacias. Lo sabemos porque no hay año que no mueran dos o tres por alimento de las agencias de noticias.

A las dos horas de vuelo, teóricamente estaríamos volando sobre el Cuzco. Yo sólo veía, bajo el avión, un mar de nubes, sin solución de continuidad. Bellísimas neblinas de copos de algodón, y neblina que se adelgazaba contra un azul, dudoso de ser tan lejano. Al fin, se hizo oír la voz de un oficial por el micrófono. Primero habló en castellano, luego en inglés. Para que todos quedaran informados. "Se anuncia a los señores pasajeros que hemos llegado a la altura de Cuzco, pero debido al mal tiempo y falta de visibilidad, regresaremos a Lima". Y así, sin dejar la boquilla para aspirar dos horas más oxígeno, tornamos.

(Continuará)

## LA POLITICA HOY

En la sesión del Senado de antecesor, Manfred Kempff Mercado anunció que Falange había ingresado en el oficialismo al hacer la defensa cerrada de la política de nombramientos del Ministro de Educación. Evidentemente el senador Kempff exageró la nota. Falange no ingresó - al menos por ahora - al oficialismo. Lo que pasa es que los discutidos nombramientos hechos por el Ministro de Educación habían recaído en varios miembros de Falange.

Ante la defensa que hizo este partido del Ministro, el PRA, al que pertenece el citado dignatario, se quedó asombrado. Falange superó la defensa que los hombres de Guevara pensaban hacer de su Ministro.

Esa es la razón de lo que ha sucedido. Quienes relacionan esta actitud de FSB con el anuncio hecho varias veces de que pronto este partido entrará al gabinete con varias carteras, se adelantan a los hechos. Todavía no hay nada definitivo en esa materia.

El anuncio de subversión hecho por el Ministro de Gobierno ha provocado inmediatos rechazos por parte de los dos aludidos más directamente: el MNR y el PRIN. Declaraciones de Siles y de Lechín coinciden en afirmar que estos anuncios del gobierno se deben a que el gobierno debe tapar dificultades económicas y políticas con pretextos y persecuciones.

Creo que el Ministro debe ir, pues, a las pruebas de su afirmación, tal como ayer anotaba en esta columna y a fin de evitar que de acusaciones y negativas la gente nada saque en blanco.

Observadores políticos y miembros de muchos partidos siguen esperando el pronunciamiento de la mayor parte de los partidos en torno al petróleo, YPF, el gas, el Código y materias afines. En el lapso de tres semanas ya hay abundante materia como para hacer juicio sobre el particular y lo que es más importante, señalar posiciones concretas que se definen en política petrolera. En este terreno el país no conoce las ideas de partidos importantes. Y este no viene a ser más que un caso concreto de algo que los comentaristas venimos repitiendo hace tiempo: los partidos no toman partido, no se definen en torno a los grandes asuntos nacionales.

POLITICUS

# BOLIVIA Y LA ALALC

Por Ismael Olivares

El principio económico que ha inspirado la formación del mercado común, tanto en América Latina como en otros continentes, ha sido el de la solidaridad. En el mundo actual ya no es posible mantener ilusiones autárquicas e inseguras independencias económicas, porque la concepción de una nueva política económica de los países del mundo se orienta hacia la búsqueda de bases justas, realistas y equitativas que fomenten la inevitable interdependencia de las naciones.

Los países desarrollados han llegado en diferentes oportunidades a la conclusión de que no pueden por sí solos superar ciertos problemas que les son propios, no les es posible aumentar o conservar sus niveles de progreso social y económico, sin tomar el camino de la integración económica. Si esto ha sucedido en países cuyas poblaciones disfrutan de bienestar por el alto desarrollo de su industria y comercio, es aún más imperativo que suceda entre los países pobres y subdesarrollados, donde las exigencias del progreso son más perentorias y complejas.

La necesidad histórica de lograr la integración de las naciones, tanto en lo económico como en el aspecto político, para formar unidades homogéneas con finalidades comunes, hoy no es necesidad o exigencia particular de ningún país específico; por el contrario, es la meta buscada por todos, mediante el consenso general de lograr composiciones multilaterales de países grandes y pequeños, desarrollados o incipientes, con el objeto de aprovechar al máximo la capacidad de unos y otros, en beneficio común.

En concreto, el crecimiento ordenado de un país y su industrialización, guarda estrecha relación con el crecimiento e industrialización de los demás países del área geográfica, puesto que el desarrollo pleno ya no puede realizarse en el estrecho compartimiento de cada país, puesto que la dimensión del mercado es el factor primordial para la productividad.

Bajo esta concepción ya existen en el mundo varias organiza-

ciones multinacionales. Una de las fundamentales es el Mercado Común Europeo, que componen Francia, Alemania Federal, Luxemburgo, Holanda, Bélgica e Italia, al que se han adherido países de África en calidad de asociados. El Mercado Común Europeo se basa en el engranaje de una Unión Económica y una Unión Aduanera, y se ha originado el año 1957 mediante el Tratado de Roma que instituyó el Mercado Común Europeo y que entró en vigencia el 1.º de Enero de 1959.

En contraposición al grupo descrito, también denominado los "Seis de Adentro", se organizó otro bloque europeo llamado "Los Seis de Afuera", compuesto por Inglaterra, Noruega, Dinamarca, Suiza, Suecia, Austria y Portugal.

Fuera de estos bloques formados mediante Tratados, existen varios otros que funcionan como implícitos Mercados Comunes, tal el caso de los Estados Unidos de América que con sus cincuenta Estados representa una verdadera comunidad económica altamente desarrollada; asimismo la Unión Soviética y los países satélites forman otro Mercado Común, y la China Roja, por su población y extensión, así como por los factores determinantes de su ordenamiento económico, aunque sin proclamarlo, es otro Mercado Común. Hace poco tiempo la Liga Árabe creó el Consejo Económico, con la finalidad de formar la Unión Económica de los Estados Árabes.

Los países africanos, que disfrutan de un tratamiento especial como "territorios asociados" en el Mercado Común Europeo, y de régimen de inversiones también de tipo especial, se hallan actualmente interesados en esta clase de integraciones.

Los países asiáticos, con Japón a la cabeza, tienen formada una Comisión Económica para Asia y Lejano Oriente, que estudia la posibilidad de llegar a un acuerdo regional de coordinación de producción y estabilización del comercio de los países asiáticos, con miras a una integración económica o, al menos, comercial.

Fuera de que Gran Bretaña forma parte del grupo europeo de los "Seis de Afuera", la Commonwealth o Comunidad Británica de Naciones, forman un Mercado Común comparable a los citados anteriormente.

En la actualidad el continente americano se halla prácticamente dividido en tres grandes comunidades económicas: Estados Unidos con sus cerca de 200 millones de habitantes; los países Centroamericanos de la ODECA, con sus acuerdos de integración económica, política, y finalmente la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) o ZONA DE LIBRE COMERCIO, que comprende casi el 80% de la población global de América Latina.

(Continuará)

## Las boletas de garantía

Por Carlos Meave Millán

En observancia a disposiciones legales vigentes, toda vez que una repartición fiscal convoca a propuestas, las firmas interesadas presentan junto a su oferta, la garantía que respalda su propuesta, por el monto porcentajado señalado al efecto, siendo ésta como todos sabemos, la BOLETA DE GARANTIA.

El citado documento, generalmente tiene una validez de 90 días, fecha que se indica claramente en cada boleta; sin embargo, en la práctica y de acuerdo a los procedimientos existentes, desde la apertura de las propuestas en junta de almonedas, la elaboración de los cuadros comparativos de condiciones, calidades, precios, plazos de entrega o de cumplimiento, etc., el sometimiento a estudio de comisiones especiales o técnicas, la derivación en otros informes de consulta, la aprobación del contrato o pedido; la posterior diligencia para oficializar la colocación del pedido, y finalmente, hasta el pago inicial, anticipo o apertura del crédito, han transcurrido casi los tres meses, exceptuándose naturalmente la celeridad que existe en algunas y contadas organizaciones donde ese trámite lo realizan en menor tiempo.

Al haberse determinado la adjudicación a una o más firmas, dentro del lapso comprendido entre la fecha de la presentación de las propuestas y la adjudicación, todas las restantes cuyas ofertas no hubieran merecido aceptación alguna, deberían recibir en devolución sus boletas debidamente endosadas para su correspondiente descargo bancario; no obstante, casi siempre es menester esperar y reclamar muchas veces, pues con frecuencia ese documento se entrapa o extravía. La recuperación generalmente motiva serias reclamaciones al comercio local, mientras tanto los bancos continúan cobrando sus comisiones hasta tanto no reciban la devolución de la boleta, aunque el plazo de su vigencia haya fenecido.

La Superintendencia de Bancos, invoca la circular No. 181/61 fechada el 28/7/61 de la Contraloría General de la República, donde se

indica que debe instruirse a los bancos sobre la diferenciación de las boletas de garantía y las de buena ejecución o provisión de contratos celebrados con el Estado, agregando además que, las de simple garantía al fenecer el plazo indicado en cada boleta, ésta debe cesar automáticamente en la continuidad del pago por concepto de comisiones bancarias y que, las de buena ejecución deben ser por plazo indefinido.

Como se ve, aquella disposición se refiere a la diferenciación de las boletas pero, lo que me mueve a escribir estas líneas tiende a solucionar el problema de la DEVOLUCION O RECUPERACION DE LAS BOLETAS DE GARANTIA DE SERIEDAD, cuyo trámite como ya se dijo, resulta engorroso o difícil, con el consiguiente perjuicio para el comercio local. La falta de una adecuada legislación sobre el uso del documento citado tantas veces, en muchos de los casos ha motivado la abstención de participar en los llamamientos convocados por las entidades fiscales y semiautónomas.

Por lo expuesto anteriormente, entiendo que es precisamente atribución de la Superintendencia de Bancos el regular el procedimiento de esta clase de documentos a fin de evitar la continuidad del pago por comisiones bancarias provenientes de las boletas, cuyas fechas límites de validez han caducado, o en su defecto, proponer sea dictada una disposición legal que tienda a evitar la obligatoriedad de devolver al banco una boleta de garantía cuya fecha de su vigencia haya fenecido.

En tal sentido, me permito sugerir lo siguiente:

1.- Instruir o recomendar la redacción cuidadosa de las convocatorias base y punto de partida de toda operación de compra o realización de trabajos de gran importancia, con especificación que diga claramente: la o las firmas adjudicatarias, antes de la formalización del contrato o pedido, deberán cambiar su boleta de garantía de seriedad, con otra Boleta de Garantía de Buena Ejecución, por tiempo.

(Pasa a la página 13)

TRIDENTAZOS

por LUZBEL

## CONSPIRACION



## China detiene a los Rusos

Alguien ha observado con acierto que China roja pone en Vietnam propaganda bélica, Rusia armas y el Vietnam tiene que poner una juventud que batalla y que muere. Así, mientras los dos grandes del comunismo luchan entre sí para sacar partido de esta guerra, los muertos no resultan ni chinos ni rusos. Lo son, en todo caso, norteamericanos y vietnamitas.

Ahora se produce una nueva fase en esta pugna interna de potencias comunistas. La China toma medidas. No permite a Rusia el uso de su espacio aéreo para dar ayuda a Hanoi, prohíbe a sus asesores en territorio de Vietnam trabajar en colaboración con asesores rusos. Y acusa a los técnicos rusos de ser espías.

Resulta interesante y muy instructivo observar cómo para China y para Rusia el único que importa en la guerra de Vietnam es quedarse con la presa. Que es el Vietnam del Norte. Es decir, con cualquier éxito que ese país pudiera obtener, con el mérito de la resistencia, con la eventual victoria. Y ese pobre país - como les pasa a todos los satélites - vive en la tragedia de tratar de conservarse neutro, amigo de ambos bandos, sin sentir a ninguno de los dos grandes, aunque su destino es ser devorado por la China como para otros resultó ser sometidos a Moscú.

Los esfuerzos que se hacen en el resto del mundo por detener esa guerra, preocupan muy poco a chinos y rusos. No habrá paz mientras a uno de ellos no le convenga dar paso a la paz en una situación de clara ventaja frente al otro. Al fin y al cabo poner armas y poner propaganda es poner poco, frente a la tajada que cada uno pretenda sacar de esta guerra: tomar esa cabecera del sud este asiático que es Vietnam del Norte.

Allí se estreñan las gestiones de U Thant, allí las advertencias y las proposiciones de paz de Paulo VI, allí mismo las ofertas inesperadas a que hallégo Estados Unidos, para que cesen las acciones bélicas en Indochina.

Es muy posible que la China roja logre vencer a esta pugna y a breve plazo. Aunque Ho Chi Minh se resista a entregarse con las manos en alto en las fauces chinas, las medidas que como la presión antisoviética, el empuje expansionista de Pekín, acabarán por imponerse. Y entonces quedará en manos de Mao el decidir si hay o no paz en el Vietnam. Para ello, sin duda, tratará de suplir ahora la ayuda que Hanoi estaba recibiendo de Moscú. Habrá que ver cómo se defiende ésta en una guerra triplemente política y cada vez más cruel y detestable.

A.B.G.



## Importación de papas

El Ministerio de Agricultura autorizó la importación de 10,000 toneladas de papa para salvar la escasez de este producto en los mercados. Esta noticia ha calentado a mil tíca Encarna quien, me ha llamado por teléfono y me ha insultado como si yo fuera el culpable. Posteriormente, ya más serena, me dirigió esta nota:

"Querido sobrino:

Acabo de enterarme de que el Gobierno ha autorizado la importación de 10 mil toneladas de papa, en vista de que hay escasez de este producto en el mercado. Alma de Villarroel, tata Belzu, a donde hemos llegado! Dentro de poco tendremos que importar birlochos de la Argentina, chufu puttí del Brasil, ulupicas de Estados Unidos, caya puttí de Inglaterra, quinua de los países Bajos, imillas de Francia y floccallas de los países socialistas.

Yo no entiendo de Economía, ni de mercadeo, ni de integración, ni de cuellos de botella, términos que hoy están muy en boga. Lo único que sé es que hemos debido de progresar una barbaridad en el campo para tener que importar papas, que siempre nos han sobrado y de las cuales siempre estuvimos muy orgullosos. Claro, como los campesinos tienen ahora radios a transistores, se pasan todo el día escuchando radio novelas, en vez de plantar y cosechar papas. (Ay, esta mi reaccionaria Tía Encarna).

Como te decía, sobrino querido, yo -en cuestión de papas- soy más papista que el Papa. Dija que no como papa me parece que no he almorzado y como me parece que no he almorzado, no duermo siesta y como no duermo siesta, no tomo té. Total, que estoy hecha un desastre y mis jamones van rebajando a ojos vista de un atrevido vejete que siempre me anda piropeando y me dice que todavía estoy buena.

La papa es un artículo de primera necesidad para nosotros. De guaguitas nos dan papilla y muchos bolivianos mueren hechos puré por cuestiones ideológicas y las "papas están que arden" en ciertos ambientes políticos. La noticia de que se importarán papas me ha hecho pupa en el alma y me duele hasta la popa pensando en lo que sufrirá mi pipa sin papas bolivianas. Yo no comeré papas extranjeras.

Esperaré hasta la próxima cosecha para servirme el lunes papa "negra", el martes papa "imilla", el miércoles papa "kati", el jueves papa "porejá", el viernes papa "runa" y el sábado papa "pala"; el domingo no comeré papa, pero encomendaré en mis oraciones al Papa Paulo.

Nada más querido sobrino. La noticia me ha caído como patada en barriga de monja. Horrible. Te besa cariñosamente en tu simpática papada, tu

Tía Encarna  
Por la copia: PAULOVICH,

XAVIER

# Salomónica decisión de Paulo VI

CIUDAD DEL VATICANO, 5 (INTER PRESS SERVICE). "Continúe, si necesita ayuda, nosotros se la daremos. Pero ahora continúa su servicio episcopal a la Santa Iglesia". Así textualmente, Paulo VI comunicaba el 22 de septiembre al Cardenal Lercaro que había rechazado su dimisión.

El Arzobispo de Bolonia fue el primero en dar ejemplo de obediencia al Papa. Pocos días después de la promulgación del "motu proprio" con lo cual se sugería a todos los obispos diocesanos y eclesiásticos equiparados que tuvieran más de 75 años de edad, que presentaran voluntariamente sus renuncias a las autoridades competentes.

Lercaro, sin embargo, no es el más viejo y no había alcanzado aún la edad indicada (cumple los 75 años el 28 de octubre próximo). Pero ha sido el primero y renunciaba a todo: a la conducción de la Diócesis donde vivía a la presidencia de la comisión para la ejecución de la reforma litúrgica, a la misma púrpura cardenalicia, "Cuando se está inhabilitado por la edad para el servicio, es justo restituir los instrumentos", escribió al Papa el 15 de agosto último en su carta-renuncia.

"Dos respuestas contrarias" comentaba al pie de las fotos de Lercaro y del Cardenal Ruffini la revista "Informations Catholiques Internationales". El renovador y el conservador, los líderes de las dos tendencias en el Concilio y en el Episcopado italiano, seguan dos caminos diferentes. Pocos días después de la publicación del "motu proprio" el Arzobispo de Palermo Cardenal Ruffini solicitó audiencia a Paulo

VI en Castelgandolfo. Luego desmintió secamente que quisiera renunciar. Declaró que el Papa le había "roceado que permaneciera en su cargo".

Para muchos la decisión de Lercaro era una respuesta a las "maniobras" del Cardenal Ruffini, subrayándose en ella "la oportunidad de esta invitación conciliar "y sobre todo" el respeto debido a un ruego de la Iglesia".

Renuncian los obispos progresistas y permanecen los más conservadores con una peligrosa alteración del equilibrio interno de las conferencias episcopales nacionales, se comentaba en ambientes laicos italianos. Pero el Papa ya había tomado su decisión, el 20 de agosto (todos estos documentos se conocieron recién ayer) y daba una primera mirada, a la carta del Cardenal Lercaro, hablando de la "comoción que produjo en nuestro espíritu".

El 22 de septiembre, invitado por el Pontífice, el Arzobispo de Bolonia vino al Vaticano. La audiencia iniciada a las 11 horas terminó luego del mediodía con la resolución papal de que Giacomo Lercaro permaneciera en la Arquidiócesis y en la presidencia de la Comisión para Liturgia.

"El cheque en blanco que puse en las manos del Papa -comentó el Cardenal al retirarse- es siempre válido, como acto incondicional de adhesión a la voluntad del Concilio y con sometimiento de mi humilde persona a los superiores intereses de la Iglesia".

Lercaro confirmó en su doble función, Ruffini, en su arquidiócesis. Decisión salomónica -se comenta- pero no escapa el sentido de la decisión del Papa de confirmar en sus mandatos

pastorales a tres de las personalidades más relevantes de la actualización conciliar,ayer el Papa rechazó las renuncias del Cardenal Aguilles Llenart, Obispo de Lille (80 años), Del arzobispo de Boston, Cardenal Cushing (que pidiera reiteradas veces ser enviado como misionero a algún país subdesarrollado) y finalmente del Arzobispo de París, Cardenal Feltrin.

Paulo VI ha aceptado las dimisiones de algunos obispos pero, hasta ahora, sólo la presentada por un Cardenal, el español Herrera y Orta, Obispo de Málaga el mismo que, al recibir la púrpura cardenalicia, rindió homenaje al General Franco.

# DEMOCRISTIANOS PROPUGNAN BUSQUEDA DE UNA PAZ FUNDADA EN EL RESPETO DE LIBERTAD Y JUSTICIA

Roma 5 (INTER PRESS SERVICE). Una acción concorde de todos los democristianos en favor de una paz mundial fundada sobre el respeto de la libertad y de la justicia. Esto es lo que han reclamado conjuntamente los presidentes de las dos organizaciones regionales de la DC: Rafael Caldera, titular de la ODCA (Organización Demócrata Cristiana de América) y Mariano Rumor, de la UEDC (Unión Europea Demócrata Cristiana). Ambos dirigentes se entrevistaron en la sede del PDC italiano, del que Rumor es también Secretario General.

La anarquía del signo monetario, que haga difícil el comercio internacional", y, por otra parte, la recomendación del régimen de inversiones extranjeras que exige cierta uniformidad en el trato, para evitar una especie de competencia desleal merced al otorgamiento de facilidades a inversionistas foráneos en algunos países y que, de esa manera, penetran en forma privilegiada en el ámbito del futuro mercado común".

Cualquier programa de desarrollo en los países latinoamericanos, como de todo el tercer mundo, no podrá ir adelante -opina Caldera- si no se resuelve antes el problema del justo trato a los productos básicos en el comercio internacional. Requerido un punto de vista sobre los motivos por los que Europa no se distinguió de los otros países desarrollados ante tal cuestión en el seno de la unidad, expresó: "No hubo una adecuada comprensión del problema. Como los otros, también los europeos fueron a la conferencia de Ginebra con la vieja mentalidad del comerciante que sólo

quiere comprar barato y vender caro. Hay que modificar esa mentalidad para cambiar la situación. Hay que tomar plena conciencia de la solidaridad internacional que reclama una modificación sustancial de los "terms of trade". En un renovado diálogo entre países ricos y subdesarrollados, Europa podría jugar un papel decisivo, para impulsar el reconocimiento de los justos reclamos de nuestros países.

Refiriéndose a la discrepancia que existe entre los signos de maduración democrática en muchos países latinoamericanos y sobre cierto resurgimiento del golpeo militar, el presidente de la ODCA señaló que "es en gran parte resultado del hecho de que los gobiernos democráticos muchas veces carecen de suficiente eficacia al afrontar los problemas del desarrollo, no tienen bas-

tante representatividad y los partidos terminan descuidando los grandes intereses del país, enfrascándose en la lucha en el ámbito de los problemas pequeños. Como se vio en el caso de Argentina, esto provoca la crisis del sistema con el preocupante detalle de que el pueblo acepta, a veces hasta con cierto agrado, las bruscas rupturas del mecanismo institucional, si bien se da cuenta pronto que la pretendida solución nada resuelve y que, en lugar de constituir un paso adelante, representa un retroceso después del cual habrá que volver a reconstruir el orden político sobre su única base legítima, que es la voluntad de los pueblos".

**GRAN OFERTA**



**REGALAMOS COCINAS A KEROSENE**

**PRECIOS ECONOMICOS**

**VENTAS EN DE VILLE LTDA.**

Edif. Krzul, 3er piso, of. 304

Luego del encuentro con rumor, Rafael Caldera fue entrevistado por Inter Press Service. Respondiendo sobre la conferencia presidencial de Bogotá, Caldera dijo que esta fue "un hecho importante dentro de un proceso de integración que marcha con cierta lentitud". Según el dirigente venezolano, los resultados más importantes logrados en la capital colombiana fueron las indicaciones para el establecimiento de normas monetarias adecuadas que "impidan

## SE AGRAVA LA CRISIS LABORAL EN URUGUAY

MONTEVIDEO, 5 (AFP).- Se repitieron ayer los paros y amenazas de huelga en distintos gremios.

Los empleados bancarios suspendieron sus actividades a partir de las 18.00 GMT. reclaman la aprobación de una ley sobre reajuste automático de sueldos.

Los trabajadores del frigorífico Nacional encargados del suministro de carne a Montevideo comenzaron un paro de doce horas. Exigen el pago de los 203 millones de pesos adeudados al organismo por el estado. Simultáneamente,

los obreros del frigorífico del Cerro se declararon en huelga de 71 horas.

Los obreros de "Cutecha", principal empresa privada de transporte colectivo, realizaron también un paro de protesta porque la compañía ha vendido 150 unidades, lo cual, sostienen los huelguistas, puede provocar desocupación.

Por último, los funcionarios de escuelas, liceos e institutos normales iniciarán mañana otra huelga de dos días, en busca de ventajas sociales y económicas.

**LA LLANTA AMERICANA**

**100 % Nylon**

**NORWALK**



**Preocupada? Se retrasan las FUNCIONES FEMENINAS?**

Quando las funciones femeninas se retrasan, usted se siente nerviosa y preocupada. ¡Elimine la causa enseguida! Tome KRONOX y rápidamente recobrará esa normalidad y bienestar que la harán sentirse segura. KRONOX es el moderno procedimiento que la ciencia médica ha puesto al servicio de la salud y la felicidad de la mujer, cuando se retrasan sus "días críticos". ¡Pídalas hoy en su botica y sientase segura, contenta y saludable!

**KRONOX CAPSULAS para la mujer**

D	L	M	M	J	V	S
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

en todas las medidas para automóviles, camiones, góndolas...

**DISTRIBUIDORES: Av. Pando 256**

FRENTE CINE UNIVERSO

## Concurso Fotográfico Nacional BASES PARA EL CONCURSO

- 1.-TEMA.- Fotografías de interés turístico, vale decir, que puedan ser utilizadas para la atracción de turistas al país, pudiendo ser éstas de aspecto folklórico, paisajístico.
- 2.- PARTICIPANTES.- Podrán participar todos los fotógrafos profesionales y aficionados, presentando fotografías tomadas dentro del territorio nacional.
- 3.- CATEGORIAS
  - CATEGORIA "A" Fotografías color (pueden participar ampliaciones hechas en negativos Kodacolor o de transparencias Ektachrome o Kodachrome).
  - CATEGORIA "B" Fotografías blanco y negro.
- 4.- CONDICIONES.- Los concursantes en las dos categorías, deberán entregar sus trabajos en ampliaciones de "8 x 10", montados en cartón de cartulina blanca de 10 x 12" con la siguiente información escrita al dorso:
  - a) Nombre y apellido
  - b) Cámara utilizada
  - c) Tipo de película
  - d) Laboratorio que ha utilizado para el revelado o en su caso, si ha revelado él personalmente.
- 5.- MATERIALES.- Las fotografías color y blanco y negro deberán ser tomadas exclusivamente en películas Kodak; a tiempo de entregar sus trabajos, deberán acompañar en un sobre los correspondientes negativos o transparencias, no aceptándose reproducciones.
- 6.- PRE-SELECCION.- Los organizadores del concurso se reservan el derecho de la pre-selección y exhibirán únicamente aquellas fotografías que por sus condiciones artísticas y temáticas sean consideradas.
- 7.- LIMITE DE PARTICIPANTES.- Cada concursante, en cualquiera de las dos categorías podrá presentar no más de 5 trabajos.
- 8.- RECEPCION DE TRABAJOS.- Las fotografías se deberán entregar hasta el día 15 de noviembre de 1966, en las oficinas de la Dirección Nacional de Turismo, Avenida Camacho Esq. Loayza, Casilla 1868 o en Casa Kavlin, calle Potosí No. 1130, Casilla 500, pudiendo los concursantes del interior de la República remitir sus trabajos a las direcciones anteriores o hacer su entrega en las oficinas regionales de turismo o agencias de Kavlin en el interior.

### COCHABAMBA

Señor  
Cnl. Hugo René Pol Vera  
DIRECTOR REGIONAL DE TURISMO  
Edif. Alcaldía Municipal  
Casilla 1719  
COCHABAMBA

Señor  
Jorge Kavlin, CASA KAVLIN  
Calle Gral. Achá No. 3882  
COCHABAMBA

### SANTA CRUZ

Señor  
Deker Nishino Ibáñez  
DELEGADO DEPARTAMENTAL DE TURISMO  
Alcaldía Municipal  
SANTA CRUZ

Señores  
FERROGLOBUS  
Calle Independencia No. 297  
SANTA CRUZ

### POTOSI

Señor  
Armando Alba Zambrana  
DIRECTOR REGIONAL DE TURISMO  
Casa de la Moneda  
Casilla No. 39  
POTOSI

Señores  
FOTO AMERICA, Justino F. Ramos  
Casilla 300  
POTOSI

### SUCRE

Señora  
Gladys Costa du Rels de Costa  
DIRECTORA DEPARTAMENTAL DE TURISMO  
San Alberto 204  
Casilla 178  
SUCRE

Señores  
LIMPORT LTDA.  
Plaza 25 de Mayo No. 23  
SUCRE

### OTRAS AGENCIAS KAVLIN

Señor  
Roberto Moreno Chávez  
Calle Comercio No. 705  
YACUIBA  
Señor  
Telésforo Calustro  
CATAVI

Señor  
Antonio Núñez  
Avda. Busch 9 - 10  
ATOCHA  
Señor  
Pastor Santelices G.  
Plaza 12 de Julio  
CAMIRI  
Señores  
Arcanin Hermanos  
Casilla 26  
VILLAZON

Señores  
METHFESSEL S.A.  
Casilla 14  
Teléfono 1219  
TARIJA

9.- Los organizadores no se responsabilizan por la pérdida o daños que pudieran sufrir los trabajos presentados.

10.- JURADO CALIFICADOR.- El Jurado Calificador estará compuesto por: 2 representantes de la Dirección Nacional de Turismo, 2 representantes de Casa Kavlin, 1 representante de los fotógrafos profesionales y 1 representante de fotógrafos aficionados.

11.- APERTURA DE LA EXPOSICION.- La apertura oficial de la exposición y la entrega de premios en ceremonia especial, se realizará el día 21 de noviembre a Hs. 18.30.

### 12.- PREMIOS.-

- COLOR**
- Primer Premio - 1 Cámara Kodak Retina Reflex IV- Lente 2.8
  - Segundo Premio - \$b. 3.000.-
  - Tercer Premio - 1 Cámara Kodak Instamatic 220
  - Cuarto y Quinto Premios, Diplomas de Honor
- BLANCO Y NEGRO**
- Primer Premio - 1 Proyector de Diapositivas Kodak Carousel S.
  - Segundo Premio - \$b. 2.500.-
  - Tercer Premio - 1 Cámara Kodak Instamatic 220
  - Cuarto y Quinto Premios, Diplomas de Honor

13.- Los organizadores del concurso, así como el Jurado Calificador se reservan el derecho de declarar lo desierto en su totalidad o parcialmente, si el número de los concursantes o trabajos presentados no fueran satisfactorios.

14.- Todas las fotografías que ingresen a este concurso, pasarán a pertenecer a la Dirección Nacional de Turismo, tanto copias como negativos.

Los interesados podrán solicitar las bases de este concurso en las oficinas departamentales de turismo y agencias de Casa Kavlin.

DIRECCION NACIONAL DE TURISMO



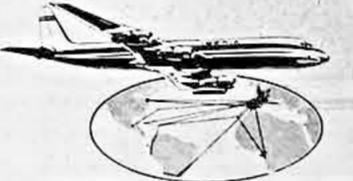
## ¿Como llegar a España y Europa?



## Satisfecho y descansando... por Iberia, donde únicamente el avión recibe más atenciones que Ud.

Existe una vieja tradición española llamada hospitalidad, Ud. percibe el primer indicio de ella en el momento que sube a bordo de un Jet de Iberia, todo funciona allí ordenada y regularmente y con esa característica dignidad que es común a la gente de España. El servicio y la comida son similares a los mejores restaurantes del mundo.

La verdad es que en Iberia solamente el avión recibe más atenciones que Ud. Nuestros Fan-Jets DC-8 (los jets de potencia extra) son atendidos por técnicos altamente competentes. Venga a volar con nosotros. Para informaciones o reservaciones vea a su agente de viajes IATA o llame a IBERIA.



**IBERIA**

**LINEAS AEREAS DE ESPAÑA**

**SAMUEL MARIN PAREJA**

**AGENTE GENERAL**

Colón 282, Edificio Cía. Boliviana de Seguros, Casilla 1053, Telf. 12115  
Cables: IBERAIR

# Balaguer denunció la existencia de un proyecto de invasión a Santo Domingo

SANTO DOMINGO, 5 (AFP).- El presidente Joaquín Balaguer denunció la existencia de un proyecto de invasión de Haití, partiendo de Santo Domingo, y que en el participarían muchos aventureros de nacionalidad cubana y nativos de Haití que residen en República Dominicana.

El gobernante, cuyo régimen cumplió el sábado tres meses, expresó su gobierno no se prestará a ninguna maniobra que esté destinada a alterar la Paz en ningún país americano, llámese Haití o llámese Cuba.

“Respetamos y haremos respetar, añadió, los acuerdos interamericanos que nos obligan a observar una estricta neutralidad en las cuestiones domésticas de otros países”.

## EN GRAN BRETAÑA

# Wilson obtuvo la aprobación de sus severas medidas económicas

BRIGHTON, INGLATERRA, 5 (AP).- El Primer Ministro Harold Wilson obtuvo hoy la aprobación de sus severas políticas económicas, en histórica brega que dividió al Partido Laborista gobernante.

El día de tensión terminó con el Gobierno anotándose siete victorias y perdiendo una batalla. El efecto general deja intacto el programa de Wilson para restablecer el poderío y solvencia de la nación.

“Esta es la forma en que nos encaminan a una forma de control totalitario al que me opongo de cualquier dirección”.

## EN VENEZUELA

# Larrazábal pidió a periodistas que designen al candidato de oposición

CARACAS, 5 (INTER PRESS SERVICE) - La proposición sin precedentes de que los periodistas dedicados al comentario político designen al candidato de oposición para las elecciones presidenciales venezolanas de 1968, lanzó el Expresidente Wolfgang Larrazábal, Vicealmirante en retiro que retornó a la política activa a su regreso de Chile, donde se desempeñó como Embajador.

Larrazábal formuló su teoría poco después de instalarse el Senado en su período de sesiones ordinarias.

En rueda de periodistas, el ex-presidente expresó: “En fuerza democrática popular (partido del que es líder), hemos creído necesario pedir, a manera de consulta a la Asociación Venezolana de Periodistas, que estudie formulas convenientes para seleccionar a un candidato de oposición”.

Expresó finalmente Larrazábal que la proposición será hecha oficialmente por su partido en los próximos días ante el organismo que agrupa a parte de los periodistas de este país.

# U Thant realiza nuevos esfuerzos para lograr la paz en el Vietnam

NACIONES UNIDAS 5 (AP).- El Secretario General de las Naciones Unidas U Thant hizo saber hoy que estaba de nuevo tomando parte activa en esfuerzos de diplomacia privada dirigidos a lograr reunir en la mesa de conferencias a ambas partes en la guerra de Vietnam.

Rusk dijo que la interrupción del bombardeo buscara la restauración del status neutral de la zona en la esperanza de que ello pueda ser una seguridad contra la posible ampliación de la guerra.

Después del almuerzo Rusk dijo que los esfuerzos privados de Thant para lograr un arreglo en Vietnam no se discutieron.

## NUEVO PRODUCTO Elimina Rápidamente El Ahogo del Asma

La enfermedad del ASMA tiene su origen en estados de sensibilidad alérgica, idiosincrasia, estados tensionales, etc. y la causa del ataque o ahogo asmático es la inflamación de los bronquios que reduce el diámetro de los mismos e impide el libre y el normal paso del aire.

## Caja Nacional de Seguridad Social

### AVISO AL PUBLICO

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS TRABAJADORES Y EMPLEADOS EN GENERAL, -PARA EVITAR GASTOS INNECESARIOS- PARA AFILIARSE A LA CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL Y PARA EL TRAMITE DE RENTAS, NO SE REQUIERE DE LA PRESENTACION DE ESCRITOS FIRMADOS POR ABOGADOS; EN EL PRIMER CASO, SE DEBE REMITIR UNA CARTA QUE LA RESPECTIVA EMPRESA DIRIJA A LOS ORGANOS COMPETENTES DE LA INSTITUCION, Y EN EL SEGUNDO, LLENAR EL FORMULARIO QUE EL RESPECTIVO DEPARTAMENTO OTORGA GRATUITAMENTE. SE RUEGA PONER EN CONOCIMIENTO DE LA SECRETARIA GENERAL DE LA PRESIDENCIA CUALQUIER INFRACCION DE ESTAS NORMAS.

LA PAZ, SEPTIEMBRE 26 DE 1966

Dr. BENJAMIN MIGUEL HARB, PRESIDENTE EJECUTIVO

DESDE **\$b. 35.**

*Camisas Aniversario de*

**LA FAVORITA**

★ POR CADA COMPRA UN **REGALO**

**¡Grandes OFERTAS!**

# TODO PARA LA MINERIA!..

OFERTA ESPECIAL Carburo de calcio de gran rendimiento en tambores de 50 kilos. Nuestros precios son los más bajos de plaza. Descuentos especiales por pedidos mayores a 5 tambores.

**ENTREGA INMEDIATA!..**

**INTERMACO**

LA PAZ · SOCABAYA 301 · TELEFONO 23105  
ORURO · 6 DE AGOSTO · TEL. 50323

## REFRACTARIOS PERUANOS S.A., LIMA

Fabricantes de toda clase de productos refractarios de la más alta calidad.

Representantes en Bolivia.

# F. D. LUCAS & CIA BOLIVIA S.A.

CASILLA 947 YANACOCHA 587-LA PAZ



### EN ZONAS POPULARES DE ORURO LOS VECINOS EMBELLECERAN SUS CALLES

ORURO, 5 (PRESENCIA). Ayer por la mañana, se desarrolló inusitada actividad en las zonas de "El Sapo", "San Pedro" y "Cerrato", donde los vecinos vienen, desde hace tiempo, trabajando en el embellecimiento de sus calles, reparación de sus servicios públicos y alfabetización de adultos.

Cooperan en esa labor el Cuerpo de Paz, dirigido por la señorita Luisa Klinworth; Acción Cívica de la Guardia de Seguridad, programa jefaturado por el mayor Edgar Chistoni.

En la zona "El Sapo", ubicada al extremo norte de la ciudad, se plantaron arbolitos ornamentales. Previamente, se desarrolló un programa cívico.

En "San Pedro", igualmente se plantaron numerosos arbolitos y se distribuyó un lote numeroso de cartillas de alfabetización. La directiva de la zona, agasajó después con un refrigerio a los invitados.

En el "Cerrato" el directorio del barrio, encabezado por el señor Mariano Arrata, juntamente con el Club de señoras que preside la señora Irma de Tarifa, se inauguraron los cursos de alfabetización para adultos, a los cuales asistirán alrededor de sesenta personas, entre hombres y mujeres.

El material respectivo, fue donado por el Rotary Club, Cámara Junior, Cámara de Comercio y Club de Leonas, a iniciativa de la señorita Luisa Klinworth.

En la ceremonia estuvieron presentes el Alcalde Municipal, Julio González, el representante del Prefecto, señor Germán Salazar, el Director de Acción Cívica de la Guardia de Seguridad, My. Chistoni y periodistas.

En los cursos de alfabetización cooperan gratuitamente las siguientes profesoras: Elba Rodríguez, Alcira Goldsworthy, Alda Butrón y Amalia Villanueva.

En todas estas actividades, ayudó desinteresadamente radio "Oruro", amenizando con sus artistas, bajo la dirección del Director de Programaciones, Sr. Omar Torres Reque y Mario Lizarazu. Se recalca que el señor Torres Reque, desde hace varios meses, estimula con radio "Oruro", todos los trabajos de embellecimiento que se efectúan en diversas zonas de la ciudad. En la foto un anciano y un joven trabajan con ahínco.

## CENTRO DE ESTUDIANTES BENIANOS PIDE UNIVERSIDAD PARA EL BENI

El Centro de Estudiantes Benianos, cuyos integrantes están radicados en esta ciudad, han hecho conocer un comunicado, en el cual solicitan la creación de la Universidad en el Departamento del Beni. Dicho documento expresa:

La juventud del Beni que realiza estudios en la UMISA, Institutos Profesionales y Colegios Secundarios, han conformado el "Centro de Estudiantes Benianos" (C.E.B.) y entre los objetivos de mayor importancia que se propone lograr, es de fundamentar la necesidad de la creación de la Universidad Beniana, apoyar toda labor tendiente a cristalizar este anhelo y no descuidar ni un momento esta labor hasta ver materializada la esperanza de la juventud de ese distrito de contar con una Universidad, para que desde ella se emprenda la gran cruzada del progreso y afirmar nuestra nacionalidad en ese departamento.

Más adelante dice:

La creación de esta Universidad supone dar el paso más positivo para la integración nacional, ya que en ella se empezará estudiando los problemas más latentes de ese giro patrio para sacarlo del abandono en que se encuentra y convertir sus ingentes riquezas en un eslabón más para sellar en el noreste nuestra soberanía.

El C.E.B. de esta ciudad, se propone, con el más puro sentimiento patriótico, coadyuvar desde este momento a nuestra tierra de origen, a dar este paso de trascendencia para las nuevas generaciones benianas. Por esto, llamamos a la reflexión a la Comisión de Cultura del H. Congreso Nacional, quien tiene en sus manos el proyecto presentado por el H. Córdova Pérez, que no se olviden que está en sus manos la realización de un sueño largamente acariciado por la juventud del Beni, la cual se ha resignado por muchos años al aislamiento en que vive por causas que no conocemos pero que ensombrecen la dignidad nacional por el olvido y abandono en que se la ha

mantenido.

El Centro de Estudiantes Benianos estudiará además, otros problemas que son conexos al problema cultural, hará conocer nuestra situación como estudiantes en esta ciudad para contribuir al mejoramiento del sistema educativo, y para ello, aceptará de muy buen grado, las sugerencias e ideas de toda persona e institución que se solidarice con nuestra causa y sienta el

nuevo deseo de la integración de nuestra Patria.

Firman el documento: Pedro Marióbe M., Presidente.- Raúl Catacora, Srío. de Actas.- Carmelo Suárez, Srío. de Vinc. y Estadística.- Eyda Rosas, Sría. de Hacienda.- Ronald Cuéllar J., Vocal.- Octavio Añez G., Vocal.- Nelson Bejarano R., Vocal.- Esti- quilo Salazar R., Vocal.- Carmelo Bejarano R., Vocal.

### ATENCION INTERIOR MINUTAS APROBADAS POR SENADO NAL.

En la última reunión del Senado Nacional, se aprobaron las siguientes minutas de comunicación:

SEPTIMA EXPOSICION GANADERA EN EL BENI.- Los HH. Senadores Oscar Ortiz Avarena y Guillermo Tineo propusieron una Minuta de Comunicación que fue aprobada así: Dígase al Poder Ejecutivo que el Honorable Senado Nacional estima conveniente y de urgencia que el Ministerio de Agricultura y Ganadería auspicie y financie como en años anteriores, la realización de la Séptima Exposición Ganadera del Beni que deberá efectuarse el próximo 18 de Noviembre en la ciudad de Trinidad.

Dicha Exposición constituye una oportunidad para estimular el mejoramiento ganadero, aspecto ligado estrechamente a la mayor producción pecuaria.

ARREGLO CAMINO SANTA CRUZ CONCEPCION, VUELOS A SAN MATIAS.- Fue aprobada la Minuta de Comunicación presentada por el H. Luis Jofré, por la que se dispone el arreglo del camino Santa Cruz-Concepción y la construcción del puente que se requiere en el Río San Julián, por ser indispensables sobre todo para los pobladores de la Provincia Ñuño de Chávez.

Asimismo, se instruya al Lloyd Aéreo Boliviano para que extienda sus vuelos de fletuario a San Matías, Capital de la alejada Provincia Angel Sandoval del Departamento de Santa Cruz.

DESBORDE DEL RIO CHAPARE.- Los HH. Ricardo Anaya y Guillermo Tineo presentaron Minuta de Comunicación que fue aprobada por la que se hace constar que si el SENAC con la debida oportunidad se dedica a la realización de estas obras, se conseguirá mantener las comunicaciones entre los Departamentos de Cochabamba y el Beni, pero se ocasionará un grave daño a la Economía Nacional y muy particularmente a los Departamentos de Cochabamba y el Beni, recayendo la responsabilidad sobre el Servicio Nacional de Caminos.

MIL PESOS BOLIVIANOS PARA CREDITO INDUSTRIAL EN TARIJA.- A petición del H. Walker Humber se aprobó la Minuta de Comunicación por la que teniendo en cuenta la afectiva situación general y la alarmante falta de actividad económica de Tarija, considera necesario que para evitar que tales condiciones adquieran mayor gravedad, el Ministerio de Hacienda y el Banco Central de Bolivia, asigne con carácter de urgencia, una suma de por lo menos \$b. 1.000.000 a la Cartera de Préstamos Industriales, en la Agencia del Indicado Banco en aquella ciudad, para ser utilizados exclusivamente en créditos destinados a las industrias con supervisión de la Cámara Departamental de Industrias, sin que en ningún caso se distraigan esos fondos en operaciones de otra índole, ni en préstamos a personas particulares.

AMBULANCIA PARA CIUDAD CONCEPCION.- Se aprobó la Minuta de Comunicación formulada por el H. José Luis Jofré, en sentido de que se considere indispensable que el Ministerio de Salud Pública provea de una ambulancia al Centro Sanitario de Concepción, que atiende a toda la Provincia Ñuño de Chávez, con una población que sobrepasa los 50.000 habitantes.

## Colegio de Economistas de La Paz

### Segunda y última Convocatoria

El Directorio del Colegio de Economistas de La Paz, comunicó a sus asociados que la Asamblea General que debía llevarse a cabo el día 30 de septiembre conforme a reiteradas publicaciones en la prensa local, ha sido diferida, por falta de quórum, para hoy jueves 6 de octubre a horas 18 y 30 en el Aula libre de la Universidad, en cuya oportunidad se aprobará el Estatuto de la Institución, con el número de asistentes.

La Paz, 6 de octubre de 1966.  
EL DIRECTORIO

## CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

### Convocatoria a propuestas

Se convoca a propuestas para la elaboración de pan, destinado al consumo de los trabajadores de la Empresa Minera Corocoro.

El plazo de entrega de las propuestas fenecerá a las 12 del día 29 de Octubre de 1966.

El pliego de condiciones y demás especificaciones se encuentra a disposición de los interesados en la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones, 4to. piso Edificio Comibol.

La Paz, 5 de Octubre de 1966.  
Robert Gossweiler  
Gerente Comercial

## EL DR. CESAR ARELLANO SE DIRIGE AL CUERPO MEDICO NACIONAL Y A LA OPINION PUBLICA

El presente documento está destinado a mis colegas médicos y a la opinión pública, a quienes debo explicar mi posición frente a la incoherencia del Comité Ejecutivo de la Confederación Médica Sindical de Bolivia, (COMSIB), que ha atropellado mis derechos de confederado, y lo hago porque en mi carta de 27 de Septiembre último dirigida al Secretario General de la COMSIB y entregada a las 10 y 45 del día 28, pedía que en el plazo de cuarenta y ocho horas me citase y emplazase el Tribunal de Honor; vencido el término sin haber sido llamado, me cumple informar sucintamente lo ocurrido, y pido la mayor benevolencia para juzgar al Comité Ejecutivo por sus despropósitos, pues ellos tienen el atenuante de la conducta pasional, y la mayor severidad para mí que he defendido y defendido mi dignidad y la moral.

1. La Comisión de Incompatibilidades era una necesidad impostergable, porque antes hubieron muchos médicos que desempeñaban simultáneamente demasiados cargos al amparo de las cordialidades políticas. Como médico del Hospital Obrero dependiente de la CNSS, y en funciones de Médico Forense de este Distrito Judicial, acudí voluntariamente ante la Comisión mencionada, para solucionar la incompatibilidad de mis funciones en relación a horario (trabajo diario matutino en el Hospital e interdiario completo como forense). Hace tres meses que inicié esas gestiones, cristalizándolas en la proposición de trabajar todas las tardes de Forense y en las mañanas en el Hospital. La Corte Superior de Justicia me pidió, para formalizar el caso, un documento en el que constase que trabajaba con horario matutino en el Hospital, y así lo solicité a la Comisión de Incompatibilidades.

a) Citado por la Comisión para el viernes 23 de septiembre p.pdo., fui a recoger el documento antedicho en la creencia de que estaba listo, porque les había hecho conocer la urgencia de la constancia escrita ya mentada;

b) Dos miembros de la Comisión de Incompatibilidades (Dres. Santiago Medeiros Querejazu e Isidoro Ochoa Pacheco) objetaron mi pedido con argumentos baladíes, expresándose con marcada prepotencia; a ambos les hice conocer mi extrañeza por el trato recibido, especialmente a Ochoa porque era mi amigo personal, refutando las objeciones irrazonadas que esgrimían. Después del diálogo sostenido, otro miembro de la Comisión, el Dr. Gallardo, respaldó mis argumentos opinando que debían franquearme el certificado que reclamaba, conviniendo que yo pasaría por la tarde de aquel mismo día (23-IX) a recogerlo juntamente con mi colega forense Dr. Nestor Cano, a quien se le brindó parecido trato inamistososo;

c) Como todo había concluido razonablemente, me despedía de cada uno de los colegas médicos allí presentes estrechándoles la mano, y cuando me correspondió hacerlo del Dr. Santiago Medeiros Querejazu, éste me dejó con la mano extendida, y ante mi insinuación verbal de que me estaba despidiendo de él, su gesto se tornó en provocativo desprecio y como reacción ante tan insolito y premeditado desaire que recibía delante de mis colegas, le di una simbólica palmada en la mejilla como desafío, manifestándole que esperaba sus padrinos para un Lance de Honor por el agravio que me infería, y luego abandoné la oficina. (Esta actitud volvería a repetirse una y mil veces en casos semejantes). Esperé a sus representantes y en vez de ellos, recibí como respuesta el bruto aleve de mi expulsión, como si retar a duelo fuese un atentado cuando se provoca a ello. Tal lo acaeció y que ha sido magnificado hasta lo escandaloso y ruin.

2.- También debo manifestar que, desde hace algún tiempo, he sido sometido a una conducta de celosa inquina con sospechosos ribetes de rencor por el Comité Ejecutivo de la COMSIB, hasta el extremo de haber dirigido NOTAS RESERVADAS a la Corte Superior de Justicia y a la CNSS en contra mía y que por sus calidades de misteriosas, seguramente no deben ser panegíricas. ¿Por qué y para qué?

a) Pero, como toda conducta importa causa y efecto, cuando en mi carta pública de 25 de septiembre, al finalizar el acápite d), exponía que "Quizá tuve mala suerte de que en mis turnos forenses me correspondiese informar sobre algunos casos importantes con ribetes políticos", no estoy lejos de la verdad al interpretar así las causas de esa gratuita animadversión, y vayamos al análisis;

b) El Informe Médico-Legal sobre el caso del Prof. Chávez Taborga, que fue científicamente elaborado, ha merecido de parte del Comité Ejecutivo de la COMSIB una intervención por demás sospechosa, cuando, a pedido de la Federación de Maestros Urbanos, aquél Comité designa al Dr. Hugo Caussin para que juntamente con los Drs. Franz Prudencio y Eduardo Maldonado, "realice UN ANALISIS del valor de las interpretaciones del Médico Forense Dr. C. Arellano, EN EL ATENTADO que sufrió el nombrado profesor".

Pregunto: ¿Es parte de la COMSIB en el caso del Prof. Chávez Taborga? - ¿Han recibido delegación del señor Juez de la causa? ¿Acaso la Federación de Maestros Urbanos ha asumido personería como parte civil en el proceso que se ventila, y el Juez les ha reconocido como tales? - ¿Conocen quién designa a los peritos? ¿Por qué les interesa el caso Chávez Taborga y no les interesó otros? - ¿Qué podrían aducir frente a mi informe sobre el caso del Ing. José Nuñez Rosales, que fue Catedrático de la Facultad de Ingeniería y en el que también se ha iluminado la verdad jurídica? - ¿No será que el primero de los casos nombrados, o ambos, les causa incomodidad a algunos miembros del Comité Ejecutivo y de la COMSIB y a algún otro personaje detrás del trono? Si no estoy en lo cierto, entonces ¿cuál es/los motivos para tanto encono si no tuve nada personal ni profesional con ellos, que hoy se han convertido en mis detractores públicos y privados, inmolando ante el altar de la sombra confabulación los conceptos de solidaridad médica y de amistad, hasta el extremo de pretender mi destitución de la CNSS y del Poder Judicial? No creo que sea fruto de un resentimiento social en equipo... En los años del doble sexenio muchos valores morales han sumido en el légame de la estulticia, y se ha valorado más la obsecuencia que la rebeldía ante el desastre de la patria, buscando salvarse en lo personal con el egoísmo propio de la mengua espiritual, y entonces hay que agradecerse a quienes brindaron prebendas.

Y quienes provocaron polémica estruendo la ética y la lógica racional, expulsiéndome sin juzgarme ni escucharme en defensa, deben saber que la polémica no es igual que una "corrida de toros ni un desfile pagano", la polémica pública, o la discusión privada, es la más alta expresión de la capacidad cultural intelectual. Deploro que los ejecutivos de la COMSIB no hayan pensado así, y por no pensarlos, aunque hayan pasado por las aulas universitarias -para ser médico es indispensable pasar por ellas- es que confunden la Ética Profesional con la diatriba y la estolidez.

Dejo claramente establecido que rechazo energicamente la expulsión que me han impuesto, no solamente porque no tiene fundamentos morales ni estatutarios, sino porque está concebida al "rojo" vivo de la pasión política y pido, en aras del nivel cultural del cuerpo médico boliviano, excusas por los comunicados que ha publicado el Comité Ejecutivo de la COMSIB, porque todos ellos son un atentado de lesa cultura, suscritos bajo la hipnosis moskovi-mientista.

La Paz, 3 de Octubre de 1966.  
Dr. César Arellano Romano

## Cooperativa de Ckajchas obsequió pergamino a miembros de I.N.S.O.



La directiva de la Cooperativa Unificada (CKACCHAS) de la ciudad de Potosí se hizo presente en el Instituto de Salud Ocupacional a objeto de entregar un artístico pergamino como prueba del reconocimiento y agradecimiento por la actividad desplegada por el INSO en pro de la salud y las condiciones de trabajo de los mineros que trabajan independientemente o asociados en Cooperativas.

Esta entrega la efectuaron Faustino Colque y Juan Gutiérrez Pacheco como directivos y portavoces de aquella organización, pronunciando un conceptual discurso de ofrecimiento el cual fue respondido con emocionadas palabras de agradecimiento en nombre del Instituto por el Director del mismo, Dr. Alberto Gumiel B.

Recordó que la campaña del INSO ha alcanzado hasta la fecha ya a 76.000 personas todos residentes en comunidades mineras lo cual ha sido posible merced a la ayuda y patrocinio prestado por el Ministerio de Salud Pública y Alianza para el Progreso.

En la foto el Dr. Gumiel (izquierda) recibe el pergamino.

## ADELGACE TOMANDO VITAMINAS

Uno de los problemas que han confrontado los que han dejado de comer para adelgazar, ha sido no sólo el sacrificio de no comer, sino la desnutrición que esto representa.

Con ADELGADINA ha quedado resuelto este caso, ya que la persona come menos, pero está alimentada por la cantidad de Vitaminas que contiene ADELGADINA.

La ciencia médica ha probado que el conservar el peso no es solamente un problema de estética, sino una verdadera necesidad para conservar la buena salud. Detrás del exceso de peso, de la "OBESIDAD", se ocultan enfermedades tan malas como la arteriosclerosis, diabetes, enfermedades del corazón y otras.

ADELGADINA regulariza el metabolismo de los alimentos, impidiendo que se acumulen las grasas en los tejidos.

### ADELGADINA

## anuario de los países de alalac

La publicación que América Latina y el mundo esperaban. El medio orientador e informativo más completo para empresarios Latinoamericanos.

La herramienta de trabajo que brinda los contactos necesarios para evolucionar hacia el futuro.

Los empresarios de ARGENTINA, BRASIL, COLOMBIA, CHILE, ECUADOR, MEXICO, PARAGUAY, PERU, URUGUAY y VENEZUELA, unidos en la realización de más y mejores negocios en beneficio común.

EDITORA: INSTITUTO DE PUBLICACIONES Y ESTADISTICAS S.A.

Buenos Aires - Rep. Argentina.

Adquiera su ejemplar en Avenida Camacho 1223, 2o. piso Of. No. 1. Telf. 12103. Pedir en horas de oficina.

## ALIANZA FRANCESA LA DELINCUENCIA JUVENIL

Sobre este tema, y con el patrocinio de la Alianza Francesa, el psicólogo francés Sr.

### ROGER SEGUIN

Experto en Educación de la UNESCO

Ofrece una conferencia en idioma francés, el día viernes 7 del pre. a las 19 horas en los salones de la Alianza Francesa.

Av. 20 de Octubre 2119

## Un acto de justicia que se impone

Quién no recuerda al súbdito francés don Luis Busch, que allí por los años 1907 y siguientes hasta 1924, prestó continuos e importantes servicios en la Instrucción Pública, dictando la cátedra de su especialidad, no sólo en establecimientos oficiales como el Colegio Junín, Escuela Normal y otros, si no también con carácter particular, donde supo captarse el aprecio, no solamente de sus alumnos, sino de todos aquellos que reconocían los méritos del entusiasta y dinámico profesor francés.

Empero no es solamente este aspecto de las actividades del profesor Busch, el que motiva estas líneas; se trata sobre todo de destacar otro mucho más interesante y que en aquel tiempo significó algo de futuras trascendencias en la educación del agro; correspondió al hoy fallecido don Luis Busch, el haber organizado y fundado en Sucre, y posiblemente en Bolivia, la primera Escuela Indígena, la misma que costeada con sus peculios particulares, funcionaba en la región de San Juanillo, donde acudían en gran número los hijos de los colonos de esa región, siendo alfabetizados e instruidos personalmente por Busch y sus familiares.

Nota saliente en los festejos de un 25 de Mayo y 6 de Agosto de aquel año 1912, fue el desfile de más de un centenar de esos pequeños escolares indígenas que con sus trajes típicos ingresaron a la Plaza y tomaron parte en la manifestación cívica de ese día; hecho que mereció el aplauso del vecindario todo y elogiosos conceptos de la prensa local.

Por desgracia, el concepto que en aquellos tiempos se tenía del campesino al que, fuera de su mísera condición de pongo y de instrumento de trabajo, no se le reconocía ningún derecho ni se le prestaba mayor atención, motivó seguramente el fracaso del generoso gesto y noble iniciativa de Busch, y su simpática escuela -por falta de recursos- tuvo que ser clausurada, ante la impasibilidad de las autoridades que no le prestaron ayuda alguna, y la indiferencia del vecindario.

Con todo, la no continuación de aquella, no le quita por ningún concepto a Luis Busch, el haber sido el primero en haberse preocupado de la instrucción del campesinado y haber fundado su primera escuela.

Que estas líneas no constituyan un simple recuerdo de los méritos de don Luis Busch; nuestro propósito es más amplio y para su efectividad, hacemos un llamado a la Prensa, Radio Emisoras y Federación de Campesinos a fin de que gasten toda su valiosa influencia para que en acto de estricta justicia, el Supremo Gobierno conceda un premio a la anciana viuda, y sobre todo para que alguna de las múltiples escuelas rurales del país lleve el nombre del meritorio y olvidado Profesor.

A.G.V.

## HOTEL PREFECTURAL "ORURO"

CONCESIONARIO: GROVER CALDERON P.

BAR - RESTAURANT - GRILL  
Atención permanente. Menú extranjero selecto.  
Habitaciones individuales y colectivas - Garaje para vehículos.  
Anuncie su llegada con anticipación.

COMODIDAD Y DISTINCION

PLAYA DE ESTACIONAMIENTO (Frente a la Est. Central) CASILLA Nº 471 TELEFONOS 50600 - 50601

URURO - BOLIVIA



# DIPUTADOS PLANTEARON MEDIDAS PARA DETENER EL CONTRABANDO EN COBIJA

La Cámara de Diputados ha planteado la adopción de medidas para evitar el contrabando que se realiza por los puertos libres de Cobiya y Santa Rosa del Abuná y, también, las investigaciones encaminadas a la imposición de penalidades para sus autores. Ello como resultado del debate que se promovió a raíz de denuncias formuladas en esa Cámara, en sentido de que se efectúa un intenso tráfico ilícito de mercaderías de lujo, desde Estados Unidos y Panamá al puerto libre de Cobiya, en perjuicio del comercio legalmente establecido en el país.

Tal planteamiento ha sido hecho a través de una minuta de comunicación presentada por el diputado Jorge Arteaga, quien sugiere que se dicte por el Poder Ejecutivo una reglamentación adecuada para evitar el contrabando garantizando los capitales establecidos y que se quieran establecer. Por otra parte, realizar una proli-

ja investigación para sancionar a quienes resulten autores del delito de contrabando y, finalmente, instrucciones a los agentes consulares de Bolivia en Estados Unidos y Panamá para que informen oportunamente sobre los embarques de mercaderías con destino a Cobiya y Santa Rosa, especificando consignatarios, valor, peso, tipo de mercadería y otros detalles necesarios para el control de parte de las Aduanas de dichas localidades.

Por su parte, el Secretario de la Cámara de Diputados, Víctor Hoz de Vila, refiriéndose al pronunciamiento de un sector político de Pando, dijo que insistía en su denuncia de que al amparo del puerto libre de Cobiya se está realizando el contrabando en gran escala y que la mercadería internada es de lujo y que no beneficia en nada a las poblaciones de Cobiya y de Santa Rosa del Abuná. Señaló que reiteraba su demanda para un estricto control de la mercadería internada y otras medidas para evitar, como ahora sucede, de que numerosos aviones expresos procedentes de Panamá, no lleguen a Cobiya sino que desvíen su ruta hacia otras regiones del país y, probablemente, a países vecinos.

tos por retraso en la entrega de trabajos.

### NUEVOS IMPUESTOS

Los diputados falangistas Antonio Anze Jiménez y David Añez Pedraza presentaron un proyecto de ley por el cual se crea un impuesto de 10 pesos bolivianos para todo pasaje internacional que se venda en la ciudad de Cochabamba, con cargo a las líneas aéreas; otro de cinco pesos para todo pasaje aéreo interdepartamental, vendido en la misma ciudad y un tercer impuesto de un peso por todo pasaje ferroviario o de ómnibus. Los impuestos tendrán vigencia hasta 1975 y los fondos recaudados serán destinados a la celebración del cuarto centenario de la fundación de Cochabamba.

Los mismos diputados presentaron otro proyecto de ley, creando impuestos de 50 y 100 pesos bolivianos para los vehículos motorizados de Cochabamba, con el mismo fin.

# PREOCUPACION EN EL SENADO POR LA DEMORA DE UN CREDITO ALEMAN

El Senado Nacional aprobó una minuta de comunicación, presentada por los senadores Walker Humérez, Guillermo Tineo y José Luis Jofré, en la que manifiestan su preocupación por la demora del crédito alemán destinado a la dotación de aguas potables de la ciudad de La Paz. En dicha minuta se señala la necesidad de que el Ministerio de Economía y la Embajada de Bolivia en Bonn, realicen a la mayor brevedad posible gestiones para materializar el préstamo destinado a la ampliación y mejoramiento del servicio de aguas potables en la ciudad de La Paz. El senador Humérez, fundamentó su posición señalando que existe un acuerdo celebrado entre el gobierno de Bolivia y la Municipalidad de La Paz con la firma alemana "Kreditanstalt für Wiederaufbau", y que falta concretar solamente los desembolsos para el objetivo previsto. Añadió que la preocupación de los representantes nacionales se debe a la proximidad de la época de lluvias, que podría perjudicar la iniciación de las obras correspondientes.

### IMPORTACIONES A PROHIBIRSE

Otra de las resoluciones aprobadas por el Senado fue la minuta que pide a YFPB interrumpa la importación de aquellos artículos adquiridos en el exterior con liberación de impuestos, por tratarse de mercaderías destinadas a sus trabajadores ya que esa importación puede representar una desventajosa competencia para los productos bolivianos similares. La misma minuta de comunicación recomienda al Ministerio de Economía suprima la importación de fideos de procedencia argentina. Señala que ello, constituye un perjuicio a la fábrica Ferrari Chezzi y Cia, de Sucre. La minuta presentada por el H. Siles Salinas añade: "Tal importación causa grave perjuicio a la mencionada fábrica debido a la reventa de los fideos importados por YFPB y COMBOL, por causa de la cual se hallan copados los mercados del Departamento".

### LA NOTA HUMANA

## Veinte años después



Don Pedro Zilveti Arce, que fuera Senador desde 1940 hasta 1952, asiste a una sesión del Senado como mero espectador. Blanca su cabellera, sus párpados cargados, su enérgico mentón dividido en dos y sus cruzados brazos que uno no sabe si quieren decir resignación o fuerza de voluntad para no lanzarse al ruedo.

Don Pedro, que en 1923 fue diputado a sus 25 años, hoy es un simple ciudadano. Chuquisaqueño y siempre "malhablado" aunque sus palabras no parezcan tales por la distinción con que las profiere. En su larga carrera parlamentaria de casi 30 años—según sabemos—nunca hizo caer a un ministro aunque su oratoria fuera una de las mejores que pasó por Palacio Legislativo.

El martes escuchaba a los parlamentarios de la nueva ola. Tiene una buena impresión de algunos, especialmente de Manfredo Kempf Mercado, su compañero de exilio en Chile.

Lo que va de ayer a hoy. El fue un día Presidente del Senado, hoy cultiva algodón. Y el que ayer cultivaba vacas—don Ricardo Anaya—ahora Presidente del Senado. La vida da vueltas, pero esas vueltas no convencerán a don Pedro que ayer nos decía: "¡No lo entiendo, vi a un marxista tomar el juramento a un Senador sobre los Santos Evangelios y haciendo la señal de la Cruz!". Don Pedro: Las cosas han cambiado, todavía veremos peores cosas.

## CORTE DE TEXAS...

(Viene de la página 1)

Por último, cuando la condena a muerte se volvió ejecutoria los abogados defendieron con vigor la tesis según la cual el primer proceso estaba viciado por tales errores que la anulación del juicio les parecía jurídicamente inevitable.

La Corte de apelación de Texas terminó por darle la razón.

En su decisión de hoy, la Corte puso en evidencia dos puntos importantes:

1. Comprobó un grave vicio de forma, porque el Tribunal de Dallas no rechazó el testimonio de un agente ante el cual, durante un interrogatorio de la policía y en ausencia del abogado, Jack Ruby confesó haber acusado con premeditación, lo cual no fue confirmado durante la instrucción.

2. La Corte decidió reabrir el proceso en otro condado, fuera de Dallas. Según el juez Mac Donald, otro de los miembros de la Corte, el ambiente de Dallas no fue favorable al acusado.

"Si se puede pensar—declaró el magistrado—que los habitantes de Dallas sentían consiente o inconscientemente, que su comunidad misma era presentada ante la justicia y que la imagen que de ella se hacía la gente tomaba tales proporciones que Ruby no podía ser juzgado con equidad en esa ciudad, cuando el estado, la nación y el mundo entero la miraban a la luz de los trágicos acontecimientos de noviembre".

Previendo que el proceso sería anulado probablemente en Austin, Phil Burleson no parecía ya, hace cinco días, querer que se lo abriera fuera de Dallas. "Después de todo" decía el clima emotivo actual es muy distinto de lo que era hace dos años".

En aquella época se había reconocido competente al Condado de Dallas, y Ruby fue enjuiciado por un jurado texano, como Lee Harvey Oswald.

Representaba ese jurado al pueblo soberano de Dallas? Lo formaban cuatro mujeres y ocho hombres, todos blancos, todos protestantes, todos partidarios de la pena capital.

## La "CNSS" no cuenta con fondos para cumplir sus obligaciones económicas

La Caja Nacional de Seguridad Social no cuenta con los recursos económicos necesarios para cumplir con sus obligaciones económicas. Por esa razón, está atravesando por una situación difícil, traducida en amenaza de huelga por parte de su personal

que reclama sueldos—concretamente los médicos—y de la imposibilidad de cancelar pensiones a los rentistas.

La planilla de sueldos de la CNSS alcanza a 1,500 millones de bolivianos. De ese total, el Ministerio de Hacienda debe en-

entregarle 1.200 millones de bolivianos. Recién ayer el Ministerio de Hacienda hizo entrega a la entidad aseguradora de 600 millones de bolivianos, que fueron destinados, de inmediato, a cancelar haberes a los médicos a fin de que suspendan la huelga con la que amenazaban.

Quedan, empero, 600 millones de bolivianos por cancelar. Esa suma es indispensable para atender otros servicios, fundamentalmente aquellos referentes a la adquisición de medicamentos e instrumental para el Hospital Obreiro, el mismo que no ha sido reequipado desde su inauguración, el año 1952.

Por otra parte, Hacienda adeuda a la CNSS la suma de 1.333,333 pesos bolivianos, suma destinada a pagar pensiones a los rentistas por el mes de septiembre y la primera cuota, por ese mismo concepto, correspondiente a Octubre. El Ministerio de Hacienda anunció que esas sumas podrán ser canceladas recién dentro de dos semanas.

Por otra parte, el Presidente de la CNSS, Benjamín Miguel Harb denunció al Prefecto de Cochabamba, Cnl. Juan Pérez, de estar interfiriendo sus labores. Concretamente, dijo que esa autoridad departamental ha designado autoridades distritales para la CNSS, aduciendo que cumple órdenes del Presidente de la República. De esa manera, desconoció a las autoridades designadas por la oficina central de la Caja, Benjamín Miguel sostiene que él es la única autoridad competente para hacer tales designaciones y que, en ese sentido, denunciará públicamente esos hechos que "comprometen" la administración adecuada de la oficina distrital. Por ello, dijo que tomará las medidas legales correspondientes contra el Prefecto de Cochabamba.

### CERDO DEVORO UN NIÑO DE 6 MESES

Una criatura que dormía plácidamente en su pequeña cama fue devorada por un cerdo de gran tamaño que penetró a la casa de los padres del infortunado infante, sin que éstos se apercebiran. El trágico hecho se produjo en la localidad de Bermejo y según las informaciones recibidas en esta ciudad apenas una tercera parte del cuerpo, aún palpitante, pudo ser rescatado.

Sucedió hace seis días en el lugar denominado Nogalitos, alrededor de las 9 de la mañana. El cerdo—un animal de raza fina—mide un metro noventa de largo por ochocientos centímetros de alto. La criatura devorada tenía seis meses de edad.

## EL ALCALDE ENTREGARA ESTE MES TREINTA Y CUATRO NUEVAS OBRAS

Treinta y cuatro nuevas obras entregará al servicio público el Alcalde Gral. Armando Escobar Urfa entre el 10 y el 31 de este mes, con motivo de la celebración del 418 aniversario de la fundación de La Paz, que se conmemora el día 20. Dicha celebración este año, tendrá especial realce, por la realización alterna de actos culturales y cívicos en los que estará presente, como invitado de honor, el Alcalde de Arequipa Ulrich Neisser.

En el programa preparado por la Alcaldía, destaca la celebración de la Semana de Tamayo, entre el 14 y 22, destinada a honrar la memoria del ilustre in-

tellectual don Franz Tamayo, cuyo nombre será dado a la plaza principal de Obrajes.

En los actos cívicos, que se cumplirán en la mañana del día 20, por primera vez se hará presente el Primer Mandatario de la Nación, Ministros de Estado y unidades militares encabezadas por el Colegio Militar, primer instituto de nuestras Fuerzas Armadas. El principal acto se efectuará en la plaza Alonso de Mendoza, sitio donde el Capitán español del mismo nombre, plantó el pendón real en 1548 como ceremonia de fundación de esta ciudad.

## "BOLIVIA NO INVADIO"

(Viene de la página 1)

dose que la actual producción es de 24.000 toneladas. En la última fase, se calcula una fundición de 20.000 toneladas y tampoco en ella se encuentra competencia y menos ánimo de asfixiar a "Perú", más aún si se tiene en cuenta que de acuerdo a las nuevas reservas estañíferas, la producción e los próximos años será superior a las 24.000 toneladas actuales.

El General Ovando mostró luego a los periodistas tres notas del Embajador de Bolivia en Bonn. En ellas, fechadas 6, 14, y 26 de septiembre, el coronel Gallardo sostiene que el gobierno germano manifestó que "no ha dudado en ningún instante que concederá la garantía solicitada". Agrega que la demora existente "se debe a los trámites burocráticos, comunes en todos los países" y que "no deben existir inquietudes, por cuanto las condiciones son favorables".

Hablando de un supuesto, es decir de que el gobierno alemán no diera curso al aval, el general Ovando Candia, explicó que la Klockner, entidad prestataria, podrá obtener las garantías respectivas con otros países europeos, donde tiene intereses establecidos, tales como Francia, Bélgica, España, Italia y otros.

### SUBVERSION

Respecto a las denuncias presentadas por el Ministro de Gobierno sobre preparativos de algunos políticos para alterar el

orden público e intentar derrocar al actual gobierno del Presidente René Barrientos, el general Alfredo Ovando, dijo que las Fuerzas Armadas, como es de suponer y por sus propios medios, también conocen de esos trajes subversivos.

"Creo que sería una insensatez de parte de los grupos de oposición tomar una actitud violenta contra el Gobierno Constitucional. En primer lugar no existen motivos para ello. El actual Gobierno recién está iniciando sus tareas. En segundo lugar, la ciudadanía quiere trabajar en paz y tranquilidad. Finalmente, las Fuerzas Armadas están decididas a cumplir su deber en forma radical y completamente unida", afirmó.

Y.P.F.B.

El general Ovando sostiene que Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos no está en quiebra, sino en crisis económica, emergente ésta del poco capital que tiene para sus operaciones.

En su concepto, es urgente que YFPB sea capitalizado, ya sea por créditos externos o por contratos especiales de operación. Añtó que con un buen capital, la Gulf ha demostrado que en unos cuantos años de trabajo en Bolivia pudo triplicar su capital y su producción. En cuanto al gas, cree que tiene que merecer un tratamiento especial, aparte del Código del Petróleo y que su explotación debe estar a cargo del Estado.

# Caterpillar

Caterpillar & Cat son marcas Registradas de Caterpillar Tractor Co.

## SERVICIO GARANTIA

Solicite los servicios profesionales de nuestros:

**ANALISTA DE SERVICIOS**—Que instruirá sobre el buen funcionamiento de su tractor.

**ESPECIALISTA DE CARRILES**—Que cuidará de los rodillos, eslabones y el sistema de rodado.

**NUESTRA ESTACION DE SERVICIO**, resolverá cualquier problema de su maquinaria

*Garantiza* **TODOS LOS TRABAJOS!!**

# CIBO

ESTACION DE SERVICIO PURA PURA CALLE SALINAS VEGA  
TEL 26812 — LA PAZ

## CARBURO DE CALCIO DE SUDAFRICA

La mejor calidad  
Precios especiales para cantidades mayores a 10 tambores

### F. D. LUCAS & CIA. (BOLIVIA) S.A.

Casilla 947 - Yanacocha 587 - La Paz

# EL PIR PLANTEO AL PRESIDENTE LA REVISION DEL CONTRATO "MATILDE"

El Primer Mandatario, por su parte, considera que ese contrato de arrendamiento es resultado de "un estudio muy cuidadoso y patriótico" hecho por la Junta Militar y confía en que se unificarán criterios para tomar "un acuerdo conjunto"

Mientras en la Cámara de Senadores gana terreno la idea de revisar el contrato de arrendamiento de la mina "Matilde", en el Poder Ejecutivo se hacen esfuerzos por convencer a los legisladores de que se debe mantener el compromiso contraído por la Junta Militar.

Ayer, el Presidente de la Cámara de Senadores y Jefe del PIR Ricardo Anaya, explicó al Presidente de la República los puntos de vista de su sector. Ellos optaron por la urgente revisión del convenio, por cuanto éste "afirma es lesivo a los intereses nacionales".

Por su parte, el Primer Mandatario, de la Nación -que ayer limitó a escuchar la opinión de los piristas- considera que para firmar ese contrato, la "Junta Militar de Gobierno, ha hecho un estudio muy cuidadoso y patriótico" y, en ese sentido "declaración hecha minutos después de su entrevista con Ricardo Anaya" procurará unificar "los diferentes puntos de vista que existen actualmente", a fin de "tomar un acuerdo conjunto".

Entretanto, el Presidente de COMIBOL -entidad que suscribió el convenio de arrendamiento con la "Phillips Brothers"- espera su próxima intervención en la Cámara de Senadores, a la que está informando respecto a dicho convenio. Se fijó fecha para el 13 de este mes. Lechín Suárez pidió postergación de 30 días, de modo que se realice, de todas maneras, antes de fin de mes. Y es más, es muy posible, también, que la simple petición de informe oral derive en interpelación.

Eso, debido a que en la Cámara de Senadores, todos los legisladores de oposición apoyan la necesidad de revisar el contrato. Sumados a ellos están los del PIR, que forman parte del grupo oficialista. Y los oficialistas tienen el mismo criterio y, aunque no lo den a conocer públicamente, es probable que ninguno de ellos pedirá la palabra para apoyar a Lechín Suárez, "para no quemarse con el asunto Matilde".

### MODIFICACION

Ayer, Ricardo Anaya explicó los puntos de vista de su Partido al Presidente de la República. El PIR, igual que algunos de los oficialistas, piden modificación del contrato.

Fundamentalmente se refieren a los siguientes aspectos: 1.- Concluir la ejecución del contrato de construcción y funcionamiento de una refinería de zinc en Bolivia, desahuciando la posibilidad de que la mina entre en operaciones simplemente como industria extractiva.

Fundamentalmente tal punto, anotando que de explotarse la mina "Matilde" simplemente como empresa extractiva y como exportadora de minerales y no de metales, eso sería lugar -explican los del PIR- que del 85 al 90 por ciento del valor bruto de la producción metálica se revierta al exterior y únicamente quede en el país entre el 15 y el 10 por ciento de ese valor. De hacerse una explotación integral -explotación y refinación- el 87 por ciento del valor bruto de la producción metálica se quedaría en el país.

### PEDIDOS Y SOLUCIONES

Los taxistas explicaron al Mandatario que ellos no cuentan con seguro social, excepto de enfermedad y maternidad, y que su sindicato, que tiene 2,500 afiliados, no tiene los medios económicos para costear esos seguros. Para incrementar sus fon-

ciones, el 50 por ciento del valor de los subproductos determinados (plomo y plata) y el 75 por ciento de los subproductos no determinados (cadmio y otros). Sostienen los piristas que el valor de los subproductos determinados y no reconocidos en el contrato (plomo y plata) alcanza a los 12.5 millones de dólares.

### OTROS CAMBIOS

Además de lo anterior el PIR plantea que se establezca y defina en el contrato, el derecho de propiedad del Estado sobre la mina Matilde. Sugiere que se determine el monto mínimo de inversiones que debe realizar el arrendatario. Que se asegure la operación continua de la mina y una producción mínima para determinadas situaciones de precio de mineral. Que no se deje en manos del arrendatario la decisión unilateral y absoluta sobre el monto de inversiones.

Hace notar que de acuerdo al actual contrato de arrendamiento los arrendatarios no pagarán en los hechos, regalías ni impuestos al Estado. En ese sentido sostiene que debe establecerse un impuesto sobre la utilidad del arrendatario, para el caso en que no pague regalías.

Señala el PIR, más adelante, la necesidad de fijar el valor real de la mina; relaciónar el contrato al término de 10 años -actualmente es de 20- que es el período de agotamiento de las reservas de la mina. Otra de las sugerencias es que se estipule en el contrato que el arrendatario debería entregar como parte de sus obliga-

ciones, el 50 por ciento del valor de los subproductos determinados (plomo y plata) y el 75 por ciento de los subproductos no determinados (cadmio y otros). Sostienen los piristas que el valor de los subproductos determinados y no reconocidos en el contrato (plomo y plata) alcanza a los 12.5 millones de dólares.

### CONSECUENCIAS POLITICAS

El hecho de que sea el PIR uno de los Partidos que exige la revisión del contrato y que, además, forme parte del bloque oficialista, movió a interrogar si esa posición no podría provocar una división dentro del Frente de la Revolución Boliviana. Ricardo Anaya considera que no. Que la actitud de su Partido, "está dentro de los principios adoptados por el FRB" y que su aporte a la dilucidación del problema será complementado con los puntos de vista de los otros partidos que conforman el FRB, al respecto de los cuales "asiste la esperanza de que serán coincidentes con los del PIR". Hizo notar que el hecho de que su Partido forme parte del FRB, "no quiere decir necesariamente que tengamos uniformado nuestro criterio, sino que cada uno, desde nuestra propia posición, nuestros análisis, debemos contribuir a formar un criterio común que coincida con los intereses nacionales".

# El Presidente explicó sus planes de Gobierno a taxistas y ferroviarios

DIRIGENTES SINDICALES DE ESOS DOS SECTORES LO VISITARON PARA PLANTEARLE SUS PROBLEMAS Y SOLICITARLE COLABORACION.

Amplia explicación de sus planes de trabajo hizo ayer el Presidente de la República a dirigentes sindicales de los taxistas y de los ferroviarios de este Departamento. Esos dirigentes lo visitaron para hacerle conocer sus problemas y pedirle colaboración para solucionar algunos de ellos.

En audiencias separadas, el Primer Mandatario hizo similares explicaciones a los trabajadores. Primero, a los taxistas. Comenzó haciendo un análisis del sindicalismo en Bolivia y de la deformación que sufrió "por acción de los demagogos", a quienes atacó duramente. Explicó la necesidad de organizar al país con el concurso de todos los bolivianos.

Se refirió a las medidas económicas, hablando concretamente de la minería y del petróleo. En el primer caso se refirió a las medidas adoptadas por el Gobierno de la Junta Militar y a la necesidad que había de implantarlas, a fin de hacer que las minas fueran rentables. Del petróleo explicó la necesidad de explotarlo en todas sus formas. Dentro de eso, puntualizó la necesidad de "impulsar a la empresa privada, al individuo que tiene capitales y quiere invertirlos en el país, otorgándole todas las garantías necesarias".

Los taxistas explicaron al Mandatario que ellos no cuentan con seguro social, excepto de enfermedad y maternidad, y que su sindicato, que tiene 2,500 afiliados, no tiene los medios económicos para costear esos seguros. Para incrementar sus fon-

dos, pidieron que se cumpla un decreto por el cual se les asigna un 2 por ciento de las recaudaciones por venta de gasolina. Como solución, plantearon que YPFB les otorgue la administración de un surtidor de gasolina. El Presidente les ofreció instruir a YPFB que se ponga de acuerdo con el sindicato a fin de llevar adelante el proyecto.

Pidieron, también, una escuela primaria para sus hijos. El Presidente consultará el asunto con el Ministro de Educación. Les explicó los planes de edificaciones escolares que tiene el Ministerio del ramo. Solicitaron becas de estudio. El Mandatario dijo que se les atenderá en la medida de las posibilidades. Plantearon su deseo de que el 16 de noviembre próximo -día del chófer- se inicie la construcción del barrio de los chóferes, en un terreno de 290 mil metros cuadrados que tienen en El Alto. El Mandatario instruirá a CONAVI para que inicie los estudios.

### SE PIDIO AMPLIACION DEL JUICIO SOBRE DESFALCO EN BANCO MINERO

Eduardo Vásquez, uno de los sindicados por el Banco Minero de Bolivia por el delito de desfalco y está de 48.028.74 pesos bolivianos, de fondos pertenecientes al Ministerio de Salud Pública, que eran manejados por él en su calidad de funcionario de dicha entidad bancaria, ha solicitado al juez de la causa ampliar el juicio contra José Illescas, Eugenio Rojas, Prudencio Loroño, Víctor Arauco y Víctor Chambl.

Hoy se pronunciará el juez sobre este pedido. Tanto Vásquez



## Alcaldía inició lucha contra los presterios

La Alcaldía Municipal inició ayer una campaña contra los presterios dentro de su lucha por la moralización de las costumbres y también por evitar problemas de circulación en áreas próximas a los templos.

Ayer empezó la campaña y la fotografía ilustra una fase de ella cuando un coche adornado de "cargamentos" (utensilios de plata) se hallaba a la espera de la gente que saldrá de un templo de la ciudad para iniciar la procesión hasta la casa del "preste".

Los agentes de la Municipalidad impidieron el acto por las calles lo que provocó la indignación de los festejantes que, atrevidamente, hicieron estallar petardos y cohetes delante de las autoridades comunales.

El Alcalde manifestó que seguirá en forma inflexible esta campaña, que no va contra los sentimientos verdaderamente religio-

so del pueblo, sino contra las desviaciones paganas e inmorales de los mismos.

## POBLACION DE AZURDUY AMENAZA CON BLOQUEO TOTAL DE CAMINOS

Sucre, 5 (PRESENCIA). La población de Azurduy amenazó hoy con un bloqueo total de caminos entre Sucre y Camiri si el Gobierno no dispone de inmediato la construcción del camino Sucre-Tarvíta-Azurduy, por Ica.

Diez dirigentes campesinos, luego de caminar durante cuatro días con sus noches, llegaron aquí para exigir a las autoridades departamentales la construcción de esa vía.

Afirmaron que tienen 2,500 campesinos en espera de que el Servicio Nacional de Caminos construya el camino y reiteraron que están dispuestos a trabajar con sus propias herramientas para que se haga realidad esa vía por la cual están esperando 14 años.

Los dirigentes solicitaron que Jaime Húmez Seleme, Secretario Ejecutivo de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia viaje a Azurduy e interponga sus oficios ante la Presidencia de la República.

El bloqueo, que ha sido anunciado para la próxima semana, espera, para su realización, las conclusiones de las reuniones que actualmente sostienen los directores del Servicio de Caminos de Sucre con los parlamentarios de este Departamento que se encuentran en esta ciudad.

La población de Azurduy envió a esta ciudad una comisión encargada de pedir un médico veterinario y un agente de Extensión Agrícola para solucionar los graves problemas que, en esas ramas, se presentaron en aquella población.

## EL DIEZ DE OCTUBRE COMENZARA A FUNCIONAR COMPLEJO TODOS SANTOS

La Corporación Boliviana de Fomento, bajo administración directa, iniciará el 10 del presente mes el funcionamiento del Complejo de Todos Santos en el de-

partamento de Santa Cruz, con un capital inicial de operaciones de 30,000 dólares. Se trata del primer frigorífico de su naturaleza instalado en el país.

El crédito inicial de 110,000 dólares que se tramitaba ante USAID ha fracasado y este fue el motivo por el cual no pudo entrar en actividad el Frigorífico al momento de haberse inaugurado, el día 30 de septiembre pasado con asistencia del Presidente de la República, Gral. René Barrientos Ortuño.

Felizmente -dijeron en la CBF- se llegó a una transacción con la Corporación Minera de Bolivia, para que entregue 30,000 dólares a cuenta de la provisión de carne porcina que hará el Complejo a dicha entidad con destino a las minas nacionalizadas.

Por otra parte, la CBF trata de conseguir un financiamiento mayor interno, que permita lograr mayores índices de producción en el Frigorífico y su comercialización en todo el país. Se indicó que la provisión de carne porcina en el mercado nacional tendrá precios más bajos que los vigentes actualmente. Producirá, además, harina de sangre para la preparación de alimentos balanceados, cueros, manteca y otros subproductos que tienen demanda en el mercado.

como Carlos Ursagaste, principal sindicado por desfalco y robo de 160.657.20 pesos bolivianos, guardan detención preventiva en el Panóptico Nacional.

En el mismo juzgado, se calificará la fianza de libertad provisional de los mineros de Kaml, Hugo Apaza y Alejandro Luján, el día martes 11 del presente mes, que junto con los dirigentes Sinforoso Cabrera, Pastor Alcócer y Corsino Pereyra, son procesados a pedido de COMIBOL por los delitos de sufragio y sabotaje en Kaml.

Entre tanto, en el Juzgado Quinto de Instrucción en lo Penal, continúa la recepción de las indagatorias de los cuatro "steleznudos", sindicados de robo de joyas y otros objetos por un valor que pasa de 800,000 pesos bolivianos.

# El Presidente ratificó su confianza a los Ministros

Cobija dejará de ser "puerto libre" para artículos de lujo.

El Presidente de la República ratificó su confianza a todos los Ministros de Estado, minutos después de dar comienzo a la reunión de Gabinete Ministerial ordinaria efectuada ayer de 16:30 a 21 horas. De esa manera, desmintió las versiones propaladas en sentido de que se produciría una crisis de Gabinete en los próximos días.

El Ministro de Hacienda presentó un proyecto de un Decreto Supremo, mediante el cual se limita la importación de artículos con liberación de impuestos y derechos aduaneros, a la ciudad de Cobija, capital del Departamento Pando.

El Decreto está en estudio. De acuerdo a él a Cobija se podrán importar, únicamente, artículos de primera necesidad e implementos de trabajo, con liberaciones. Deja de ser "puerto libre" para la importación de artículos de lujo.

De esa manera, autoridades gubernamentales esperan combatir el contrabando que logró vía de acceso directa mediante el "puerto libre" de Cobija, especialmente a través de los servicios aéreos.

En la misma reunión de Gabinete, el Ministro de Educación informó sobre el plan de edificaciones escolares que tiene en preparación su despacho. Con el fondo recaudado del 1 por ciento, correspondiente a descuentos que se hacen a todos los trabajadores, se tramitará un crédito para construcción y reparación de locales escolares.

Fue autorizado, por otra parte, para viajar a París, Francia, a fin de representar a nuestro país en la Conferencia de Ministros de Educación que se realizará bajo los auspicios de la UNESCO. Lo acompañará un funcionario de su despacho. A ellos se agregará, en París, el delegado boliviano ante UNESCO, Adolfo Costa du Reis.

Se acordó que mañana se efectúe reunión del Consejo de Estabilización y Desarrollo. En dicha sesión se estudiarán los proyectos y se procurará aprobarlos, para la continuación del asfaltado del camino La Paz-Oruro. Se hará un estudio respecto a la forma de financiar la obra.

Finalmente, el Ministro de Minas explicó a los presentes algunos aspectos de las 41 peticiones de informe a que deberá dar respuesta, a solicitud de las cámaras de Senadores y Diputados.

Esa versión desmentida daba cuenta de que el ex-Canciller de la República Cnl. Joaquín Zenteno Anaya, había sido llamado a esta ciudad -actualmente es Comandante de la Escuela de Estado Mayor en Cochabamba- para que se haga cargo de un Ministerio, posiblemente el de Relaciones Ex-

### OTRO BLOQUEO

La población de Culpina anunció que bloqueará el camino Potosí-Taríja, si las autoridades no cumplen con el ofrecimiento de perforar pozos surgentes para solucionar la escasez de agua potable que existe en esa población.

Culpina se encuentra actualmente cumpliendo una huelga general, según las comunicaciones recibidas en la Prefectura del Departamento.

### CONGRESO DE TUBERCULOSIS EN ARGENTINA

Del 17 al 30 del mes en curso, en Buenos Aires, se realizará el XV Congreso Panamericano de Tuberculosis con la participación de la totalidad de los países del hemisferio.

En Bolivia, la tuberculosis es considerada como una prioridad en los planes de Salud Pública, razón por la cual son esperadas con interés las resoluciones y recomendaciones que aprobará el mencionado congreso médico, particularmente en lo que se refiere al nuevo enfoque que se dará a la lucha contra la tuberculosis.

La delegación boliviana estará presidida por el doctor Santiago Medeiros e integrada por los doctores Enrique Galindo, Julio Vaccaro, Marcelo Navajas, Javier Bilbao la Vieja, Emilio Salguero, Luis Fernández, Edgar Moreno, René Balderas, Enrique Balderas y León Arce Castrillo.

## Servicio local de acueductos y alcantarillado

# SE LA-ORURO

Se invita a las Compañías Importadoras de vehículos a presentar propuestas de acuerdo a las siguientes condiciones:

SELA - ORURO contará con aproximadamente media docena de vehículos que en lo posible serán de una sola marca, y que consisten en vagoneta, jeep, camionetas o camiones, todos último modelo, anotar si pueden cubrir toda la línea.

Al presente se desea la entrega inmediata de UN VEHICULO, VAGONETA O JEEP O CAMIONETA DOBLE CABINA.

- Se ruega indicar:
    - 1.- Características del motor y la transmisión.
    - 2.- Características de la tracción, el soporte y la carrocería.
    - 3.- Servicio de mantenimiento y reparación.
    - 4.- Programa y facilidades de reposición.
    - 5.- Programa de Seguro
    - 6.- Costo de carro al contado, sin impuesto y con impuesto.
- Mayores informes en las oficinas de SeLa-Oruro Av. Velasco Galvarro esq. Montecinos Casilla 371 o por teléfono al 50040. Las propuestas se reciben en sobre cerrado en las oficinas de SeLa-Oruro hasta Hs. 17 del día martes 11 de los corrientes.

Ing. LUIS UZIN FERNANDEZ

GERENTE GENERAL  
SeLa - Oruro

## Cooperativa de Teléfonos Automáticos de Santa Cruz de La Sierra

### "COTAS" Limitada

Prórroga de plazo para ofertas ampliación a Montero

En atención a justificadas solicitudes de firmas interesadas, el Consejo de Administración de Cotas resolvió prorrogar el plazo para la presentación de ofertas para la ampliación telefónica al Norte Cruceño, hasta el día 10 de Noviembre venidero.

Santa Cruz, 30 de Septiembre de 1966  
LA GERENCIA

## TODO CAMBIO SUPONE MEJORA...

LAS LLANTAS **OHTSU** NYLON

**RINDEN 50% MAS EN KILOMETRAJE. CON MENOR COSTO**



*Consúltanos sobre facilidades de pago!*

**VISITENOS EN HANSA Ltda**

YANACOGCHA-MERCADO

# Hogar San José:

## “Trescientos huérfanos en un caserón próximo a derrumbarse”

Los huérfanos son atendidos por las religiosas del Hogar San José. Sus necesidades y problemas. Exiguos alquileres y la ayuda de personas caritativas constituyen el único medio de ingreso de la mencionada institución. Una kermesse para recaudar fondos.

Por BETSY ZAVALA de PABON Fotos: ALBERTO TORRICO

“Quien da a los pobres presta a Dios” es el lema bajo el cual el Comité de Damas pro-ayuda a los huérfanos del Hogar San José ha organizado una kermesse de beneficio que se llevará a cabo el domingo próximo en la mencionada institución.

que son las principales propulso- ras de la mencionada entidad. El Hogar cuenta con dos seccio- nes, de varones y niñas. La Es- cuela San José es la que perte- necce a los varones, el menor de los cuales cuenta con escasos 4 años. Una vez que los alumnos terminan la primaria las religio- sas se preocupan de conseguir que continúen sus estudios en otros colegios para hacer de ellos pro- fesionales y hombres de bien, El



Las niñas pasando clases en una habitación húmeda y oscura del Hogar San José.



¡Ya es hora! ¡Ya es hora! gritan al unísono los huérfanos cuando se acerca la hora del té, y en medio de una gran alegría matizan su comida con los juegos.

número de alumnos en esta escuela alcanza a 104 internos que no tienen padre ni madre. La Sección de niñas se denomina “Escuela Copacabana” en ella tienen cabida 130 niñas que reciben clases normales de enseñanza primaria y luego se dedican a labores de casa, como ser Economía Doméstica, Hilado, Tejido, Bordado y Tallado en madera.

### LA COMIDA

La atención es adecuada gracias a que las religiosas hacen verdaderos milagros para que por lo menos no falte leche para los niños. El desayuno consiste en café con leche y un pan. A medio día se sirven una sopa con un plato de frejoles o fideos como segundo. En la tarde, se sirve fruta a la

hora del té y por la noche un plato de avena o cualquier cereal. La ayuda de personas caritativas y los exiguos alquileres que perciben las religiosas por el edificio del cual son propietarias, son el único medio de ingreso con el que se cuenta. En la actualidad, relata Madre Bernarda, sólo en pan y leche mensualmente se gasta la suma de \$b. 7.000.- Exis-



El caserón que ocupa el Hogar San José se encuentra en pésimas condiciones. Hace días un pedazo del techo se cayó sobre la Capilla. El aporte de personas caritativas es lo único que mantiene aún en pie este vetusto edificio

ten, según esta religiosa, alquileres de 20 pesos por habitación y 200 pesos por departamento lo que prácticamente equivale a una mínima parte del presupuesto que se requiere para la atención de los niños.

### BECAS DEL MINISTERIO DE TRABAJO.

A manera de ayudar a la Institución con algún ingreso, el Ministerio de Trabajo paga 80 becas a hijos de fabriles o empleados. Por otro lado las Madres de San Vicente de Paul sostienen un colegio pagante de nombre “Virgen Milagrosa” donde los edu-

candos pagan una suma mínima mensual hasta el sexto curso de Primaria.

### DIA DEL NIÑO

“PRESENCIA” visitó este hogar el Día del Niño, y pudo comprobar cómo las religiosas observaron a todos los niños con salteñas y helados. En otras épocas relata la Madre Bernarda, venían los dueños de los omnibuses y vehículos del Ejército y solían hacer pasear a los niños por la ciudad en este día, pero ahora hubo que reemplazar ese olvido con alguna otra distracción.

### EDIFICIO VETUSTO

Las instalaciones son amplias pero el estado del edificio deja mucho que desear. El techo de las clases principales amenaza venirse abajo, las aulas no tienen suficiente ventilación y son oscuras. En la actualidad, se están haciendo algunas refacciones superficiales ya que no disponen de recursos extras para estas obras.



Una clase de tallado en madera. Posteriormente los alumnos venden los adornos y tallados para ayudarse.

### ESCUELA “VIRGEN MILAGROSA”.

Con el afán de lograr algún ingreso que pudiera beneficiar al Hogar las religiosas mantienen una escuela primaria llamada “Virgen Milagrosa” que cuenta con 15 profesores cuyos haberes son costeados con las pensiones médicas que pagan los educandos.

muchos alumnos en la sección varones es la de tallado en madera donde se aprovecha cualquier pedazo de material disponible para realizar marcos, adornos, repisas, etc. que se venden al público.

### LAVANDERIAS

En esta repartición, los huérfanos tienen a su disposición una lavandería donde periódicamente

### TRABAJOS MANUALES

Otra sección que cuenta con

(Pasa a la página 11)

## CENTRO BOLIVIANO-AMERICANO

Av. 6 de Agosto # 2100  
Tel. # 29627

### Nuevos Cursos Intensivos de Inglés

EN TODOS LOS NIVELES Y PARA TODAS LAS EDADES

- CLASES DE SHORTHAND
- CORTE Y CONFECCION
- GUITARRA
- GIMNASIA Y DANZA MODERNA
- PINTURA

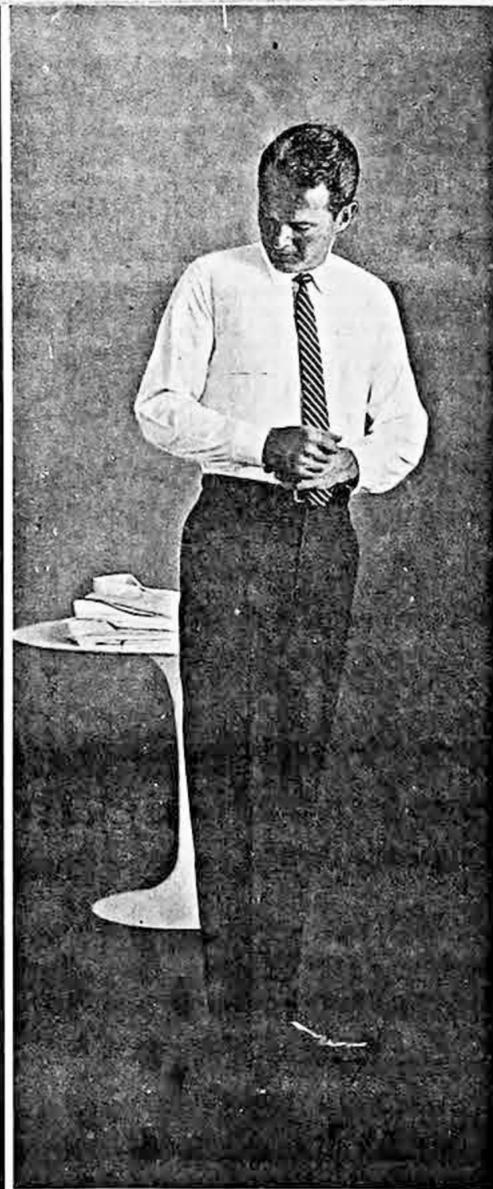
INSCRIPCIONES ABIERTAS

# AFEITADAS SUAVES...



# ...AFEITADAS MENNENI

TOUSSAINT & Co.



Fabricada bajo licencia de "The Manhattan Shirt Co." U. S. A.

modelos

# Manhattan®

para cada gusto y para toda ocasión

# MATRIMONIO



En Misa de Esponsales fue bendecida la boda de la señorita Mónica Estenssoro Moreno con el señor Rodolfo Barriga Cuellar. Después de la ceremonia los padres de la novia ofrecieron una recepción en su residencia de Sopocachi.

# TE DE BENEFICIO



La foto corresponde a una vista del té-rummy que con desfile de modelos ofreció la Agrupación Femenina Tres Posos Al Frente en los salones del Hotel La Paz.

## AGASAJO

El Directorio de la Agrupación Femenina de los Amigos de la Ciudad, ofrecerá hoy un té en la residencia de la señora Chepa Pérez de Ascarrunz agasajando a la señora Daisy Urquiola de Wende, por la colaboración que prestó para un festival de beneficio de la institución arriba mencionada.

## DIPLOMATICAS

El Embajador de los Estados Unidos señor Douglas Henderson y su esposa señora Dorothy Henderson ofrecieron un almuerzo en honor de un grupo de sus relaciones diplomáticas y sociales.

La esposa del Embajador de Francia, señora Marie Claire de Ponchardier colaborada por un grupo de damas de nuestra sociedad, auspiciará una kermesse de beneficio para el Hogar de Huérfanos "San José" el domingo próximo. Concurrirá especialmente invitada la Primera Dama señora Rosemarie G. de Barrientos.

El Agregado de Asuntos Públicos de la Embajada Americana y la señora de Fogler ofrecieron un almuerzo a un grupo de amigos.

## OFICIALES

Después de una breve permanencia en esta ciudad, retornó a

Cochabamba el Coronel Joaquín Zenteno Anaya, Director de la Escuela de Armas.

La señora Nelly Urby de Escobar, esposa del Alcalde Municipal, reunió en un té a un grupo de sus relaciones sociales.

## REUNIONES

La señora María Eugenia Rivero de Taborga invitó un té canasta a sus amistades.

Ayer, reunió en un té-costura la señora Nelly Artieda de Urquidí en su residencia de Sopocachi.

La señora Emma Canedo de Avila agasajará hoy con una tarde de juego seguida de té a sus amigas.

La señora Alicia Bernal de Zállles invitará hoy un té a sus amigas para agasajar a la señora Encarnación Ballón de Piriz Coelho.

# Sociales



Elevad una oración por las almas de las que en vida fueron Niñitas: **MARIA del CARMEN ESTRADA ZAMORANO** y **EUGENIA BEATRIZ ESTRADA ZAMORANO** (Q.D.D.G.)  
Armando Estrada Carpio y Yolanda Zamorano de Estrada, padres; Fernando y Ricardo Estrada Z., hermanos; Andrés Estrada y Fídelia vda. de Zamorano, abuelos; Primitiva vda. de Miranda, María de Reumann, Blanca de Campagna, Emma Zamorano, Guillermina de Weiffenbach, Elena E. de Flores, Martha E. de Averanga, Fritz Reumann, Orlando Campagna, Carlos Weiffenbach, Alfredo Flores y Max Averanga, tíos; los primos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus parientes, amigos, personas piadosas y muy especialmente a las Religiosas, Alumnas y Padres de Familia del Colegio de los Sagrados Corazones, Colegio de La Salle, Banco Central de Bolivia, se dignen asistir a la misa de ocho días que en sufragio de las almas de las niñas trágicamente fallecidas, se mandará a oficiar el día de mañana viernes 7 del presente, a horas 11 y 45 en la Capilla del Colegio de los Sagrados Corazones. Su asistencia a este acto de piedad cristiana, comprometerá eternamente la gratitud de la familia doliente.  
El duelo se despide por tarjeta.

## EN VENTA EN SANTA CRUZ.-

Un frigorífico con instalación de matadero y maquinarias para fabricar toda clase de embutidos y ahumados, más cinco cámaras frigoríficas con capacidad para 18,000 kilos de carne colgada, dos motores diesel de 12 y 27 HP, un motor a gasolina de 40 HP, un grupo electrógeno de 5 KV., un autoclave, edificaciones de fábrica, almacenes, oficinas, y un chalet nuevo de construcción de primera, situado en el Km. 4 de la carretera de Santa Cruz-Cochabamba, la propiedad consta de más de 16 Ha., alambradas con alambre nuevo, divididas en 4 potreros con pasto cultivado.- Referencias al teléfono No. 12787, La Paz.

## SOCIEDAD AGRICOLA GANADERA E INDUSTRIAL DE CINTI

S. A. G. I. C.  
En cumplimiento a lo dispuesto por los Arts. 29, 30 y 31 de los estatutos, se convoca a los señores accionistas de la SOCIEDAD AGRICOLA, GANADERA E INDUSTRIAL DE CINTI S. A. a la Junta General Ordinaria que se realizará el día lunes 7 de Noviembre de 1966 a horas 15 en el local de la avenida Camacho 1377, edificio Sáenz 4o. piso, en la ciudad de La Paz, para considerar la siguiente Orden del Día:  
1o.- Lectura y consideración de la memoria y balance general por la gestión 1965.  
2o.- Renovación parcial del directorio de conformidad al Art. 14 de los estatutos.  
Una vez concluida ésta, se efectuará la Junta General Extraordinaria, teniendo como único punto de la Orden del Día:  
- Aprobación de la reinversión de reservas para futuros dividendos.  
El libro de transferencias de acciones quedará cerrado desde diez días antes de la junta general, de acuerdo al Art. 33 de los mismos estatutos.  
La Paz, 24 de Septiembre de 1966  
EL Directorio.

## "TRECIENTOS HUERFANOS EN..."

(Viene de la página 10)

se dedican a lavar su propia ropa y los más grandes deben hacer estos menesteres para los pequeños. También se ve la necesidad de realizar algunas reparaciones para mayor comodidad de los internos.

## TEJIDOS

La Sección Tejido, en cambio, cuenta con máquinas y material necesario para que las alumnas se dediquen a realizar trabajos variados en vestimenta a fin de expendirlos a precios moderados y, con el monto recaudado, se hacen adquisiciones de material para la confección de los mismos las ganancias, que son pocas las destinan al Hogar.

## NUEVO EDIFICIO

El ideal de las religiosas que tienen por Superiora a la R. Madre Rosa Deanjean, es el de poder conseguir los fondos necesarios por intermedio de algún organismo internacional como el B.I.D. u otra institución que otorgue créditos para construir un moderno edificio que cuente con

las secciones y comodidades necesarias.

## KERMESSE DE BENEFICIO

Con el propósito de realizar una colaboración efectiva, es que un grupo de damas presididas por la esposa del Embajador de Francia señora Marie Claire Ponchardier se ha organizado una kermesse para el domingo 9 de octubre, donde se instalarán kioscos de expendio de platos criollos, refrescos, golosinas, bocadillos y rifas. El festival mencionado estará amenizado por una banda de música y habrá otros entretenimientos para las personas que acudan al mismo.

## NATURISTA

Cura su caspa, caída de cabello, canas sin tintes, cicatrices, heridas, rostro ladeado, sordura, reumatismo, etc., mediante masajes y aplicaciones externas en "Roly", Comercio 863, 2do. Piso, Of. Estudio Naturista.

## ALIANZA FRANCESA

### Paris y la Posada del Mundo

bajo este tema y con los auspicios de la Alianza Francesa, el arquitecto señor

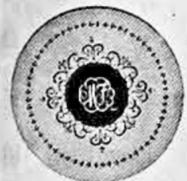
### Jorge Rozsa

Catedrático de la Universidad Gabriel René Moreno ofrecerá una conferencia en idioma francés en la sede de la Alianza Francesa HOY a las 19 hrs.  
Av. 20 de Octubre 2119

# Belleza Nupcial...Eternamente Suya PURE MAGIC de MAX FACTOR



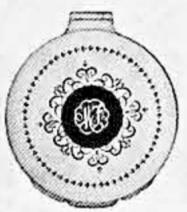
Productos Medicados Que Revelan La Belleza Oculta Del Cutis Sensitivo



Maquillaje Fluido PURE MAGIC. Cubre perfectamente, no es grasoso, se



aplica fácilmente e imparte belleza natural por horas y horas.



Polvo Compacto PURE MAGIC. Da en segundos bella y suave apariencia a las facciones y oculta al instante las imperfecciones del cutis.

Maquillaje Compacto PURE MAGIC. Una delicada combinación de polvo, base e ingredientes especiales que al aplicarse suavemente con una esponja húmeda imparte un acabado de exquisita pureza.

Limpiador SKIN CLEAR. El cuidado de un cutis sensitivo debe comenzar con Skin Clear medicado... Tratamiento correctivo que ayuda, además, a quitar las impurezas y el exceso de grasa de la piel.



ERACE PLUS. Lápiz de retoque... oculta manchas e imperfecciones de la piel y ayuda a eliminar los barros.

PIDA EN SU ESTABLECIMIENTO FAVORITO EL FOLLETO GRATIS PURE MAGIC.

## ASOCIACION DE DISTRIBUIDORES Y EXHIBIDORES CINEMATOGRAFICOS DE BOLIVIA

De conformidad al Artículo 36) Capítulo IX de los Estatutos aprobados por el Supremo Gobierno mediante Resolución N° 133280 de 14 de Abril de 1966 y en cumplimiento de la Resolución adoptada en el Congreso de Cochabamba, se convoca a los señores asociados a la reunión de Congreso Ordinario que se llevará a cabo en la ciudad de Santa Cruz, del 19 al 21 de Octubre en curso, con el propósito primordial de fundar la Cámara de Empresarios Cinematográficos de Bolivia, elegir el directorio correspondiente y tratar los problemas más apremiantes de la actividad cinematográfica en el momento actual.

La Paz, 4 de Octubre de 1966.

EL DIRECTORIO

## RAPIDEZ-ECONOMIA

En sus instalaciones telefónicas privadas

Comunicaciones internas y externas automáticas que AHORRAN tiempo y facilitan su trabajo

## CONTINENTAL ANDINA S.A.

SOCABAYA 340-2º PISO-CAS. 861-LA PAZ  
LA PRIMERA CASA ESPECIALIZADA EN TELEFONIA

# AVISOS CLASIFICADOS

**DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS**



**ALQUILO**  
Pieza. Ref. Calle Bolívar 931.

**OFREZCO HABITACION**  
Anticrético. Yanacocha, final 898.

**URGENTE**  
Preciso tienda pequeña para agencia. Buscár Baltazar, Juan de la Riva N° 1526.

**DOY ANTICRETICO**  
Departamento. Telf. 21907

**LOCAL**  
Ofrezco. Referencias: 16 de Julio 1647.

**ANTICRETICO**  
Tienda, tres habitaciones, pequeñas, cocina, independiente. Quintanilla Zuazo 600 (dos cuartos antes Fábrica Saíd).

**ANTICRETICO**  
Necesito, preferible zona Miraflores, Obrajes, Sopocachi. Referencias Teléfonos 23527 - 10549

**HOTEL "SAN PEDRO"**  
Ofrece en contrato sus comedores o sociedad.

**NECESITASE DEPARTAMENTOS**  
Habitaciones, tiendas, alquiler o anticrético. Bufete "URQUIZO" Yanacocha altos 428.

**SE ALQUILA**  
Una pieza amoblada, con de recho teléfono y baño, cerca Facultad de Medicina. Ref: Telf. 20478.

**ANTICRETICO**  
Contrato o alquiler, doy departamento. Telf. 12843.

**MUEBLES**



**POR MOTIVO DE VIAJE**  
Vendemos con urgencia, juego de living, juego de comedor, piano alemán, muebles sueltos, Miguel de Cervantes 2610, teléfono 28683.

**VENDO A PLAZOS**  
Comedor, living, dormitorio. Colón 766, Telf. 26363.

**LIBROS Y REVISTAS**



**LA BOLSA DEL LIBRO**  
COMPRAN CANJEAN ALGUNAS ALGUNAS VENDEN  
TEL. 24533  
AVENIDA ILLIMANI 1640 LA PAZ - BOLIVIA  
GRANDES VENTAS PARA LOS ESTUDIANTES

**PRESTAMOS DINERO SOCIOS**



**DOLARES**  
Billetes, vendo 12.350. Teléfono 26443.

**RECIBO EN COMISION**  
Para venta, harina, manteca, etc. Ref: Sagárnaga N° 462.

**TECNICOS Y SERVICIO DOMESTICO**



**SE COPIAN LLAVES AL MOMENTO**  
Se hacen llaves para chapas, candados, arreglo de anaes, cocinas, planchas, toda clase artefactos eléctricos, trabajo garantizados. FERRETERIA "GONZALEZ" Calle Santa Cruz 112 - 114.

**REFRIGERACION**  
Reparaciones - carga gas - rebobado. 15 años al servicio de la actividad. Recogemos y entregamos a domicilio. Garantía técnica FLASH Electro Technical Service. Ingavi N°854. Teléfono 20507.

**PROFESORA DE ARTE CULINARIO**  
Especializada en tortas artísticas para todo acontecimiento, decorado de fuentes, masas finas, ofrece sus servicios en su domicilio de pasaje Laja No. 50 (Planta baja) entre Av. Armentia. Dictará clases diurnas y vespertinas, para oficinistas.

**EN 24 HORAS REVELAMOS**  
Rollos de películas, ampliamos copias, Fotos "LA SUIZA". América 183.

**FOTOCOPIAS \$b 5,00**  
Nítidas, ampliamos, reducimos. Obispo Cárdenas 1415, 4º

**REPARAMOS RADIOS**  
A domicilio. Teléfono 27149.

**MAQUINARIA**



**COMPRO MOTOR**  
completo o medio paquete Toyota Ref. Telf. 23007

**ARTICULOS PARA EL HOGAR**



**EXTRANJERA**  
Vende ropa americana, con poco uso, y enseres de casa. Costa Rica Primera N° 22, telf. 21619.

**FRIGIDAIRE**  
Flamante, 12 pies, ocasión vend. "BARVAL", Campero 25.

**OCASION**  
Vendo tocador, cunas, libros, varios Bolívar 791.

**VENDO COCINA**  
Frigidaire, escritorio, futbolín, estufa, mesas, tren delantero de camión Federal, herramientas, y demás enseres de casa. Armentia 365.

**RADIOS RADIOLAS PICK UPS**



**SE VENDE**  
un amplificador de Stereo sin uso de 50 vatios. Ref. 24993.

**GRABADORA**  
Por máquina de escribir, permuto. Referencias, Sánchez Lima 2064, interior, teléfono 29653.

**REPUESTOS EN GENERAL**



**COMPRO VOLANTE**  
De embrague "CHEVROLET", V 8, casa Waldam, teléfono 29817.

**SECRETARIAS Y EMPLEOS**



**SE NECESITA**  
Cocinera, en Restaurante "NUEVO CONTINENTAL", Plaza Pérez Velasco No, 121, lado Mercado Lanza.

**SEÑORITA**  
Que hable inglés se requiere para oficina de Turismo. Dirigirse a Av. 16 de Julio 1806 (bajos Hotel Copacabana)

**NECESITO**  
Tejedores para máquina "Dubied" industrial. Tejedora para "Fuji" - doble. Calderón 342, Mercado Rodríguez.

**NECESITO**  
Señorita que sepa tejer en máquina "AMORETO". Llamar al teléfono 27551.

**Coloque su aviso clasificado POR TELEFONO**  
**Llame al 10460 o al 11125**

TARIFA: TREINTA CENTAVOS POR PALABRA (\$b. 0,30)  
El importe será cobrado en su domicilio.

Los avisos clasificados que se dejan en las oficinas de PRESENCIA se cobran a VEINTE CENTAVOS POR PALABRA (\$b. 0,20)

El aviso clasificado es LO MAS EFECTIVO y ECONOMICO si Ud. desea vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina o si desea colocarlos. Si ofrece servicios o los requiere. Si busca empleo o necesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido. NO PIERDA TIEMPO.

La sección CLASIFICADOS de PRESENCIA está a su servicio.

**NECESITO**  
Empleada con certificado, cama adentro. Referencias: Belisario Salinas 350.

**NECESITO OPERARIOS**  
Soldadores en calzados chicos. Calle Sagárnaga No. 318.

**SE NECESITA**  
Urgente buen pulidor, Maestrana "Ansama" Mariscal Santa Cruz 1032, 17 Hs.

**TAXISTA**  
Joven, con documentos, necesito. Referencias: Telf. 20413.

**NECESITO**  
Tejedor (a), para máquina "FUJI". Referencias: Belisario Salinas 350.

**PROPIEDADES Y TERRENOS**



**COMPRO URGENTE**  
Terreno, en Sopocachi, Obrajes, Calacoto, pago al contado. Ref: Telf. 28342.

**TERRENO**  
Sólido, vendo 427 metros, Sopocachi. "BARVAL", Campero 25.

**VENDO**  
Terreno sobre carretera asfaltada. Santa Cruz-Cochabamba, desde 100 hectáreas hasta mil. Telf. 23117.

**SE VENDE**  
25 Hectáreas de terreno, en Cochabamba sobre la Avenida Blanco Galindo, especial para vivienda o industria. Referencias: Víctor Eduardo 2301, Telf. 26577.

**EN COCHABAMBA**  
Por motivo de viaje, en venta Farmacia "EL SOL". Referencias: San Martín 5871.

**TELEFONOS**



**COMPRAMOS URGENTE**  
Teléfono particular, para Sopocachi, pago al contado. Llamar teléfono 24849.

**TELEFONO**  
Particular se alquila. Ref. Telf. 20341 de 12 a 14.

**COMPRO**  
Teléfono particular. Bueno 462.

**VENDO**  
Aparato telefónico. Ref. Telf. 21661.

**VEHICULOS**



**EN VENTA**  
Camión de 2 toneladas "GMC", con estacas. Ref. Calle Rodríguez 348, telf. N° 11596.

**STATION WAGON**  
Ford 58 automático vendo o permuto con camioneta o jeep. Referencias Telf. 27718 de horas 15 a 19

**PROFESORES ACADEMIAS INSTITUTOS**

**SEÑORITA-SEÑORITA**  
Aprenda una profesión, lucrativa, inscribiéndose hoy mismo, para asistir a los cursos de alta confitería, pastillaje y decorados y en general, que dictará la Sra. Elena de Garafalic, desde el Lunes 10, del presente en su domicilio del pasaje Laja N° 50, entre Av. Armentia, pida programas.

**CURSOS INTENSIVOS**  
Esten dactilógrafas bilingües (5 meses). Instituto "Evaperón". Ayacucho 251 altos.

**EXAMENES**  
Adquieran policopiados para primaria, secundaria. Cualquier materia curso, pedidos Instituto "Evaperón" casilla 989.

**AUMENTE ESTATURA**  
Aumente hasta diez centímetros de estatura. "GIMNASIO YORK". Comercio-Colón, altos Telf. 11351.

**ROPA Y MODAS**



**SE ALQUILAN**  
Autos nuevos, con o sin chófer. General Campero 25.

**EN VENTA**  
Una vagoneta, marca "Dodge", motor standard, perfecto estado de funcionamiento. Ref. Telf. 21265-12312

**VENDO VAGONETA**  
"PEUGEOT", modelo 56. Referencias: Yacuma 1346, San Pedro.

**COLECTIVO**  
Vendo de ocasión línea Litoral en actual servicio. Ref. Av. Vásquez # 204.

**TRASPASO TAXI**  
Marca "RAMBLER", modelo 65 Referencias: Teléfono 24692. Jenaro Sanjinés 423, oficina 2.

**BUICK 1952**  
Vendo ocasión. Yanacocha 339.

**VENDO TAXI**  
"FORD" 56, 6 cilindros. Av. Frias 1997.

**VEHICULOS**  
"VOLKSWAGEN" 1965, "FORD FALCON" 1965, "MERCEDES BENZ" 1961, vagoneta "CHEVROLET" 1957, Camioneta "CHEVROLET" 1951, taxi "CHEVROLET" 1957, vendo, todos excelentes condiciones. "BARVAL", Campero 25.

**JEEP**  
Vendo modelo 60, motor alto, winche. Ref. Ing. Urquiola, teléfono 26758.

**EN VENTA**  
Camioneta "Volkswagen" de doble cabina. Ref. 6 de Agosto 2353.

**SEÑORITA-SEÑORITA**  
Aprenda una profesión, lucrativa, inscribiéndose hoy mismo, para asistir a los cursos de alta confitería, pastillaje y decorados y en general, que dictará la Sra. Elena de Garafalic, desde el Lunes 10, del presente en su domicilio del pasaje Laja N° 50, entre Av. Armentia, pida programas.

**CURSOS INTENSIVOS**  
Esten dactilógrafas bilingües (5 meses). Instituto "Evaperón". Ayacucho 251 altos.

**EXAMENES**  
Adquieran policopiados para primaria, secundaria. Cualquier materia curso, pedidos Instituto "Evaperón" casilla 989.

**AUMENTE ESTATURA**  
Aumente hasta diez centímetros de estatura. "GIMNASIO YORK". Comercio-Colón, altos Telf. 11351.

**ROPA Y MODAS**



**SE ALQUILAN**  
Autos nuevos, con o sin chófer. General Campero 25.

**EN VENTA**  
Una vagoneta, marca "Dodge", motor standard, perfecto estado de funcionamiento. Ref. Telf. 21265-12312

**VENDO VAGONETA**  
"PEUGEOT", modelo 56. Referencias: Yacuma 1346, San Pedro.

**COLECTIVO**  
Vendo de ocasión línea Litoral en actual servicio. Ref. Av. Vásquez # 204.

**TRASPASO TAXI**  
Marca "RAMBLER", modelo 65 Referencias: Teléfono 24692. Jenaro Sanjinés 423, oficina 2.

**BUICK 1952**  
Vendo ocasión. Yanacocha 339.

**VENDO TAXI**  
"FORD" 56, 6 cilindros. Av. Frias 1997.

**VEHICULOS**  
"VOLKSWAGEN" 1965, "FORD FALCON" 1965, "MERCEDES BENZ" 1961, vagoneta "CHEVROLET" 1957, Camioneta "CHEVROLET" 1951, taxi "CHEVROLET" 1957, vendo, todos excelentes condiciones. "BARVAL", Campero 25.

**JEEP**  
Vendo modelo 60, motor alto, winche. Ref. Ing. Urquiola, teléfono 26758.

**EN VENTA**  
Camioneta "Volkswagen" de doble cabina. Ref. 6 de Agosto 2353.

**POR VIAJE VENDO**  
Multicomprobador, caja condensadores, cursos radio electrónica y televisión, curso dibujo humorístico, selecciones, libros. Referencias: Rodríguez 370, Señorita Carmela.

**COLORANTE VEGETAL**  
amarillo huevo de procedencia inglesa vendo a precio conveniente Dirigirse a Jenaro Sanjinés N°558 Telf. 21261.

**TUBOS DE OXIGENO**  
cargados en venta. Dirección Jenaro Sanjinés N° 558, Telf. 21261

**DENTISTAS-JOYEROS**  
Vendo sopletes a "MUFLA", \$b. 260.00 Comercio-Colón, (GIMNASIO).

**OCASION**  
Vendo planchas de fierro, varias medidas, acero ochavado, platin. Murillo 1068.

**CASAS Y CHALETS**



**SE ALQUILAN**  
Autos nuevos, con o sin chófer. General Campero 25.

**EN VENTA**  
Una vagoneta, marca "Dodge", motor standard, perfecto estado de funcionamiento. Ref. Telf. 21265-12312

**VENDO VAGONETA**  
"PEUGEOT", modelo 56. Referencias: Yacuma 1346, San Pedro.

**COLECTIVO**  
Vendo de ocasión línea Litoral en actual servicio. Ref. Av. Vásquez # 204.

**TRASPASO TAXI**  
Marca "RAMBLER", modelo 65 Referencias: Teléfono 24692. Jenaro Sanjinés 423, oficina 2.

**BUICK 1952**  
Vendo ocasión. Yanacocha 339.

**VENDO TAXI**  
"FORD" 56, 6 cilindros. Av. Frias 1997.

**VEHICULOS**  
"VOLKSWAGEN" 1965, "FORD FALCON" 1965, "MERCEDES BENZ" 1961, vagoneta "CHEVROLET" 1957, Camioneta "CHEVROLET" 1951, taxi "CHEVROLET" 1957, vendo, todos excelentes condiciones. "BARVAL", Campero 25.

**JEEP**  
Vendo modelo 60, motor alto, winche. Ref. Ing. Urquiola, teléfono 26758.

**EN VENTA**  
Camioneta "Volkswagen" de doble cabina. Ref. 6 de Agosto 2353.

**COMPRO CHALET**  
Sopocachi, mínimo tres dormitorios. Ref: Sra. Aguilar, telf. 23203, horas oficina.

**VENDO CASA**  
vacía, final Yanacocha. Seis piezas, dependencias. 65.000 pesos. Plaza Sucre 1478.

**VENDO CASA**  
CÓmoda, con dependencias. Miraflores Central. Ref: Telf. 24555.

**EN VENTA**  
Casa, zona comercial. León de la Barra. Ref: Telf. 29789.

**EN VENTA**  
Casa céntrica de tres pisos por motivo de viaje. Prolongación Loayza 876, telf. 22701. Ver de Hs. 12 a 2 de la tarde y de 5 adelante.

**COMPRO CASA**  
Y terreno. Necesito casa o departamento en alquiler. Vendo terreno y casas. Ofrezco molino para cereales. Comercio 994, oficina 5.

**EN VENTA**  
Una casa en Cochabamba en la calle Esteban Arce N° 6763, centro Comercial con garaje, entrega inmediata. Telf. 5730.

**MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA**  
**COMITE NACIONAL DE BECAS**

Se convoca a concurso de méritos para la nominación de candidatos a becas ofrecidas por el Gobierno de Holanda para el 9º, y 10º. Curso Internacional sobre Construcciones, a realizarse en Rotterdam del 16 de enero al 16 de junio de 1967 y del 1º de agosto de 1967 al 21 de diciembre de 1967, respectivamente.

**REQUISITOS:**  
a) tener título profesional en arquitectura,  
b) tener una experiencia profesional mínima de dos años,  
c) tener excelentes conocimientos del inglés, el mismo que debe ser acreditado por un certificado otorgado por un Instituto de Idiomas.

Los postulantes deben claramente especificar para qué curso postulan.  
Para la obtención del Diploma correspondiente el becario debe presentar y defender una tesis ante la Junta Ejecutiva del Programa.  
La beca comprende 1.000 \$Usa. por el tiempo que dure el curso, pasajes de ida y vuelta, pago de matrículas y de visitas.  
Los interesados pueden presentar sus solicitudes, acompañando todos los certificados que juzguen conveniente en el Departamento de Relaciones Internacionales del Ministerio de Educación y Cultura, hasta el 13 de octubre del año en curso.

La Paz, octubre 3 de 1966  
Dr. Carlos Luis Quiroga N.  
DIRECTOR DE RELACIONES INTERNACIONALES  
DEPARTAMENTO DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

**VIAJE A EUROPA**

España... Italia... Alemania... Francia... Inglaterra... Portugal... Líbano..., con conexiones a cualquier parte del MUNDO

**SIN PAGAR NADA** AL CONTADO

24 MESES DE CREDITO  
25% DESCUENTO PARA ESTUDIANTES

**5 VUELOS SEMANALES**  
VIA RIO (CARNAVALES... SAMBAS... COPACABANA...)

SOLO POR **VARIG** A MAIOR LINHA AEREA DA AMERICA LATINA

Av. Camacho 1233, Telf. 21540, Casilla 3125, La Paz  
O CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES IATA



SCALA

Horario especial Matinée hs. 3.15 p.m. Tanda hs. 6.30 p.m. Noche hs. 9.45 p.m. LA AGONIA Y EL EXTASIS con Charlton Heston y Rex Harrison. Precios matinée 8.10 y 10.10. Tanda y noche 8.30 y 10.30.

LA PAZ

Matinée, tanda y noche UNA MUJER SIN PRECIO con Libertad

Leblanc y Victor Junco, sólo para mayores de 21 años. Precios matinée 3.10, Tanda y noche 3.80

MIRAFLORES

Matinée doble LA USURPADORA y EL AVENTURERO DEL PACIFICO. Tanda LA USURPADORA Noche doble LA USURPADORA y EL AVENTURERO DEL PACIFICO. Precios matinée 2.10. Tanda y noche 2.20



6 DE AGOSTO

Matinée, tanda y noche, sólo para mayores de 21 años QUE PASA PUSSEYCAT? con Peter O'Toole y Rommy Schneider. Actualidades mundiales No. 39. Precios matinée 3.10 y 3.60. Tanda y noche 3.80 y 4.30

ABAROA

Matinée, tanda y noche EL GIGANTE DE METROPOLIS con Mitchell Gordon y EL TESORO DEL LAGO DE PLATA con Lex Barker. Precios matinée 1.60 y 2.60 Tanda y noche 1.60 y 2.70

MONJE CAMPERO

matinée, tanda y noche LOS NORMANDOS, cinemascope y technicolor, con Cameron Mitchell y Ettore Manni. Precios luneta matinée 3, alta 2.50, Tanda y noche 3.50 y 3.

PRINCESA

Matinée, tanda y noche NO MATA-RAS con Laurent Terzieff y Suzanne Flon. Precios luneta matinée 3. Tanda y noche 3.50

EBRO

Matinée, tanda y noche dobles: PELOTA DE TRAPO con Armando Bo y PERDONAME MI VIDA con Alberto Vázquez y Angélica María. Precios luneta matinée 2.60, alta 1.60. Tanda y noche 3.20 y 1.60

MURILLO

Matinée, tanda y noche estreno MINNESOTA CLAY a color con

Cameron Mitchell y George Riviere. Precios luneta 2.50, galería 1.50

UNIVERSO

Matinée, tanda y noche PARA ATRAPAR UN ESPIA con Robert Vaughn. Precios matinée platea 3.10- Mezzanine 3.60, Tanda y noche platea 3.80 - Mezzanine 4.30

PARIS

Matinée, tanda y noche el éxito de la dramática película LAS ULTRAJADAS en technicolor, prohibida para menores. Precios matinée 3,10. Tanda y noche 3,20

JES'Á

Matinée hs. 15. Tanda hs. 19 en cinemascope y technicolor LAWRENCE DE ARABIA con Peter O'Toole, Anthony Quinn. Precios matinée y tanda platea 9 - Mezzanine 9

MIGNON

Matinée, tanda y noche estreno, en cinemascope y technicolor EL CABALLERO AUDAZ con Lionel Jeffries. Precios matinée, tanda y noche platea 2, galería 1.50

TRIANÓN

Desde las 14 horas funciones continuadas dobles EL PEQUEÑO RUISEÑOR con Joselito y ME LLAMAN EL CANTAFLARO con Elvira Quintana en colores.

MEXICO

Matinée, tanda y noche dobles SANDOKAN CONTRA EL LEOPARDO DE SARAWAK con Guy Madri-

LAS BOLETAS DE...

(Viene de la página 3) po indefinido, vale decir, hasta que se haya cumplido satisfactoriamente la compra o ejecución de contrato, motivo de la convocatoria.

2.-Los bancos, además de todas las referencias que actualmente utilizan en las Boletas de Garantía, deberían agregar en letra impresa bien legible, o sello grande, con la siguiente leyenda: "VENCIDO EL PLAZO DE LA VALIDEZ DE LA PRESENTE, QUEDA NULA". Asimismo, el banco otorgante, a tiempo de faccionar la boleta, debería hacerlo con una copia, la cual sería entregada al interesado juntamente con el original. Esto supone que, una vez vencida la fecha del vencimiento, la firma comercial respectiva, se presenta al Banco con la copia de la Boleta y pide efectuar el contra-asiento del cargo a que hubiera dado lugar la concesión de ese documento, quedando así balanceada la operación bancaria, no siendo en consecuencia, necesario el endoso que actualmente se acostumbra, ya que por el sello o la leyenda indicada, ese documento prácticamente no tendría valor legal alguno (Se entiende que ese procedimiento sólo sería factible tratándose de boletas de garantía de presentación, no de buena ejecución).

Creo que esta sugerencia es factible ejecutarla ya que con ese procedimiento los bancos no tendrían el problema de mantener pendiente por tiempo indefinido las cuentas de garantías por ese concepto, las firmas comerciales a su vez, ya no pagarán más comisiones injustificadas y, finalmente, se habrá dado fin a las constantes reclamaciones por obtener la devolución de las Boletas de Garantía.

son y Franca Belloja en cinemascope y technicolor; EL REY PELE con Pelé. Precios M. T. y N. 3y2.

CO y LA BASURA. Precios matinée 2.60. Tanda y noche 2.70

VARIEDADES.

Matinée, tanda y noche programas dobles LOS DIEZ GLADIADORES con Roger Brown y Susana Paget y además SUDAN con John Hall y Marfa Montez en technicolor. Entrada general 2.50

ILLIMANI

Matinée, tanda dobles ENEMIGOS DE AYER - AMOR EN LAS VEGAS Noche ENEMIGOS DE AYER. Precios matinée 1.00. Tanda y noche 1.50

COLON

Matinée, tanda y noche dobles LA VIDA DE PEDRO INFANTE además MARCELINO PAN Y VI-NO, alta 1.50

IMPERIO

Matinée, tanda y noche dobles NIDO DE AGUILAS y EL ZURDO con Raul de Anda. Precios 2.00 y 1.50

ESMERALDA

Matinée, tanda y noche, funciones dobles LA GITANA y EL CHARRO estreno con Antonio Aguilar, Lola Flores y Manuel Capetillo. ATORAGON a colores. Precios matinée 2.20. Tanda y noche 2.70

ROXY

Matinée EL MUNDO DEL CIRCO y HOMICIDAS EN RUEDAS. Tanda y noche EL MUNDO DEL CIR-

¡HOMBRES CONTRA HOMBRES!...

Era ciego el pistolero y para combatir a sus enemigos sólo se valía del oído...

MINNESOTA CLAY

con CAMERON MITCHELL :: UN ABSORBENTE GEORGE RIVIERE :: ESPECTACULO



ESCENAS ESCALOFRIANTES + Estrena en ACCIONES ARROLLADORAS! + TECHNICOLOR

HOY MATINEE TANDA NOCHE CINE MURILLO

Película distribuida por "CINES UNIDOS"

HOY Estreno Primicia ESMERALDA

LOLA FLORES - ANTONIO AGUILAR - MANUEL CAPETILLO



En doble con ATORAGON Cinemascope y colores

IPOR AMOR HIZO LO MEJOR!.. IPOR DINERO HIZO LO PEOR!..



HOY EXPLOSIVO ESTRENO Cine LA PAZ

Estrictamente prohibida para menores de 21 años Distribuye "PELMEX" S.A.



LA MENTIROSA (LA BUGARDA) CINE 6 DE AGOSTO

En estupendo programa doble:

VUELVE MATINEE TANDA NOCHE HOY LA HISTORIA DE UN CRACK



Los que la han visto piden volvería a ver Los que no la vieron están ansiosos por verla. EUSEBIO famoso astro del fútbol Portugués dijo: Brasil perdió el campeonato Mundial pero, PELE sigue siendo el Rey.

LUEGO OTRO GRAN EXITO BASADA EN LA OBRA DE E. SALGARI

SANDOKAN contra el LEOPARDO de SARAWAK

SANGRE... PERFDIA... ODIO... MUERTE La más espeluznante aventura del invisible tigre de la Malasia

EXCLUSIVIDADES ANTE LA PANTALLA GIGANTE DEL

CINE MEXICO

Presentadas por "Cons. Cinematográfico de Bolivia"

TOYOTA BOLIVIANA LTDA. Agencias en todo el país. Advertisement for Toyota trucks and tires, featuring a truck and a tire on a road with lane markings.

## MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA CONVOCATORIA

La Dirección Nacional de Becas convoca a concurso de méritos a los alumnos de los ciclos primario, secundario y comercial, para optar becas correspondientes al período escolar de 1967.

Los postulantes deberán adquirir su solicitud en la Dirección Nacional de Becas, debiendo presentarla adjuntando la libreta de calificaciones hasta el día 30 de noviembre del presente año.

La Paz, 5 de octubre de 1966

Fdo. Raúl Dueñas Martínez  
DIRECTOR NAL. DE BECAS  
Fdo. Eladio Gutiérrez  
OFICIAL MAYOR DE EDUCACION  
DEPTO. DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

## Juliette Greco y Georges Brassens: Dos figuras populares de la canción francesa

PARIS, 5 (INTER PRESS SERVICE).- La sala del Teatro Nacional Popular de esta capital ha congregado durante los últimos días una numerosa concurrencia, atraída por la actuación conjunta de dos de las figuras más representativas de la canción francesa actual: Juliette Greco y Georges Brassens. El acontecimiento merece destacarse porque, además de permitir la confrontación de dos estilos diferentes -sutil y refinado el de ella, áspero y agresivo el de él- señala la reaparición del poeta-cantor en los escenarios, luego de dos años de silencio.

En rueda de prensa, que era más bien conversación entre amigos, ambos cantantes comentaron el clamoroso éxito obtenido por el espectáculo. "¿Por qué viene tanta gente a vernos?", preguntó Juliette. "Me parece que los atrae nuestro cómico matrimonio", comentó Brassens. Se trata, sin duda, de un feliz matrimonio artístico. El diálogo entre los dos cantantes captado por un cronista de INTER PRESS SERVICE, presente en la reunión, se caracterizó por el tono incisivo de las preguntas (a cargo de la Greco) y la vivacidad de las respuestas, Brassens, autor de sus

canzones, mantiene su popularidad desde hace 15 años entre el público francés y, especialmente, entre los jóvenes.

Iniciando el agudo interrogatorio, la Greco preguntó: "¿Para qué sirve la música en tus canciones?"

"¿Para hacer más comprensibles las palabras?"

"¿Crees que tus canciones son para todos?"

"Sí, para todos los que hablan nuestra lengua. Pero no pueden ser traducidas. Debería escribir las yo directamente en un idioma distinto; pero para eso necesitaría no sólo aprender un nuevo vocabulario sino tener una sicología diferente".

"¿Eres feliz?"

"En general, sí".

"¿Lo serías si dejaras de cantar?"

"Sin duda, pero continuaría escribiendo. No sé hacer otra cosa".

"¿Qué piensas de la amistad, del amor, del dinero?"

"La amistad es una palabra que no quiere decir nada; amistad para mí son los amigos. Del amor es mucho más complicado expresarse. En el dinero no pienso. Gano bien; pensaría en él si sintiera hambre".

En el aspecto monetario, la tranquilidad de Brassens es comprensible: ha grabado noventa canciones, vendiendo 16 millones de discos y 200 ejemplares de los textos de sus obras. Su personalidad rebasa el mundo de la canción popular, llegando hasta la poesía. En este sentido, Rabelais, Vilon y Ronsard fueron sus maestros auténticos.

"¿Qué opinas de tus canciones?"

"Les doy una importancia capital. No soy un gran artista, pero tampoco un mediocre. Me gusta jugar con las palabras, traducir con ellas mis emociones para transmitir estas últimas a los demás. Lo hago seriamente y mi lenguaje es simple como los temas: el amor, la vida y la muerte".

La seriedad del trabajo de Brassens es, posiblemente, la fórmula que le ha permitido mantener su larga popularidad, siempre presente a través de cinco lustros.

## La actriz Sandra Milo se encuentra hospitalizada desde hace tres días

ROMA, 5 (INTER PRESS SERVICE).- La actriz Sandra Milo está hospitalizada desde hace tres días con heridas en la cabeza y un brazo, en estado de shock, y con disminución auditiva izquierda. Un profundo clima de misterio rodea a las causas del estado físico de la hermosa rubia "Sandrocchia" que filmaba "Le Notti Pazzo".

Existen por lo menos tres versiones sobre lo ocurrido a Sandra: una de Morris Erus, productor nadas por Morris a la actriz, ha cinematográfico, quien expresó que la actriz cayó mientras actuaba

en la película; otra, del director del film quien sostiene que Sandra se accidentó mientras interpretaba una escena en automóvil. Finalmente, un policía afirma haber visto a la actriz y a Morris discutiendo acaloradamente momentos antes de producirse el accidente".

Un diario de esta capital que atribuyó la hospitalización de Sandra a supuestas bofetadas propinadas por Morris a la actriz, ha sido demandado por calumnia, por que la actriz cayó mientras actuaba

## MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA COMITE NACIONAL DE BECAS

Se convoca a concurso de méritos para la nominación de candidatos a una beca ofrecida por el GOBIERNO DEL JAPON (Ministerio de Educación), al GOBIERNO DE BOLIVIA, para postgraduados que deseen especializarse durante el año académico de 1967 en cualquiera de las siguientes especialidades: Humanidades y Ciencias Sociales; literatura, economía, comercio, pedagogía, Música y Bellas Artes; Ciencias Naturales; Ciencias Puras, Ingeniería, Agricultura, Pesca, Farmacología.

REQUISITOS:  
a) Ser boliviano de nacimiento,  
b) No tener más de 35 años cumplidos,  
c) Poseer título académico,  
d) Tener excelentes conocimientos del inglés, acreditado por un certificado otorgado por un Instituto de Idiomas.

La beca comprende viaje en avión de ida y vuelta, gastos de permanencia, matrícula y algunas subvenciones.

Los interesados pueden presentar sus solicitudes acompañando todos los certificados que juzguen convenientes, en el Departamento de Relaciones Internacionales del Ministerio de Educación y Cultura, hasta el 14 de octubre del año en curso.

La Paz, 5 de octubre de 1966  
Dr. Carlos Luis Quiroga N.  
DIRECTOR DE RELACIONES INTERNACIONALES  
DEPARTAMENTO DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

## AVISO AL PUBLICO

Se pone en conocimiento de los extranjeros que ingresan al territorio de Bolivia con Tarjeta de Turismo o con visa de turista, que están prohibidos de realizar actos de comercio en el país así como la de tomar ocupación remunerada en empresa o establecimiento alguno durante su permanencia en el territorio.

Las empresas que contrataren a turistas para efectuar labores remuneradas se hacen pasibles a las multas consignadas en el Art. 30. del D.S. de 28 de Septiembre de 1957.

Todo extranjero, debe obligadamente tener en orden su documentación que le acuerde legal estancia en el país, debiendo las empresas comerciales, clubes deportivos, artísticos y demás establecimientos que contraten los servicios de extranjeros exigir la presentación de su pasaporte internacional, cédula de identidad boliviana para extranjero, censo y registro domiciliario.

En igual forma, todo extranjero que permanece en el país con visa de radicatoria, permanencia definitiva y permanencia indefinida, tiene la obligación de recabar su cédula de extranjero, censo y registro domiciliario como documentos complementarios a la visa obtenida, dentro de los plazos fijados por ley a objeto de evitar sanciones que contemplan las disposiciones vigentes.

La Paz, Octubre de 1966.

Cap. ROBERTO WAYAR ANBARRO  
Oficial Mayor de Inmigración

## Sindicato de Transporte al Altiplano COMUNICADO

El Sindicato de Transportes al Altiplano, comunica a la opinión pública en general y al auto-transporte en especial que, frente a la medida precipitada por demás arbitraria a las normas sindicales optadas por la Federación de Cochabamba en concomitancia con la Federación de Santa Cruz, con los transportistas de nuestra organización sindical, hacemos constancia que jamás hemos interferido el trabajo de los hermanos transportistas del interior, conforme a la libertad de trabajo que debe existir de mutua cooperación y comprensión en el auto-transporte.

En consecuencia, el Sindicato de Transportes al Altiplano, protesta enérgicamente y al mismo tiempo pide a los miembros de Confederación del Auto-Transporte Nacional, instruir a la Federación de Cochabamba a levantar el bloqueo interpuesto a los carros de La Paz, en el término de 24 horas, caso contrario, denunciaremos ante las autoridades respectivas sobre los daños y perjuicios que están causando a nuestros transportistas, reservándonos además el derecho de asumir actos de hecho, en defensa de nuestros afiliados.

Por el Sindicato de Transportes al Altiplano

LA DIRECTIVA

Eliseo Tezanos Pinto  
Secretario General

## A LA OPINION PUBLICA

Con motivo de la carta abierta que dirigí a los señores VICTOR PAZ ESTENSSORO Y HERNAN SILES ZUAZO, hago constar que mi renuncia del M.N.R. ha sido definitiva. Asimismo repudio las maniobras divisionistas que en el seno del M.N.R. realiza el Dr. Siles Zuazo y sus seguidores.

Igualmente, aprovecho de la presente, para denunciar ante la opinión pública que los señores: Copetón, Ameller, De la Barra y Willy Calvo, son los agentes encargados del rescate de armas del M.N.R. que sin contar con el respaldo de las bases está planeando Siles Zuazo y su camarilla en un plan subversivo.

La Paz, 5 de octubre de 1966.

Jesús López Hurtado



## FESTIVAL DE COMPRAS EN MIAMI

Sale de La Paz el 18 de octubre

### INCLUYE

- Pasaje de ida y vuelta en avión
- Alojamiento en Hoteles de PRIMERA CLASE
- Traslados - paseos y excursiones en cada ciudad
- Guía de habla española
- Amplia información para "compras"

PAGO INICIAL ..... \$us. 50.--  
24 mensualidades de sólo... \$us. 14,25

Con prolongación a NUEVA YORK  
PAGO INICIAL..... \$us. 70.--  
24 mensualidades de sólo \$us. 22,65

FABULOSO



Mayores informes en

AEROLINEAS PERUANAS  
Av. Camacho, Telf. 27093

## RECONSTITUYENTE GENERAL Y MENTAL HORMONAS MASCULINAS

Fortalecen las Glándulas del hombre y restablecen la vitalidad sexual

Basándose en el hecho científicamente comprobado de que son las glándulas las que regulan el funcionamiento del organismo del hombre, la ciencia médica ha perfeccionado una fórmula que estimula las glándulas restaurando no sólo el vigor sexual, sino también logrando que la persona se sienta optimista, eufórica, de buen carácter y con mayor claridad mental para afrontar sus problemas de trabajo, desapareciendo en su mayor parte el cansancio físico y mental. Esta nueva fórmula se llama TONOSEX y es sorprendente su efectividad y rapidez proporcionando nueva vitalidad y nuevos bríos juveniles a millares de hombres que ya se sentían decepcionados y faltos de ilusiones en la vida.

Si usted siente total indiferencia o comienza a sentirse débil, tome enseguida TONOSEX y se sentirá un hombre nuevo. En los hombres prematuramente impotentes, la acción del TONOSEX es rápida, notándose casi de inmediato sus maravillosos efectos.

TONOSEX no crea hábito, pues usted irá mejorando y disminuyendo la dosis hasta llegar a no necesitarlo.

RESTAURA LA VITALIDAD

## REFRIGERADOR G.E.C.



desde  
SOLAMENTE  
\$b 2.490

¡CREDITOS!

ENTREGA INMEDIATA

INTERMACO

Nuestra meta:

"UN REFRIGERADOR PARA CADA HOGAR BOLIVIANO"

MERCADO esq. SOCABAYA



# AHORA EN EL COMERCIO AJAX

EN SUS 2 ENVASES CON BLANQUEADOR PARA TODO USO  
AJAX EL ENEMIGO DE LA SUCIEDAD Y LOS OBJETOS PERCUDIDOS  
A PRECIOS MAS ECONOMICOS TODAVIA...Y

## BIBLIOMANIA N° 67

- A: TOQUE DE TAMBOR VIVO Y RAPIDO (PL.)
- B:
- C: ARABES NOIMADAS DEL DESIERTO
- D: CONDUCTO QUE VA DESDE LA FARINGE AL ESTOMAGO
- E: CALIDAD DE NUEVO
- F:
- G: NOMBRE DE LA FAMILIA QUE DISTINGUE A LAS PERSONAS
- H: PRINCIPIOS, BASES, LEYES
- I: LIQUIDO INYECTADO
- J: UNIDAD DE PESO INGLESA EQUIVALE A 31,10 GRs. (PL.)
- K:
- L: PERTENECIENTE O RELATIVO AL INVIERNO
- M:
- N: ORDEN RELIGIOSA FUNDADA POR SAN BRUNO EN EL SIGLO XI; UNA DE LAS MAS SEVERAS.
- O: PARTE DE LAS MATEMATICAS INTRODUCIDA A EUROPA HACIA 950 POR LOS ARABES
- P: MODELO A QUE SE AJUSTA UNA FABRICACION
- Q: LAS.....
- R: QUE NO SE DISTINGUE POR NINGUNA CALIDAD
- S: ESPECIE DE ESPADA DE UN SOLO CORTE (PL.)
- T: SU CORTEZA SE UTILIZA PARA CURTIR Y AROMATIZAR LA PIEL DE RUSIA
- U: QUE SE OLVIDA
- V:
- W: PALTOS DE RELIGION O PIEDAD
- X: PROVINCIA DE SANTA CRUZ
- Y: ENGAÑADOR
- Z: GALICISMO POR CARTEL, AVISO, ANUNCIO

50	58	88	156	44	171	204	194
181	62	146	76	117	55	34	
101	170	159	187	10	31	142	132
53	141	138	189	66	12	157	
147	174	195	48	52	106	121	
203	90	47	20	126	98	107	
30	49	75	166	40	26	108	7
9	109	16	205	33	152		
46	104	144	61	134	173	4	73 191
193	67	65	120	176	3	54	86 179
85	63	32	167	21	186	175	131
136	91	161	122	97	84	160	75
163	183	207	112	24	188	94	197
208	116	129	25	43	80	177	70
190	137	8	165	119	185	148	
181	13	102	118	209			
116	169	180	145	83	72	22	51 6
201	87	154	103	182	199	6	130 36
158	77	168	192	11	202		
41	37	57	29	68	123		
110	89	45	178	136	127	39	42
172	114	27	140	164	196	98	79 125
150	1	81	64	71	115	18	35 198 100
160	23	74	16	93	57		
82	19	143	2	128	200	38	111 99 56
153	124	60	133	139	184	162	14 69
28	96	206	105	149	17	78	

### PREMIOS

1er. PREMIO \$b. 600.- 3er. PREMIO \$b. 200.-  
2º PREMIO \$b. 300.- 4º PREMIO \$b. 100.-

**BASES**  
1.- Llene las definiciones del cuadro "A". En la columna destacada se formará el nombre de un autor literario y el título de su obra. Traslade las letras a la correspondiente casilla del cuadro "B", donde obtendrá un párrafo de la pieza literaria correspondiente a la columna destacada en el cuadro "A". Llése el cupón con nombre, apellidos y dirección y envíelo a PRESENCIA.  
2.- Los concursantes de La Paz, podrán entregar sus soluciones en las oficinas de PRESENCIA, hasta las 18 hs. del sábado 15 de octubre de 1966. Los concursantes del interior podrán entregar sus soluciones en nuestras agencias o enviarlas a la casilla 1451, La Paz. Entrarán al sorteo sólo las recibidas hasta las 12 hs. del lunes 17 de octubre de 1966. Las soluciones que no tengan adheridas la envoltura o etiqueta mencionadas en el punto seis, serán anuladas.  
3.- El sorteo se realizará el lunes 17 de octubre a las 18.15 en presencia del Notario de Fe Pública. La solución correcta y la nómina de ganadores serán publicadas el martes 18 de octubre. Los premios a los ganadores serán entregados en los almacenes de SIDEC OVERSEAS, únicamente los días jueves a las 16.70.  
4.- Los premios, deben ser retirados en el plazo de 30 días después del sorteo. Pasada ésta fecha quedarán anulados, sin lugar a reclamo.  
5.- Las mercaderías serán entregadas a los ganadores con-

siderablemente más baratas que el precio normal de venta. Radios, alimentos, ropa, abones, bicicletas, licores, cigarrillos, y otros productos que enumeramos más abajo, podrá ser elegidos a gusto del ganador por el valor de su premio. No haremos pagos en efectivo. Los ganadores de localidades donde no existan agencias de SIDEC OVERSEAS, elegirán sus premios y los recibirán por correo.  
6.- Adhiera a su solución un envase o etiqueta de cualquiera de los siguientes productos importados por SIDEC OVERSEAS: Aika Seltzer norteamericano champagne "Pommery", vermouth "Martini Rossi", cognac "Cuorvoisier", "Gillette", "Té-Tetley", jabón "FAB", "Cadum", "Cashmere Bouquet", "Palmolive" o Para Mi", cremas de afeitar "Colgate o Palmolive", Cigarrillos "Philip Morris", "Paxton", "Parliament", "Alpine" o "Marlboro", singani "San Pedro", Whisky "Chivas Regal", "Smuggler", o cualquiera de las 57 variedades de licores.  
7.- Además de los productos anteriormente mencionados, los ganadores podrán elegir los siguientes productos: Harina "La Torre Superior", manteca "Exquisita", leche evaporada "Carnation", leche condensada "Favorita" y "Gloria", máquinas de coser biciclo, alfombras y caminos, vestuario (Camisas, calcetines, pañuelos, ropa interior, velos para misa etc.) radios "Sanyo" y "Sharp", cualquiera de los 60 productos de "Colgate-Palmolive", "Tony", "Paper Mate" licuadoras, exprimidores, grabadoras, vidrio plano, llantas para vehículos, juguetes y cualquier producto importado por SIDEC OVERSEAS.

## COLGATE fluoride

LA CREMA DENTAL QUE TODOS ESPERABAN  
NO MAS ENCIAS SANGRANTES

- COLGATE-FLUORIDE PROTEGE LAS ENCIAS Y LAS FORTIFICA ADEMÁS BLANQUEA LOS DIENTES Y MANTIENE A RAYA LOS MICROORGANISMOS QUE DESTRUYEN EL ESMALTE DE LOS DIENTES Y OCASIONAN LA CARIES DENTAL
- COLGATE-FLUORIDE LA CREMA DENTAL ACONSEJADA POR LOS MEDICOS



NOMBRE.....  
APELLIDOS.....  
DIRECCION.....  
LOCALIDAD.....

V-1	X-2	J-3	I-4	Q-5	P-6	G-7	R-8	H-9	C-10	R-11	D-12	O-13	Y-14	W-15	H-16	Z-17
V-18	X-19	F-20	K-21	P-22	W-23	M-24	N-25	G-26	U-27	Z-28	S-29	G-30	L-31	K-32	H-33	
B-34	V-35	Q-36	S-37	X-38	T-39	G-40	S-41	T-42	N-43	A-44	T-45	I-46	F-47	L-48		
G-49	A-50	P-51	E-52	D-53	J-54	B-55	X-56	S-57	A-58	W-59	Y-60	I-61	B-62	K-63	V-64	J-65 D-66
	J-67	S-68	X-69	N-70	V-71	P-72	I-73		W-74	G-75	B-76	R-77	Z-78	U-79		
N-80	V-81	X-82	P-83	L-84	K-85	J-86	Q-87	A-88	T-89	F-90	L-91	U-92	W-93	M-94	L-95	
Z-96	L-97	F-98	X-99	V-100	C-101	O-102	Q-103	I-104	Z-105	E-106						F-107
G-108	H-109	T-110	X-111	M-112	V-113	U-114	N-115	P-116	B-117	O-118	N-119	J-120		L-121	L-122	S-123
	Y-124	V-125	F-126	T-127	X-128	N-129	Q-130	K-131	C-132	Y-133	I-134	L-135	T-136	N-137	D-138	
Y-139	U-140	D-141	C-142	X-143	I-144	P-145	B-146	E-147	R-148	Z-149	L-150	O-151				
H-152	Y-153	Q-154	A-155	V-156	D-157	R-158	C-159	W-160	L-161	Y-162	M-163	U-164	R-165	G-166		
K-167	R-168	P-169	C-170	A-171	U-172		I-173	E-174	K-175	J-176	N-177	T-178		J-179		
	P-180	B-181	Q-182	M-183	Y-184	N-185	K-186	C-187	M-188	D-189	N-190	I-191	R-192	J-193	A-194	
E-195	U-196	M-197	V-198	Q-199	X-200	Q-201	R-202	F-203	A-204	H-205	Z-206	M-207	N-208	O-209		

CUADRO "B"

**ARGENTINA, BRASIL PARAGUAY Y PERU CABEZAS DE SERIE DE SUDAMERICANO**

Santiago de Chile, 5 (AP) - Chile y Colombia se eliminarán en el próximo campeonato de fútbol. Según se informó hoy aquí, Teófilo Salinas, de Perú, presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, dijo que es errónea la información difundida al respecto. Agregó: "De ninguna manera Chile puede eliminarse con Colombia como erróneamente y no se de que fuente se ha estado informando. Y no pueden eliminarse porque ninguno de los dos países ha sido campeón sudamericano de fútbol y sólo aquellos que hayan alcanzado ese título serán cabezas de serie. Salinas, que está aquí, mostró preocupación por tales informaciones. Dijo: "Estas contradicciones las he escuchado en todos los países. Paraguay, por ejemplo, estaba muy molesto porque según ellos sabían que debían eliminarse con Argentina, lo que de partida les parecía una injusticia". Explicó que el sistema que se empleará es el siguiente:

"Pasan a las finales de Montevideo directamente Uruguay, como país sede, Bolivia, por ser el último campeón sudamericano. Luego habrá cuatro cabezas de serie para las eliminatorias: Argentina, Brasil, Paraguay y Perú. Estos han ganado torneos sudamericanos y contra ellos, de acuerdo al sorteo que se hará el 14 de octubre en Buenos Aires, se enfrentarán Chile, Ecuador y Venezuela.

DE "31".- Isaac Alvarez, guardavalla de 31 de Octubre, que exhibe gran preparación física, pero que aún falla en las contenciones rasantas. Actuará frente a Always.



**Fútbol: En caso de empate en el 1er. puesto se jugarían tres encuentros**

Para aclarar las dudas de los aficionados en torno a la definición que se realizaría en el torneo profesional de fútbol, en caso de empate en el primer puesto puntualizamos lo siguiente:

Los equipos empatados, deberán jugar una serie de a lo mejor tres partidos. En caso de subsistir el empate al término del tercer encuentro, deberán jugar 15 minutos más. Al término de los cuales se aplicará el gol average, si es que se mantienen empatados.

Para clarificar aún más la situación de los equipos con su respectivo "gol average", damos a conocer el promedio de goles de cada uno de

los participantes en el torneo profesional. Promedio oficial que rige en la Asociación de Fútbol 31 de Octubre 17 puntos y promedio gol de 1,76. Bolívar, 17 puntos y promedio de 1,62. Unión Maestranza 15 unidades, promedio 1,15. The Strongest, 14 unidades, promedio 1,13. Always Ready 13 puntos, promedio 1,05. Municipal 13 puntos, promedio 1,05. Universitario 10 puntos, promedio 0,48 y Chaco 5 puntos y 0,51 de gol promedio.

En caso de empate en el segundo y tercer puesto se aplicará directamente el "gol average", para determinar la ubicación.

**"Mesa redonda" sobre selección**

Anoche se cumplió la reunión de Mesa Redonda entre dirigentes y periodistas, para sacar algunas conclusiones en torno a la preparación del Seleccionado Nacional de fútbol que participará en el próximo campeonato Sudamericano.

En ella se vio la conveniencia de concentrar a los jugadores lo más antes posible y si es necesario paralizar el torneo nacional para dar un margen mayor de tiempo. Esto estará sujeto a la determinación del Congreso de Buenos Aires donde planteará la postergación de la fecha de iniciación del torneo continental que fue fijada para el 6 de enero.

También se mostró conformidad ante la idea de enviar nuestro seleccionado a Montevideo con unos 20 ó 25 días de anticipación para su mejor aclimatación y la necesidad de nombrar al entrenador en el tiempo más corto. Este será designado en la reunión que realice el Comité Técnico y el Consejo Profesional de la Federación, el sábado en nuestra ciudad.

**Bolívar se concentra desde las 18 de hoy "U" tomará importantes decisiones**

El club Bolívar volverá a concentrarse en la localidad de Achocalla a partir de las 18 horas de hoy.

Estas concentraciones, que se han hecho casi una costumbre en la entidad "académica" sirven para que los jugadores puedan llegar "con más bríos" a los encuentros que tengan que disputar.

Un dirigente de Bolívar indicó que existe mucho optimismo, tanto entre dirigentes como jugadores para el encuentro que deben sostener, el domingo frente a Universitario. También se informó que Mario Rojas, el marcador de punta izquierda reaparecerá el próximo domingo.

las órdenes del señor Roberto Soto.

Cadima, que se va reponiendo de una lesión tomará parte en el entrenamiento y luego de él, se sabrá si integrará o no el equipo que enfrenta a Municipal el domingo.

**UNIVERSITARIO**

Esta noche se reunirá el directorio del Club Universitario para determinar si los jugadores de ese plantel serán o no licenciados.

Existe el criterio de enviarlos de retorno a su patria a los argentinos que formaron parte del primer equipo estudiantil durante el presente campeonato.

**MAESTRANZA**

El conjunto de la vecina provincia finalizará sus prácticas hoy en horas de la mañana. Entrenará de 10 a 12 en la cancha de Calacoto. Ahí realizará una sesión de 90 minutos de fútbol bajo

**ACCAVALLO PELEARA CON PUGIL TANABE**

TOKIO, OCTUBRE, 5 (AFP).- El boxeador argentino Horacio Accavallo, campeón del mundo de los moscas, enfrentará al japonés Kiyoshi Tanabe el mes entrante aquí, a diez vueltas, en combate no valedero para el título, según informa hoy el periódico deportivo más importante de Japón, "The Hochi".



DE BOLIVAR.- Valenzuela, cuarto zaguero del elenco celeste, que se concentrará a partir de las 18 horas en Achocalla, para el match del domingo.

Tanabe es el aspirante número uno de Accavallo y según el mismo periódico logró ya la promesa de enfrentar al vencedor del próximo campeonato del mundo de los moscas entre el monarca argentino y el mexicano Torres. Ello a condición de que Tanabe venza a Accavallo en su pelea del próximo mes.

Accavallo debe defender su título contra Torres el cuatro de diciembre.

**F. Mendoza ganó por KOT a M. Rojas en torneo de box**

Incompleta fue la jornada del torneo amateur de Box que se cumplió anoche en el ring de la Plaza Pérez Velasco. De las siete peleas programadas, solamente cinco se pudieron realizar.

Florentino Mendoza, consiguió un merecido triunfo sobre Mario Rojas por KOT. El representante del club Municipal fue un rival superior durante los dos primeros rounds.

En el último round, Rojas no pudo sobreponerse del intenso castigo que fue objeto y su adversador arrojó la toalla, perdiendo el combate por abandono a los 25' de esa vuelta.

En las otras peleas se registraron estos resultados: Eduardo Cori ganó por puntos a Víctor Silva; la segunda pelea entre Edgardo Molina y Agustín Loza no se realizó, porque no se presentó al pesaje el segundo de los nombrados; en la tercera pelea, Víctor Galarza superó por puntos a René Chávez; posteriormente subieron al ring, Emeterio Mamani de San Gabriel y René Rodríguez de Boxing Club La Paz, ganó por puntos, el boxeador Mamani.

En la quinta pelea, Jesús Zamudio venció por puntos a Eduardo Olmos. La pelea de fondo entre Jaime Urqueta y Lizardo Flores no se realizó por enfermedad de Urqueta. Este combate se cumplirá en una próxima oportunidad. En la pelea de suplencia, Justo Galarza superó por puntos a Leonardo Daza.

**NUEVE PAISES INICIAN HOY TORNEO SUDAMERICANO DE TENIS EN CHILE**

SANTIAGO DE CHILE, OCT. 4 (AFP).- Nueve países, con un total de 34 equipos participarán definitivamente en el trigésimo tercer sudamericano de tenis que comenzará a desarrollarse el jueves próximo en los courts del estadio español.

Venezuela, mediante un cable recibido anoche en la federación organizadora del certamen, manifestó que por dificultades insalvables no se hará representar por lo cual solicitó el retiro de sus equipos de varones, que había inscrito en las copas Mitre, Bolivia y Hartem.

En consecuencia, tal como estaba previsto, el torneo finalizará el 16 de octubre, pues la ausencia de Venezuela, y la actuación de Ecuador en solo dos copas (Mitre y Hartem), solucionó el problema de fechas creado por el número de países participantes. De esta manera, las tres ruedas del campeonato se realizarán en los siguientes días: seis al ocho primera rueda, nueve al 11, segunda rueda, y 14 al 16, tercera final.

Solamente Brasil, Argentina y Chile, actuarán con equipos completos en las seis copas en disputa, mientras que el resto de los países, distribuyeron a sus representantes de la siguiente manera:

nera: Bolivia: Mitre, Hartem y Bolivia. Colombia: Bolivia, Ecuador; Mitre y Hartem. Paraguay: Mitre, Bolivia y Hartem. Uruguay: Mitre, Osorio y Chile. Perú: Mitre, Colombia, Hartem y Osorio. De los países nombrados, la representación uruguaya quizá sea la última en llegar al país, pues lo hará esta noche o posiblemente mañana.

**80 millones en premios para carrera Nl. de automovilismo**

EL 31 DE OCTUBRE SE LARGARA 1a. ETAPA DE ESA COMPETENCIA

Confirmando nuestra información preliminar respecto a la realización del Gran Premio Nacional de Automovilismo "General René Barrientos Ortuño", ayer el M. Renato Burgoa, Director Nacional del Servicio de Tránsito, ratificó nuestra noticia y la amplió, haciendo conocer las fechas y la posible escala de premios.

La Confederación Nacional de Chóferes y el Servicio Nacional

de Tránsito tendrán a su cargo la financiación de la prueba. Hasta el momento el interés de los organizadores es dar como el año pasado la misma cantidad de premios, o sea un total de 80 mil pesos bolivianos. La escala es la siguiente: Al primero: Treinta mil pesos bolivianos. Al segundo: Veinte mil pesos; Al tercero: Quince mil pesos; Al cuarto: Diez mil pesos y al quinto: cinco mil

pesos. Esta noche la Comisión Deportiva Nacional de ACB, efectuará el estudio de la convocatoria y el reglamento respectivo de la carrera. Se informó que el Gran Premio Nacional se cumplirá sobre una distancia de 2.000 mil kilómetros, cubriendo los departamentos de La Paz, Oruro, Cochabamba y Santa Cruz, ida y vuelta. Fue descartada la idea de

ampliar el recorrido a Sucre, Potosí y Tarija.

Las fechas que en principio ha señalado el Tránsito para el desarrollo de esta prueba son las siguientes: 31 de Octubre: La Paz Cochabamba. 1o. de Noviembre Cochabamba-Santa Cruz. 2 de Noviembre: Descanso. 3 de Noviembre: Santa Cruz-Cochabamba. 4 de Noviembre: Cochabamba-La Paz.

**Real Madrid juega el 12 con Peñarol**

Madrid, 5 (AP) - El Real Madrid se encuentra en plena forma para enfrentarse al Peñarol en Montevideo el día 12 en el primer partido de Copa Intercontinental, según declaró hoy el entrenador Miguel Muñoz.

**ACLARA E. VARGAS**

El jugador de Bolívar, Eulogio Vargas, hizo llegar a nuestra redacción un nota afirmando "no haber hecho ninguna declaración escrita ni menos grabada en sentido de que no deseo jugar más en el Club Bolívar".

Manifiesta que se siente extrañado con la información que difundió una emisora local, en ese sentido el día viernes 30 de septiembre.

**"17" tiene esta noche un difícil encuentro**

Club "17" y Universidad protagonizarán esta noche un encuentro decisivo por el torneo oficial de básquetbol. Los dos equipos juegan su última chance de permanecer en la categoría privilegiada. El conjunto "canario" deberá ganar obligadamente su último partido para abandonar su incómoda situación en la tabla de posiciones, de lo contrario decretará su descenso automático de categoría.

Para Universidad el partido también tiene mucha importancia, ya que de perder su compromiso complicará su posición y deberá estar a la expectativa del partido de The Law.

En el partido preliminar, Litoral rivalizará con San Calixto que en su último compromiso consiguió una amplia victoria sobre Universidad. "calixtinos" y "tricolores" tienen pues un match de importancia para la ubicación definitiva en la tabla de posiciones.

El encuentro femenino, que está programado para las 20,15, tiene como protagonistas a los conjun-

tos de The Law y Simón Bolívar. El líder, Simón Bolívar, tiene muchas posibilidades de conseguir la victoria ante un equipo muy irregular, como es, The Law.

**WILSTER JUGARIA EL 12 EN LA PAZ**

Se concretó la realización de un cotejo benéfico entre The Strongest y Wilsterman el 12 de Octubre. Las negociaciones iniciadas con 31 de Octubre fracasaron, pero prosperaron las realizadas con The Strongest, pero a condición de que los atigrados no se clasifiquen para el torneo nacional por una parte, y no haya desempate por el primer puesto, por otra, ya que en ese caso el estadio Siles estará ocupado en esa fecha. Todo quedará dilucidado el domingo por la tarde después de la última fecha del campeonato de Primera "A".

**UNIROYAL (U.S. ROYAL)**  
La única llanta garantizada  
RINDE 2 VECES MAS KILOMETRAJE QUE OTRAS LLANTAS

*I ahora ofreciendo Créditos y más calidad*

PARA MAYOR COMODIDAD DE NUESTROS CLIENTES AHORA SE VENDEN EN AV. MONTES 650

**INTERMACO** LA PAZ-ORURO  
EN EL INTERIOR AGENCIAS "GRACE"

**REUMA CIATICA-LUMBAGO ARTRITIS**

La acción de esta fórmula, por las propiedades terapéuticas de sus componentes, es analgésica y anti-inflamatoria, aliviando rápidamente el dolor y contribuyendo a la eliminación del ácido úrico depositado en la parte afectada. Esta fórmula, que se vende con el nombre de NEOREU, en grageas, tiene también la ventaja de ser muy tolerada por el estómago.

Si Ud. padece de artritis, reuma, coxa, dolores musculares y de espalda, ciática, lumbago y ha usado otros medicamentos sin haber logrado resultados satisfactorios, pruebe las grageas NEOREU y quedará sorprendido de sus maravillosos resultados.

**NEOREU** ALIVIA Y ELIMINA EL ACIDO URICO

**GRAN CLASICO EXTRA STRONGEST vs. BOLIVAR LUNES 10**